

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 10 de noviembre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.246

El jugador Albino González tuvo que esperar más de una hora la llegada de una ambulancia

El jugador del equipo Puntales Taberna El Porrón, Albino González Gómez, que se lesionó el pasado sábado en el partido de la Liga Provincial de fútbol sala que disputaba su equipo contra el Autoescuela San Pablo en el polideportivo de San Ildefonso, tuvo que esperar más de una hora la llegada de una ambulancia.

En un lance del juego y de manera totalmente fortuita, Albino González sufrió un fuerte golpe en la pierna.

La gravedad de la lesión hizo que la delegada del equipo solicitara con urgencia los servicios de "Ambulancias La Fuencisla" para efectuar el traslado del jugador al hospital.

Sin embargo, éste no se pro-

duciría hasta hora y cuarto después, cuando la Cruz Roja se puso en contacto con la empresa citada para que acudiera a prestar el servicio.

El jugador fue trasladado al Hospital de La Misericordia, donde a las 10,30 de la noche era intervenido quirúrgicamente.

El diagnóstico indica rotura de tibia, peroné (por dos partes) y maleolo interior. Albino González, que cumple el Servicio Militar, permanece internado en el citado centro hospitalario.

Tanto los clubes como los jugadores están dispuestos a denunciar judicialmente "la grave negligencia cometida por el citado servicio de ambulancias".

(Pág. 14)

Del Real: "La cláusula de revisión salarial establece una nueva negociación colectiva"

La secretaria de Formación de la Federación de Servicios Públicos de UGT, Celia del Real, considera que la eliminación de la cláusula de revisión salarial en los convenios de la función pública establecerá un nuevo modelo de negociación colectiva.

"En esto el ministro de Economía, Carlos Solchaga, suele ser la avanzadilla de la CEOE", ha manifestado durante una rueda de prensa celebrada esta mañana en la sede provincial de UGT.

Del Real participa hoy en varios actos informativos, que culminarán esta tarde en una asamblea en la sede de la antigua AISS.

Para el sindicato que representa, la reducción de los Presupuestos del Estado que afecta a



Celia del Real.

PEÑALOSA

los funcionarios es un intento del Gobierno de reducir el sector pú-

blico mediante la degradación de los servicios. (Pág. 5)

AL DIA

4 El INSALUD trata de actualizar las vasectomías y ligaduras de trompas.

4 La Asociación contra el Cáncer pide que se incrementen las recetas de morfina.

7 Martín Villa propone que se refundan los ministerios de Justicia e Interior.

9 El paro subió en más de 76.000 personas durante el pasado mes.

10 Los sindicatos esperan aplicar el acuerdo en la próxima huelga de la Administración.

12 El GATT se reúne en Ginebra para solucionar la crisis comercial.



Miguel Angel Trapero y Juan Muñoz.

PEÑALOSA

El PSOE podría realizar el "puerta a puerta" en algunas zonas

Trapero considera "lógico" intentar atraer el voto abstencionista

El secretario provincial del PSOE, Miguel Angel Trapero, afirmó ayer que es "éticamente lógico" intentar atraer el voto de los indecisos, a través de la campaña "puerta a puerta" que los socialistas están desarrollando en todo el territorio nacional

Los máximos responsables del PSOE en Segovia presentaron ayer las líneas fundamentales del balance de gestión de este partido al frente del Gobierno en los últimos diez años.

Trapero aseguró que "no hay norma de rango legal que nos impida acercarnos al voto de los indecisos y, éticamente, es lógico que los partidos y no sólo el socialista tratemos de que la participación en futuros

comicios sea la mayor posible".

Por su parte, el diputado so-

Juan Muñoz calificó las propuestas de la oposición de "confusas e inconsistentes"

cialista y vicepresidente del Congreso, Juan Muñoz, realizó duras críticas a la labor de la oposición, señalando que las propuestas hasta ahora presentadas por el Partido Popular e Izquierda Unida son "confusas e inconsistentes".

En otro orden de cosas, el secretario regional del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, giró el pasado sábado una visita a Cuéllar, donde pidió al Ayuntamiento que "reflexionase" sobre la futura ubicación del nuevo Centro de Salud, mostrándose favorable a la campaña desarrollada por su partido.

(Págs. 3 y 6)

Rechazada la petición de amparo sobre el "caso Filesa"

La Mesa del Congreso ha archivado el escrito en el que el PSOE pidió amparo ante las investigaciones sobre el "caso Filesa" del magistrado Marino Barbero, por entender que no atentan contra la Cámara ni los derechos constitucionales de sus miembros, en concreto del diputado socialista Carlos Navarro. El presidente del Congreso, Félix Pons, dijo que la decisión se tomó por unanimidad y sin debate después de que la Secretaría General de la Cámara presentara su informe jurídico en tal sentido.

El vicepresidente segundo del Congreso, Federico Trillo, del PP, se mostró satisfecho de la decisión tomada porque, indicó, "era la única que en derecho cabía aceptar".

(Pág. 9)



Félix Pons.

TELEFOTO EFE

CIUDADANO NICO

INTOCABLES

ENRIQUE GARLA

En más de una ocasión, y por varios amigos lectores de nuestro espacio, se nos ha indicado que si el PS(O)E, con su mitin de la plaza de las Ventas y con su célebre tebeo, ya parece estar en campaña electoral, tiempo por tanto debía ser para que también nosotros iniciásemos los comentarios precisos sobre la situación política del país ante la cita a las urnas que pronto habrá de anunciarse.

Sugerencia e invitación que se nos hace y que agradecemos, pues siendo cierto que mucho es lo que podríamos ir señalando con referencia a un tema que día a día viene ofreciendo materia suficiente para más indignarnos, también es verdad que recordando lo que prometimos en nuestro artículo "Epidemias", aún estamos obligados a quedar en esa postura de espera que daremos por terminada en el momento que se haga pública la convocatoria a elecciones generales.

Mucho es lo que vamos acumulando y reteniendo en una agenda de notas que ya comienza a estar falta de espacios, pero reiteramos que queremos seguir respetando la decisión que entonces anunciábamos. Prolongada espera que quizá pueda resultar beneficiosa, pues es seguro que nos facilitará el poder estar debidamente preparados para servir a nuestros lectores unas opiniones más acertadas con relación a ofertas y a confianzas que unas y otras nos merezcan.

LOTERIAS
Y FARMACIAS

Tratado el tema "Desaparecidos" que nos sirvió para escribir sobre los cambios climatológicos que vienen registrándose en nuestra ciudad, y que desde hace diez años han ido en aumento y por tanto diferenciándose de temperaturas que para cada estación considerábamos como normales, ya hoy vamos a enfrentarnos al tema que tiene relación



ARCHIVO

¿Se juega demasiado a la lotería?

con el título que asignamos a nuestro artículo y que por otras exigencias de trabajo tuvimos que ir demorando.

"Intocables" los repartos de premios que la Lotería nacional tiene establecidos. Absurda distribución que según parecer de los jugadores -- en mayoría -- ofrece la respuesta de negativa.

Es seguro que por los responsables que deciden este absurdo no se desconoce lo que opinan los inventores, pero ellos "erre que erre", y a mantener unos repartos con los que muchos no están conformes. Para quienes ya tuvieron la suerte de verse favorecidos con ocho o cuatro millones de pesetas, el incremento de 492.000.000 ó de 396.000.000 de pesetas por fracción y serie, respectivamente.

Y mientras que esto sucede y se insiste en no variarlo, todavía manteniendo unas "pedreas" de dos duros por peseta. El mismo premio que se asignaba cuando los décimos, en sorteos ordinarios, costaban tres, cuatro o cinco pesetas. Ciertamente entonces no todas las personas podían "distraer" tres pesetas para destinarlas al juego, pero verdad, porque así lo recuerdo, que al recibir los seis duros del premio, mi madre nos decía que ya tenía cubierto el presupuesto de la semana.

Algo que ahora es muy diferente, pues aunque se tengan

disponibles 500 pesetas (que no todos podrán destinarlas al juego y que con la crisis económica, mañana más difícil), ¿qué se puede hacer con premios de 500 pesetas o de 2.000 como ganancias? Tal como está todo, con referencia a los precios, ni siquiera para una "ronda" en el bar, reunidos con los amigos.

OBSTINADOS

En la "tozudez" de esos señores responsables, quizá radique el por qué de no admitir que quienes reciben premios de "pedrea" o de "reintegro" son los que más juegan, invirtiendo todo o parte de su ganancia o cambiando el décimo premiado por otro e incluso completando el importe si el próximo sorteo fuera extraordinario. Pero los del "gordo", los agraciados con "quinientos" o "cuatrocientos" millones, hasta posible que ya ni siquiera jueguen o que sólo con un décimo participen en el siguiente sorteo.

Acaben con un reparto de premios que hasta ahora fue "intocable" y que pocos jugadores aceptan, para que los cambios permitan que terminen las devoluciones y que no vaya al Tesoro del Estado el importe de muchos premios. Y no es un imposible lo que se está pidiendo.

Y con referencia al punto "farmacias", ¿hasta cuándo sólo una de guardia para las noches y días festivos en nuestra ciudad? Otro "intocable" que ya está mereciendo el calificativo de "intolerable" y que está necesitando de los cambios que deben concederse.

Pero aprovechemos la ocasión para recordar que, entre otros, hay dos "intocables" que debieran dejar de serlo. Por ejemplo, el semáforo que sigue existiendo junto a la Diputación Provincial por culpa de quienes no intentan estudiar cómo ensanchar un paso que por su estrechez y actual estado de pavimento, más puede estar facilitando el posible y mortal accidente. Y no olvidemos referirnos a ese otro "intocable" edificio de la plaza Oriental. ¡De vergüenza! Pero ahí sigue.

Que se congelen ellos

ADELIO CASTAÑO
Sindicato de Enseñanza CC.OO

Todavía no ha acabado este año de fastos y gastos y nos enteramos de que la corrupción ha llegado al mismísimo BOE. ¿Dónde no la hay? Resulta que estábamos pagando a precio de oro el papel en el que el Estado escribe sus leyes. No hace mucho tiempo sus señorías pretendían para sí mismas unas pensiones de jeque árabe, que pasarían a cobrar una vez cumplieren dos esforzadas legislaturas.

En medio de este ejemplar panorama, queramos o no, nos llevan a ese nuevo invento de Maastricht. Si llegamos será con la lengua fuera, la nuestra claro. El viaje y la estancia exigen reducir drásticamente el déficit público. Para ello nada de moralizar la vida pública, empezando, por ejemplo, por perseguir el enorme fraude fiscal existente; mejor un buen "decretazo" contra los parados que hay y los que con Maastricht va a haber.

Y como todavía no le parece suficiente, entran a la carga contra los trabajadores del área pública. Si se lleva a efecto la congelación salarial prevista por el Gobierno, este año tendremos una pérdida de poder adquisitivo de un 6% como mínimo.

Y lo que es más grave todavía: pretenden eliminar la cláusula de revisión salarial, conseguida como consecuencia de la huelga general del 14-D. Esto daría lugar a pérdidas de poder adquisitivo en la misma cuantía

que las subidas del IPC. La política del Gobierno ha agrandado las diferencias salariales entre los trabajadores. Los peor remunerados quedarían en muy mala situación.

MOVILIZACIONES

Rechazamos las opiniones de altos cargos del PSOE en el sentido de que los funcionarios debemos moderar nuestros salarios porque tenemos seguro el puesto de trabajo. No nos avergonzamos de ello. Este debería ser un derecho de todos los trabajadores y trabajadoras.

La reducción de presupuesto no sólo amenaza nuestros salarios, sino también todos los demás aspectos que pudieran mejorar la situación de la Enseñanza y de los demás servicios públicos. Algunas consecuencias para Enseñanza: la partida de inversiones disminuye en un 16%, en perjuicio de la construcción de centros y de las reformas de los actuales; para gastos corrientes habrá menos dinero en cada centro; a Educación Infantil se dedicará un 9,5% menos; habrá menos becas y seguirá siendo insuficiente la oferta de empleo.

Por todas estas razones no han convocado movilizaciones en el sector público, cuyos momentos más significativos serán las huelgas previstas para los días 26 de noviembre y 15 de diciembre. El futuro del área pública y por ello de nuestras condiciones laborales depende en buena medida del éxito de estas movilizaciones.

OTOÑO CULTURAL 92 CAJA SEGOVIA

EXPOSICION

SEGOVIA
1492ENTRE DOS
SIGLOS

TORREON DE LOZOYA

23 OCTUBRE / 13 DICIEMBRE

DIAS 9, 10, 11 Y 12 LUNES, MARTES, MIERCOLES y JUEVES: 20,00 horas Sala de Conferencias. Ciclo Peña Taurina "El Espontáneo"

DIA 12, JUEVES: 21,00 horas Teatro "Juan Bravo". Concierto de música renacentista.

DIAS 13 y 14, VIERNES Y SABADO: 21,00 horas. Teatro "Juan Bravo". "El show de José Luis Moreno".

DIA 15, DOMINGO: 20,00 horas. Teatro "Juan Bravo". Ballet Contemporáneo de Burgo".

BECAS DE INVESTIGACION
CONCURSO SOBRE MEDIO AMBIENTE
CONCURSO SOBRE NATURALEZA PARA ESCOLARES
— Bases en todas las oficinas de la Caja

PLAZA MAYOR

LA JUVENTUD RESPONDE

P.M.C.

Me parece excepcionalmente positiva la respuesta que la juventud segoviana ha dado ante la representación de una ópera en el teatro Juan Bravo. En las dos jornadas de la puesta en escena, a teatro repleto (bien es verdad que la capacidad es lastimosamente escasa), un porcentaje muy elevado de espectadores correspondía a la juventud. Lo que quiere decir que su interés por "la cosa" cultural existe, siempre y cuando se ofrezcan espectáculos de calidad. Sin entrar en la parte técnica y artística de la representación, el hecho, para mí claramente positivo, fue esa afluencia grande de chicos y chicas, de esos mismos que, al terminar la representación, se dispersaron por los bares de la ciudad para mantener tertulias que acaban a altas horas de la madrugada. Con hechos así, los altos presupuestos para ofrecer estos espectáculos pueden ir encontrando una justificación. Porque si se critica la alta inversión, no es menos cierto que si se quiere ofrecer calidad (siempre hay excepciones), tiene que ser así. Y el público, por lo general, responde cuando hay calidad. Otra cosa es, repito, la escasa capacidad del local, que siempre obligará a arrastrar pérdidas económicas.

CAJA SEGOVIA

OBRA SOCIAL Y CULTURAL

Los socialistas segovianos no descartan realizar el "puerta a puerta" en algunas zonas

Trapero considera "éticamente lógico" intentar captar el voto de los indecisos

El secretario provincial del PSOE, Miguel Angel Trapero, afirmó ayer que es "éticamente lógico" intentar captar el voto de los indecisos, refiriéndose a la campaña "puerta a puerta" que este partido ha iniciado en toda España. El Partido Socialista no descarta realizar esta experiencia en algunas zonas de la ciudad, aunque centrará sus esfuerzos en actos públicos destinados a militantes y simpatizantes de la formación.

M.GALINDO

La agrupación provincial del PSOE presentó ayer a los medios informativos locales el balance de la gestión de los socialistas en esta década, a la que asistieron además de Trapero, los parlamentarios nacionales por Segovia Juan Muñoz y Manuel Agudéz.

Con respecto a la iniciativa socialista para intentar captar el voto abstencionista de las últimas elecciones, el secretario provincial del partido afirmó que "no hay norma de rango legal que impida que nos acerquemos a los indecisos". "Éticamente es lógico que los partidos traten de que la participación en los próximos comicios sea la mayor posible —dijo Trapero—; por lo tanto, una campaña de estas características va en beneficio de todos los ciudadanos".

Los representantes socialistas señalaron que las acciones que el PSOE va a emprender en la capital y provincia para explicar su gestión a lo largo de estos diez años se van a centrar prin-



Manuel Agudéz, Miguel Angel Trapero y Juan Muñoz hicieron balance.

PEÑALOSA

cialmente en actos públicos destinados a militantes y simpatizantes, aunque no se descarta que el "puerta a puerta" pueda llevarse a cabo en algunas zonas de la ciudad.

IRRESPONSABILIDAD

Los dirigentes socialistas locales también se refirieron a las críticas que la oposición ha realizado sobre esta campaña, así como las reiteradas denuncias que se han hecho de distintos casos de corrupción que afectan a altos cargos del PSOE.

Miguel Angel Trapero afirmó que las denuncias sobre co-

rupción "no deben ser instrumentos de batalla electoral, porque no son un tema exclusivo de los socialistas". "Aquellos que utilizan electoralmente estos asuntos —dijo— hacen un mal servicio a la democracia, porque normalmente, en su propia casa tienen más casos de los que denuncian". Por otra parte, Juan Muñoz calificó de "irresponsabilidad" las críticas realizadas por la oposición, dudando de la imparcialidad del poder judicial con respecto a algunas decisiones de carácter político. "Decir que la justicia mide con una vara diferente al PSOE y al

PP hace un gran daño al poder judicial. Respetamos como demócratas la independencia de los tribunales de justicia, y lo que no vamos a hacer es utilizar asuntos que en este momento están bajo la tutela del poder judicial como armas arrojadas de carácter político, como en el caso del "voto de los muertos" ocurrido en las pasadas elecciones en esta provincia".

Muñoz afirmó además que el futuro del PSOE está "despejado y claro", apostando firmemente por la Unión Europea como objetivo para los próximos años.

Muñoz: "Las propuestas de la oposición son confusas e inconsistentes"

M. G.

El vicepresidente primero del Congreso de los Diputados y diputado por Segovia, Juan Muñoz, afirmó que las "propuestas alternativas que hacen los grupos de la oposición son confusas e inconsistentes". Muñoz añadió que "no se puede hacer política negando lo que hace el otro o basándose en el negativismo, ahora instalado en las fuerzas de la oposición". "La descalificación —dijo— es la línea conductora del discurso político de la oposición, tanto de la izquierda llamada unida, como del Grupo Popular. Son fuerzas montadas en el catastrofismo, con el calumniómetro puesto, pero no con propuestas que aporten soluciones". Según Muñoz, los socialistas tienen la voluntad de mantener a España en la Unión Europea, "porque es el proyecto más claro, útil y rentable para todos los ciudadanos y los trabajadores españoles". Para Muñoz, en los diez años de gobierno socialista "se han obtenido unos resultados espectaculares de crecimiento económico y la regla general han sido los aciertos, además en cuestiones fundamentales, mientras que los errores fueron la excepción y en temas menores". Muñoz aseguró que el crecimiento ha sido solidario, con una política fiscal progresista, "donde pagan más los que más tienen, y con gastos basados en las pensiones, la sanidad, la educación y la protección a los parados".

Atilano Soto afirma que Maastricht repercutirá en las haciendas locales

A.S.

El presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), y presidente a su vez de la Diputación Provincial, Atilano Soto, dijo en Avila que "aunque aparentemente las haciendas locales no están afectadas, Maastricht tiene gran importancia sobre ellas". La Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León (FRMP) comenzó una campaña informativa, para explicar el Tratado de Maastricht a los ayuntamientos de la comunidad autónoma.

La FRMP quiere, de este modo, que se conozca la repercusión del Tratado de la Unión Europea en las corporaciones locales, según afirmó su presidente, quien ha explicado que esta campaña llegará a todas las provincias, con la colaboración de las diputaciones de la región.

"Aunque aparentemente las haciendas locales no están afectadas, Maastricht tiene gran importancia sobre ellas", aseguró, quien agregó que las posturas son diversas sobre este acuerdo europeo porque "no todo el mundo tiene que pensar lo mismo sobre este asunto". El presidente de la FRMP pidió un sacrificio de cara a la unión europea, porque "nos va la vida y la bolsa". El catedrático Zenón Jiménez-Riduejo, procurador del PSOE y participante en este primer acto explicativo, recaló que "hasta ahora el esfuerzo ha sido de las empresas y de los trabajadores, ahora deberán ser también las administraciones". Asimismo, también expresaron sus opiniones sobre el tratado los representantes políticos del Partido Popular, CDS e Izquierda Unida, quienes formularon sus distintos puntos de vista.

El Ayuntamiento invertirá 41 millones en cambiar la red de agua del casco antiguo

CONSUELO HERRERO

El equipo de gobierno presentará al resto de la corporación, en el pleno a celebrar el próximo lunes, una propuesta de proyecto para la mejora de la red de distribución de agua en el recinto amurallado con un presupuesto de 120 millones de pesetas.

El Ayuntamiento financiará la obra con 41 millones de pesetas y la Junta de Castilla y León aportará una subvención de 79 millones, según afirmó hoy el alcalde de la localidad, tras celebrarse la Comisión de Gobierno.

Esta propuesta sustituye al proyecto de construcción de un nuevo cementerio municipal en Zamarramala, ya que esta última obra había que adjudicarla antes de final de año. "No estaba en disposición de adjudicarse esa obra por las expropiaciones que hay que realizar y porque todavía el proyecto no ha sido aprobado por la Comisión Provincial de Urbanismo", asegura Ramón Escobar.

El Ayuntamiento ha negociado con la Junta de Castilla y León la sustitución del proyecto del cementerio por el de la mejora de la red de abastecimiento de agua en el casco antiguo. Las conducciones en el recinto amurallado, que tienen una antigüedad de más de 200 años, están provocando numerosas averías, con el consiguiente trastorno para el vecindario, para la ciudad y gastos para el municipio.

TUBERIAS

Se van a sustituir unos 4.000 metros lineales de tuberías, introduciendo además en el pavimento conducciones para posteriormente poder cambiar y enterrar las líneas telefónicas y eléctricas, aplicando así la ley que obligaba a que antes de 1990 se eliminaran los cables en zonas históricas.

Según el primer edil, no se pudo acometer esta obra porque el Ayuntamiento tenía que aportar la infraestructura y los costes

necesarios para proceder a su enterramiento, por lo que ahora se va a aprovechar la obra de mejora de la red y la subvención que el Gobierno regional otorgó para el cementerio, ahora canalizada para este proyecto.

Además, la Comisión de Gobierno, en su reunión de hoy, ha aprobado solicitar a la Diputación Provincial una subvención para las obras de ejecución del nuevo cementerio, con cargo a los instrumentos de cooperación de obras y servicios de 1995, con un presupuesto que asciende a unos 14 millones de pesetas.

Por otra parte, el primer edil del Ayuntamiento, aseguró que se continúa negociando con el Ministerio de Defensa para la apertura de la calle Coronel Rexach, y que el plan de movilidad y ordenación del tráfico en la ciudad va encaminado a cortar definitivamente el paso de vehículos bajo los arcos del Acueducto.

El Insalud trata de poner al día las vasectomías y ligaduras de trompas

JESUS MARTINEZ CALLE

El Insalud reconoce que desde 1990 se han producido algunos retrasos en las operaciones de vasectomía y ligadura de trompas, que se vienen realizando en centros de atención especializada (Hospital General y Hospital Policlínico) de la provincia de Segovia. "De todas formas, no es un número significativo el que hay en lista de espera", afirmó el director provincial del Insalud, Juan Francisco Rodríguez.

Desde que normativamente quedó contemplada la forma de llevar a cabo este tipo de intervenciones, las mismas se practicaron desde 1986 hasta 1990 sin ningún tipo de problemas. "Prácticamente —destacó Rodríguez— se realizaron al día, pues contábamos con la colaboración de todo el personal".

Según el director provincial del Insalud, desde hace dos años se están registrando algunos retrasos motivados en impedimentos de diversa índole. "Hay —comentó— una gran demanda de patologías que resultan prioritarias y que obligan a posponer este tipo de operaciones. Son intervenciones quirúrgicas que no son urgentes, pero que resultan más complejas y necesarias".

Existe, a juicio de Rodríguez, algún tipo de duda normativa en cuanto a la forma de realizar las vasectomías y ligaduras de trompas: "se trataba de un programa especial, hay objeciones por medio, etc".

El Insalud está tratando, por medio de la atención primaria y especializada, de que no se le demore tanto tiempo este clase de intervenciones, manifestó el director provincial de este organismo. "Se van colocando —indicó— en los partes quirúrgicos; aunque en verano no se han hecho vasectomías, se ha empezado a hacerlas de nuevo en octubre".

La vasectomía es una operación de menor que necesita sólo anestesia local y que supone la ligadura del cordón espermático y su corte posterior. La duración de la intervención no supera los 20 minutos y no suele presentar mayores complicaciones. Por su parte, la ligadura de trompas es una operación de mayor rango que la vasectomía, pero está considerada como una intervención de rango menor dentro del campo ginecológico. Supone el acceso a la trompa (cordón tubárico) para realizar la ligadura y cortar, con la correspondiente cauterización.

La Asociación contra el Cáncer pide agilidad en estas prescripciones

Hay terror a recetar morfina para los cancerosos, según Zamarrón

Hay terror a recetar morfina a los enfermos cancerosos, afirmó el doctor Julio Zamarrón, quien recordó, además, que la Asociación Española Contra el Cáncer ha solicitado al ministro que se agilice la prescripción de opiáceos en estos supuestos.

JESUS MARTINEZ CALLE

Según el presidente del Comité Técnico Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer (AECC), Julio Zamarrón, el problema del dolor en los enfermos cancerosos es el miedo al dolor. "Hay —explicó— un terror a recetar morfina, que no hay porqué y encima es muy difícil, pues al prescribirla parece que estamos vendiendo drogas duras".

La AECC ha solicitado al ministro que se agilicen los trámites para estas recetas, ya que en la actualidad es necesario expedir un tipo especial de las mismas llamado de toxicostupefacientes. Zamarrón propone que, igual que todas las semanas existe una obligación de comunicar determinadas enfermedades, se pueda informar de los enfermos terminales de cáncer que se están tratando con morfina, de forma que si el paciente muere es suprimido de la lista. "Lo que no puede ser —añadió— es que los cancerosos y familiares vayan a las consultas como el que va a buscar droga y los médicos estén asustados a la hora de recetarla".

En la actualidad, a juicio del presidente del comité técnico provincial, es un "jaleo", pues tienes que llevar un calendario de tóxicos. "Si lo pierdes —comentó— te amenazan con las penas del infierno, aunque luego no pase nada".

CAMPAÑAS

Según Zamarrón, la AECC se dedicaba en un principio sólo a atender a enfermos de cáncer, pero al asumir en parte este cometido la Seguridad Social, "nosotros nos dedicamos a hacer campañas, propaganda, prevención y a organizar cursos de este tipo".

La junta provincial de la AECC en Segovia está formada por tres figuras distintas: el presidente, Javier Giráldez; el comité técnico, que preside el propio Zamarrón, y la Junta de Damas.

Mientras el comité técnico se preocupa más de la preven-



Julio Zamarrón, presidente del comité técnico de la AECC.

ción y de las campañas; la Junta de Damas tiene a su cargo la propaganda, la recaudación (peticiones el día del cáncer), la captación de socios y la organización de algunas charlas.

MUCHOS CAMBIOS

Para el presidente del comité técnico provincial, desde que la condesa de Elda asumiera la presidencia de la AECC, la organización ha cambiado mucho y se ha puesto al día, sobre todo copiando de los ingleses. "Se está intentado —indicó— crear centros para enfermos terminales, pero cuidados por gente muy altruista, que no se meten para nada en el tratamiento". Una cosa, según Zamarrón, son los médicos y otra los asistentes voluntarios que llevan una bata totalmente diferente para que no se les confunda y se dedican a "llevar un periódico al enfermo, a peinarle, a llevarle flores o simplemente a ofrecerle un café".

Este año se están poniendo muy de moda en España las asociaciones de niños no fumadores, aunque en Segovia todavía "no se ha constituido ninguna". Precisamente, en este 1992 en el que se lleva a cabo una campaña antitabaco, fundamentalmente en los centros de trabajo, con la consiguiente guerra de los fumadores pasivos.

Sin duda, la lucha contra el cáncer ha recibido desde hace

cuatro o cinco años un importante impulso con el llamado Programa Europa de esta enfermedad, que subvenciona el Consejo de Europa.

Enmarcado dentro de este plan, el comité técnico provincial ha organizado el II Curso de Oncología Básica dirigido a médicos de asistencia primaria, pues es en esta parcela "donde más desatendidos están los enfermos, justo cuando deben hacerse los diagnósticos precoces". "De las facultades —señaló Zamarrón— salimos muy mal preparados en cuanto a la oncología, por lo que, con estos cursos, intentamos reactualizar conocimientos".

RECICLAR

Se pretende reciclar a los médicos en torno al diagnóstico, el tratamiento, y para que sepan qué pueden hacer con los enfermos de cáncer, que, en opinión del presidente del comité técnico, es mucho. "Incluso —añadió—, en un paciente que tiene cáncer por todos los lados se puede hacer muy poco, pero que es mucho: procurar que no le duela, que esté en las mejores condiciones posibles y que esté más o menos animado y atendido".

Según Zamarrón, cada vez se sabe más de esta enfermedad, pero también hay cada vez una mayor incidencia de la misma, al ser un mal degenerativo y haber más personas mayores.

La depuradora de La Granja estará lista en mayo de 1993

JESUS MARTINEZ CALLE

El fin de las obras de la depuradora de La Granja está previsto para mayo del año que viene, aseguró a esta Redacción el ingeniero director de las instalaciones del embalse de "El Pontón Alto", Isidro Lázaro, proyecto en el que se incluye aquel complejo.

Un total de 232 millones de los 1.818 que el MOPU tenía intención de invertir en todas las obras previstas han ido destinados a la depuradora y al efluente que conducirá las aguas que salgan de la misma al río Eresma aguas abajo del nuevo pantano. Según Lázaro, el proyecto ha sufrido un modificación de un 20%, en el que se incluyen entre otras cosas la propia instalación de La Granja. "Ahora —comentó— se le dará al agua en la depuradora un tratamiento sólo biológico, pero con dos líneas, y no dos tratamientos, uno biológico y uno físico-químico, como se pretendía en un principio". El objetivo del cambio introducido, en opinión del ingeniero director, es que la ingeniería tenga una mayor facilidad de explotación.

No se trata, a juicio de Lázaro, de una depuradora de fangos activos que exigiría una gran población como puede ser una capital de provincia, sino que consta de un pretratamiento con sus rejillas de desbaste grueso, sus rejillas de desbaste fino, su desarenador y su desengrasador. Con posterioridad, se pasaría a los dos tanques de oxidación y a un decantador secundario. "Está prevista —manifestó el ingeniero jefe— una tercera fase de poscloración, que hoy en día ya no se preconiza, pero que conviene tener siempre para el caso, por ejemplo, de una epidemia del tipo que sea".

VI Exposición Micológica en el Instituto Politécnico

A.S.

La Sociedad Micológica Segoviana y el Instituto Politécnico de Formación Profesional de Segovia han organizado la VI Exposición Micológica que será inaugurada el próximo jueves día 12 y que finalizará en la tarde del sábado.

La muestra, que estará instalada en el recinto del Politécnico, se complementará con una conferencia en la tarde del jueves, a partir de las 19,30 horas, a cargo de Armando Guerra, miembro de la Sociedad Micológica madrileña. Paralelamente a la exposición se va a celebrar un concurso, al que podrá presentarse todo aquel que haya recogido algún ejemplar en Segovia o su provincia. Sólo podrán presentarse tres ejemplares por persona y serán premiadas las muestras de mayor tamaño, las menos comunes y las más vistosas.

HORNO DE ASAR

LA MATITA

I JORNADAS GASTRONOMICAS DE CAZA

Del 3 al 15 de noviembre

RESERVA DE MESAS: Teléfono 40 30 77

COLLADO HERMOSO (Segovia)

LA FLORESTA 43 46 00
SEGOVIA

El mejor sitio para

BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE 43 05 37

Según Celia del Real de UGT, el Gobierno pretende la privatización paulatina del sector público

“La Ley de Presupuestos establecerá un nuevo modelo de negociación colectiva”

La secretaria de Formación de la Federación de Servicios Públicos de UGT, Celia del Real, participa hoy en Segovia en diversos actos contra la congelación salarial en la función pública. Del Real ha afirmado que la eliminación de la cláusula de revisión salarial para 1993 supondrá, si no se remedia, un cambio en el modelo de negociación colectiva en el país.

ANGELICA TANARRO

La eliminación de la cláusula de revisión salarial para 1993 en los convenios de la función pública establecerá un nuevo modelo de negociación colectiva en el país. Así lo asegura Celia del Real, secretaria de Formación de la Federación de Servicios Públicos de UGT que hoy participa en Segovia en varias asambleas informativas sobre las movilizaciones de funcionarios.

“El ministro de Economía, Carlos Solchaga, hace de portavoz de la CEOE y de avanzada. El que se elimine dicha cláusula de la negociación en el sector público supondrá, si no se modifica esta intención, que eso siga en otros sectores empresariales, como ya se ha dicho desde la CEOE. Ello tendrá consecuencias muy negativas en el modelo de negociación colectiva, en un momento en que se estaba consiguiendo normalizar en este país”.

PRIVATIZACION

Para Celia del Real las restricciones impuestas en la Ley de Presupuestos para el 93 en el sector público no responden sólo a una mala situación de la economía.

“Lo que se pretende en reali-

dad es ir reduciendo el sector público mediante una reducción de los presupuestos del Estado. Con las reducciones presupuestarias se produce una degradación de los servicios y se va dando la razón a los que piensan que el sector privado funciona mejor. Se pretende ir a la privatización —un tema en el que el Gobierno va dando pasos hacia adelante y hacia atrás— por la vía de la degradación de los servicios”.

Celia del Real afirmó, por otra parte, en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en la sede provincial de sindicato, que los intentos de negociación con el Gobierno han fracasado porque “éste no pone sobre la mesa más de un 1,4 por ciento de subida, mientras que los sindicatos no vamos a firmar nada que esté por debajo del IPC”.

Según su testimonio “el famoso 4 por ciento que dice ofrecer Solchaga, no es real. Reponde a la existencia de la cláusula de revisión del 92 que tendría sus efectos lógicamente en el 93 y a la que se sumaría el 1,4 que realmente ofrece el Gobierno. La suma de todo ello daría ese 4 por ciento”.

Si no salen adelante las diversas enmiendas presentadas a los



Celia del Real durante la rueda de prensa, en la sede de UGT. PEÑALOSA

Presupuestos Generales del Estado, “el funcionario perderá entre 5.000 y 7.000 pesetas de poder adquisitivo”, siempre según las afirmaciones de Celia del Real.

La reducción en los Presupuestos va a suponer, según las previsiones de UGT, una pérdida de 25.000 puestos de trabajo. Según sus cálculos, 5.000 se dejaron de convocar el año pasado, 10.000 se jubilarán próximamente y otros 10.000 suponen una carencia en la actualidad.

“No parece un buen ejemplo el de la Administración en un momento en que la situación del

empleo está entrando en crisis en este país”.

La situación afectará a dos millones de trabajadores en el país y supondrá el incumplimiento de convenios colectivos ya pactados. “De hecho dejará anulados entre treinta y cuarenta convenios colectivos ya establecidos. Hay que remontarse hasta 20 años atrás para encontrar una situación similar de crecimiento cero en los sueldos”.

Celia del Real participará en una asamblea que esta tarde tendrá lugar en la sede de la antigua AISS convocada por UGT y abierta a todos los trabajadores.

“Peligran acuerdos previamente adoptados”

A.T.

Mil quinientas firmas de protesta ha recogido el sindicato UGT entre los funcionarios públicos de la provincia, dentro de la campaña que están llevando a cabo las centrales representadas en el Consejo General de la Función Pública.

“Esperamos que esta cifra aumente, ya que nos faltan algunos centros importantes”, afirma Miguel Angel Mateo, secretario provincial de Servicios Públicos de UGT.

Su mayor preocupación es en este momento el futuro de la negociación colectiva en la Junta de Castilla y León: “En el 92 se ha firmado un convenio con vigencia en el año próximo. Dicho convenio establece una cláusula de revisión, que no sabemos si se va a respetar. También establece una homologación por categorías entre funcionarios y contratados laborales”.

Algo parecido ocurre, según ha informado, en el Ayuntamiento de Segovia y en la Diputación Provincial donde una parte del complemento de destino se acordó pagar en el 93.

“Por otra parte, en los ayuntamientos de la provincia hubo una negociación bastante fluida hasta el mes de junio en que empezó a rumorearse la posible reducción en los presupuestos. Ahora mismo tememos por la negociación en los ayuntamientos de Carbonero el Mayor, Cantimpalos y Cantalejo, donde aún no se ha celebrado”.

ASAJA pide la renegociación con Bruselas del cupo nacional lácteo

A.S.

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores-ASAJA de Castilla y León pide la renegociación con Bruselas del cupo nacional lácteo y que no se apliquen las cuotas de producción lechera.

Fuentes de ASAJA reclaman también que parte de la leche abandonada por los ganaderos de Castilla y León, por lo menos las últimas 210.000 toneladas, se repartan entre los productores de la región y que en el reparto de cuotas se tenga en cuenta la viabilidad de la explotación y si es de un agricultor joven.

Para la organización agraria, Castilla y León es una de las comunidades que más ha contribuido a la reforma del sector lácteo, con el abandono de más de 552.000 toneladas, por parte de unos 22.000 ganaderos. Añade que las mejoras efectuadas, mayoritariamente por ganaderos jóvenes, se han llevado a cabo con un aumento de los efectivos que han dado una mayor producción de leche por animal en base a una mejora genética y a una tecnificación de la explotación. En consecuencia, ASAJA quiere

que al otorgar la cuota definitiva y aplicar unos coeficientes correctores a los que hayan aumentado su producción de 1985, fecha en la que se asignaron las cuotas provisionales, o a los que no estaban produciendo en 1985, se tengan en cuenta si las explotaciones son viables o pertenecen a jóvenes ganaderos.

LOBOS

La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León pidió hoy que las consejerías de Agricultura y de Medio Ambiente busquen conjuntamente una solución a los problemas que ocasiona el lobo en la comunidad. En esta coordinación de la Administración para conjugar la preservación de la especie y las indemnizaciones a los ganaderos insistieron también el fin de semana pasado los grupos naturalistas reunidos en Valladolid en el I Encuentro de estudio sobre los problemas del lobo ibérico. Fuentes de COAG señalaron hoy que esta situación podría solventarse si la Junta de Castilla y León compensara económicamente a todos los ganaderos afectados.

El PSOE pide al consejero de Agricultura que deje de practicar el “victimismo institucional”

A.S.

El grupo provincial de Agricultura del Partido Socialista ha criticado en un escrito remitido a los medios de comunicación el “victimismo institucional” que en su opinión practica el consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, Isafas García Monge, en un artículo de opinión recogido hace pocos días por EL ADELANTADO; donde se criticaba la actuación del Ministerio de Agricultura en la región.

Para los socialistas segovianos, este tipo de acciones “no nos sorprenden; porque tanto él como la Junta tienen por método salir de ese modo con cierta frecuencia o para ser más exactos, cada vez que en su cotidiano y diario trabajo se les presenta un problema y no son capaces de resolverlo”. “Ya está bien de victimismo institucional —añaden en su escrito— que, en paladín segoviano, bien se puede llamar quejido, lloro o lamento”.

El consejero de Agricultura criticaba el “abandono” al que por parte del MAPA se está sometiendo a los agricultores de la región, haciendo especial incidencia a situaciones como la sequía, el sector remolachero, la

patata o la gestión de las ayudas por parte de las comunidades autónomas.

El PSOE de Segovia, contestando a las afirmaciones del consejero, señala que “lo mejor para cuando no llueve en el campo es el trabajo serio y programado de años anteriores, como en el caso del seguro integral de cereales”. Por otra parte, los socialistas señalan que convocar mesas para la sequía “es una muestra sólo de voluntad; que salvo para hacer de conjuro para poco más valen”.

ASUNTOS PENDIENTES

Por otra parte, el Partido Socialista critica las a su juicio “asignaturas pendientes” de la Consejería en la región, tales como la sanidad animal, el desarrollo del sector porcino o la tardanza en la resolución de expedientes.

“La Junta no realiza ninguna propuesta sobre pastos, y los ganaderos de cualquier pueblo se encuentran anárquicos. Asimismo, se ha desmantelado la estructura de veterinario existente, sentándolos en despachos y es cómplice del desordenado desarrollo del sector porcino en la provincia —señalan los socialistas.”



Isafas García Monge. PEÑALOSA

El PSOE pide a García Monge que “no se queje tanto de su trabajo y dedíquese a crear estímulo en el funcionario de su Consejería, que por su culpa está sumido en la desidia y el desaliento por la falta de sus directrices, pautas e ideas, y esta situación creada repercute de mala forma en el campo de nuestra región”.

VALLELADO

El grupo folklórico "Biello" actuó en Murcia

S. GUIJARRO

El grupo de coros y danzas "Biello" ha actuado en la VII Muestra de Folklore Nacional celebrado en la localidad murciana de El Palmar. Este festival goza de reconocida fama en la Comunidad de Murcia y está organizado por la peña huertana "El Lugarico".

En esta séptima edición del festival participaron, además del grupo de Vallelado, la agrupación "Niño Jesús de Balate" de la peña "El Salero", procedente de la pedanía murciana de La Arboleja, y el grupo de coros y danzas "La Purísima" de El Palmar.

Como acto previo al festival se realizó una recepción oficial a todos los participantes en el Ayuntamiento de la localidad murciana, actuando en su honor el grupo infantil de la peña huertana "El Lugarico".

El grupo "Biello" ha venido desarrollando, desde su fundación en 1985, una intensa actividad difundiendo el folklore segoviano tanto en España como en el extranjero. A su labor divulgativa ha unido la de recopilación y estudio tanto de canciones como de trajes tradicionales.

En el presente año entre sus actividades más destacadas figuran la organización del V Festival Folklórico del Ajo y su participación en las fiestas de la localidad francesa de Rouillé.

El grupo de coros y danzas "Biello" también desarrolla una labor formativa por medio de su escuela infantil, en la que participan 60 niños de nuestro pueblo.

LASTRAS DE CUELLAR

Comenzaron las obras del camping

DELGADO

La semana pasada dieron comienzo las obras del camping que estará situado en las cercanías de esta localidad y que sin duda será uno de los mejores tanto de Segovia como de la región castellano-leonesa. Los trabajos, a cargo de una empresa especializada en este tipo de obras, estarán concluidas para mediados del año próximo lo que convertirá a Lastras en un importante destino turístico dentro de la ruta de pinares.

Y si el camping va a ser pronto una realidad otros muchos proyectos tiene también nuestra alcaldesa, Victoria Avial, para irlos sacando adelante en estos meses venideros. Por ello acaba de realizar una visita importante a Valladolid donde se ha entrevistado con altos cargos de la Junta de Castilla y León con objeto de exponer estas ideas y obtener el respaldo de nuestro Gobierno regional.

CUELLAR

El secretario regional del PSOE descarta una demanda contra el alcalde

Quijano pide a la Junta que "reflexione" sobre la ubicación del Centro de Salud

El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, manifestó en una rueda de prensa que la Junta de Castilla y León debe "reflexionar y reconsiderar" su postura sobre la ubicación del nuevo Centro de Salud. "No es razonable la oposición de los responsables del PP que se han negado a dialogar y discutir el tema. La opinión mayoritaria de los vecinos, ayuntamientos afectados, sanitarios y técnicos debe ser tenida en cuenta", dijo el dirigente socialista.

S. GUIJARRO

Quijano descartó que el PSOE vaya a presentar una demanda por prevaricación del alcalde y llevar el asunto por vía judicial. "La solución debe venir por vía política, de responsabilidad ante los ciudadanos y sensatez", manifestó.

"Pero el caso del Centro de Salud de Cuéllar, continuó el secretario regional del PSOE, no es sólo un tema puntual. Está dentro de la línea de actuación del Gobierno del PP de discrecionalidad y subjetividad, favoreciendo a las alcaldías populares y discriminando a los ayuntamientos con alcaldes socialistas".

Puso como ejemplo las subvenciones dadas a los pueblos para mejora de consultorios locales o centros de salud. "Solamente el 10% de todas las subvenciones han ido a parar a ayuntamientos gobernados por el partido so-



Trapero, Quijano y Gómez, durante la rueda de prensa.

S. GUIJARRO

cialista", dijo Quijano.

La visita del secretario regional del PSOE a Cuéllar fue debida a la reunión que se celebró en la villa de alcaldes, concejales y militantes socialistas de toda la comarca. A esta reunión, en la que se analizó la situación del partido y los diez años de gobierno del PSOE, asistieron varios parlamentarios regionales y el vicepresidente del Congreso de los Diputados Juan Muñoz.

En la citada rueda de prensa estuvieron presentes Miguel Angel Trapero, secretario provincial y portavoz socialista en la comisión de Bienestar Social y Sanidad de las Cortes de Cas-

tilla y León, y Angel Gómez, portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de Cuéllar.

DECENCIA POLITICA

Trapero achacó a la Junta la última responsabilidad de la ubicación del Centro de Salud. "Aunque el Ayuntamiento ceda los terrenos, si estos no son adecuados, y objetivamente no lo son, la Consejería de Bienestar Social no puede aceptarlos por decencia política y para evitar despilfarros en época de crisis", dijo Miguel Angel Trapero.

Por su parte Angel Gómez manifestó que el grupo de concejales socialistas en el Ayuntamiento de Cuéllar impugnará el

acuerdo de cesión definitiva del solar, por no destinarse el citado solar al uso para el que fue comprado por el Ayuntamiento: zona de uso público para mejora del entorno monumental.

Respecto a la celebración de los diez años de gobierno socialista, la visita de militantes del PSOE a los votantes que se abstuvieron en las elecciones, lo que se ha llamado campaña "puerta a puerta", y la distribución del famoso comic, Miguel Angel Trapero manifestó que, de momento, sólo se realizarán en Segovia capital y se considerará la conveniencia de hacerlo en Cuéllar.

Se extienden los hallazgos arqueológicos en el casco urbano

S. GUIJARRO

La reciente excavación arqueológica preventiva realizada en la calle de Las Cuevas n.º 9, barrio de Santiago, ha concluido con excelentes resultados al encontrarse en una de las catas realizadas un nivel de asentamiento de la II Edad del Hierro, siglos V-IV antes de Cristo.

Con este importante hallazgo se amplía considerablemente el asentamiento de la II Edad del Hierro en Cuéllar pues, hasta este momento, la única constatación del poblado era la realizada por el profesor Joaquín Barrio en la plaza del Castillo. El nuevo asentamiento se encuentra, aproximadamente, a 300 metros del conocido hasta ahora.

Esta excavación arqueológica ha estado promovida por la Dirección General de Patrimonio de la Junta de Castilla y León y ha venido a demostrar que cuando se hace este tipo de excavaciones preventivas, antes de iniciarse las obras, se evitan perjuicios innecesarios a propietarios y constructores y

la destrucción sistemática del patrimonio arqueológico, protegido por la actual Ley del Patrimonio Histórico Español.

Como publicamos en EL ADELANTADO el 27 de julio pasado se había comenzado una excavación arqueológica en el barrio de Santiago, con el fin de documentar la estratigrafía de un solar antes de iniciar las obras de construcción de unas viviendas.

Durante los meses de julio y agosto se excavaron dos catas en el citado solar y posteriormente se ha realizado el seguimiento de las obras de desmonte de la máquina excavadora. La dirección técnica de la excavación ha estado a cargo del arqueólogo Domiciano Vega.

La segunda cata proporcionó excelentes resultados. Después de los niveles derellano y arrastre de toba apareció una cimentación medieval compuesta de dos muros, en forma de L invertida, y en su interior un foso excavado en la toba siguiendo los límites de estos muros.



Silos encontrados en la excavación.

S. GUIJARRO

SUCESION DE VIVIENDAS

En el lado opuesto, junto al muro norte-sur, apareció el pavimento de arcilla del piso de la vivienda medieval e inmediatamente bajo este nivel se encontraron los adobes del derrumbe de una casa protohistórica. Al ser levantados estos adobes se descubrió el piso de la vivienda de la Edad de Hierro, con sus cerámicas de decoración "a peine" y otras más toscas sin decoración, aplastadas "in situ".

La primera de las catas no dio

demasiada información. Tras varios niveles de tierra vegetal echadiza apareció la roca madre, toba, donde se encontraban excavados una decena de silos.

La mayoría de ellos estaban destinados y algunos se localizarían casi completamente fuera de la cata. Solamente han sido excavados dos y el material arqueológico descubierto es muy variado, desde tejas y ladrillos macizos, hasta cerámica moderna, medieval y protohistórica, todo ello revuelto en un mismo nivel.

"Es perfectamente constitucional y legítima", dice el líder regional socialista

Quijano defiende las técnicas de captación de voto del PSOE

El secretario general del PSOE de Castilla y León, Jesús Quijano, señaló ayer que la estrategia empleada por su partido en la captación del voto mediante visita domiciliar a los electores es "perfectamente constitucional y legítima" y que contrasta con la falta de transparencia y "la suplantación de la voluntad del elector" empleada por el PP en la tramitación del voto por correo en las pasadas elecciones.

Valladolid. (Ical).— Quijano defendía así el derecho del PSOE, o de cualquier otro partido político, a exponer sus criterios sobre el futuro de la política española y en concreto la campaña diseñada por su partido para celebrar el décimo aniversario de la llegada al poder.

La campaña socialista, que ha sido cuestionada desde la cúpula del PP, incluye la edición de un cómic de difusión nacional en la que se divulgan los aspectos más sobresalientes de la acción de gobierno del PSOE en los últimos diez años y la convocatoria de ac-

tos públicos en los que se debatirá la realidad española.

En esta filosofía se sitúan las jornadas que el PSOE regional celebrará los próximos días 13 y 14 de noviembre en el hotel Europa de Magaz de Pisuergra (Palencia) en las que intervendrán varios ministros y altos cargos de la Administración.

Las jornadas, según Quijano no están dedicadas al "análisis complaciente ni triunfalista" del pasado, sino que en ellas se pretende estudiar la vigencia futura del proyecto socialista, que en su opinión no se ha agotado en estos diez



Jesús Quijano. A.S.

años de acción gubernamental.

Las jornadas se iniciarán con una mesa redonda sobre el futuro de la economía española, en la que participará el ministro de Economía, Carlos Solchaga.

Martín Villa, partidario de la fusión de los ministerios de Justicia e Interior en uno solo

Zamora. (Ical).— El diputado del PP y ex ministro del Interior con el Gobierno de UCD, Rodolfo Martín Villa, defendió anoche en Zamora la fusión de los ministerios de Justicia e Interior en uno solo.

Martín Villa pronunció en la capital zamorana una conferencia sobre "La política del PP en materia de seguridad". El político conservador destacó la necesidad de crear un "gran Ministerio al estilo anglosajón con un solo responsable". Todo ello sobre la filosofía de una "extrema conexión de la política de justicia y la de seguridad".

Sobre la organización de los cuerpos policiales, también pidió una organización análoga entre los esquemas policial y judicial, "liberando a las fuerzas de seguridad de los trámites exclusivamente administrativos para remediar la actual situación de un agente por cada 200 ciudadanos".

En este sentido, se mostró partidario de que el Estado transfiera a los ayuntamientos buena parte de la policía uniformada al objeto de crear la "policía de barrio", responsable del orden en cada municipio.

El ex ministro valoró positivamente la política del Gobierno en materia antiterrorista aunque criticó las actuaciones en el campo de la seguridad ciudadana.

Finalmente y sobre la eliminación de barreras aduaneras tras la completa integración en el mercado común europeo, Martín Villa aseguró que "sólo será efectiva la lucha contra el terrorismo y el tráfico de drogas si se crea un espacio europeo común en materia policial y judicial".

Algo posible con "la firma de convenios multilaterales que permitan a jueces, fiscales o policías competentes actuar fuera de nuestro país cuando sea detenido algún terrorista o narcotraficante", añadió.

Arte actual en la cuarta fase de "Las Edades del Hombre"

Salamanca. (Ical).— La cuarta fase del magno proyecto cultural "Las Edades del Hombre", que se desarrollará el próximo año en Salamanca, ofrecerá las distintas perspectivas de los iconos del pasado y las imágenes de la religiosidad de hoy, "porque en las tres exposiciones anteriores se ha demostrado lo que el hombre ha recibido del pasado, pero queda ahora por mostrar lo que vamos a aportar nosotros a este mundo y al hombre del futuro", indicó el comisario de la exposición, José Velicia.

Además de la exposición que incluirá obras de arte contemporáneo, habrá una especial atención hacia nuevos ámbitos expresivos como el cine y el teatro.

La próxima fase de "Las Edades del Hombre" será la cuarta y última de este proyecto sobre la visión desde el arte de la relación del hombre con Dios.



MEJORAN LOS HERIDOS EN EL ACCIDENTE DE ATAQUINES.— La salud de Luis Guillén Cuesta y de su hijo, Luis Guillén Forjanés, dos de los heridos ayer en el accidente de un autocar del Frente Atlético, que continúan ingresados en el Hospital de Medina del Campo, ha mejorado en las últimas horas. Un portavoz del Hospital Comarcal de Medina del Campo aseguró que los dos enfermos serán trasladados, a lo largo del día al Hospital de Getafe, localidad madrileña en la que residen, después de constatarse su mejoría y de haber transcurrido 24 horas del accidente. Luis Guillén Cuesta, de 38 años, sufrió fractura de la escápula derecha y un esguince cervical, y su hijo, de 13, resultó con varios cortes en la cara. Los dos heridos, junto con otras 52 personas, viajaban en un autocar de seguidores del Atlético de Madrid que sufrió un accidente al salirse de la calzada, en las proximidades de la localidad vallisoletana de Ataquines. En el telefoto de Efe el estado en que quedó el autobús.

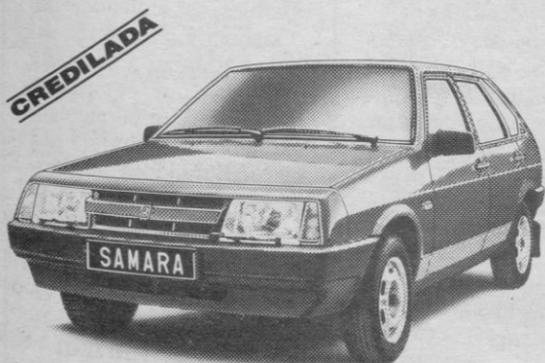
TELEGRAMAS REGIONALES

SORIA PRIVATIZA LA GESTIÓN DEL CEMENTERIO.— El Ayuntamiento de Soria aprobará la privatización del cementerio el próximo jueves. La gestión del camposanto supone anualmente para el Ayuntamiento un déficit de 22 millones de pesetas.

COAG PIDE SOLUCIONES A LOS ATAQUES DE LOBOS.— La UCCL-COAG ha solicitado una reunión con responsables de Medio Ambiente de la Junta para abordar los problemas causados a los ganaderos cuyos rebaños han sido atacados por lobos, tras las últimas actuaciones de estos cánidos en la provincia de Soria.

NUEVO PROGRAMA REGIONAL DE TVE.— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, será hoy el primer entrevistado en un nuevo programa del Centro Regional de TVE, "El prisma", que se emitirá los martes a partir de las 12,15 horas.

A H O R A T I E N E S M A S P A R A E L E G I R



SAMARA 1.3
1.300 c.c. 65 CV 3 y 5 puertas

DESDE Pts.
799.000
LADA SAMARA

CRECE LA GAMA LADA SAMARA. EN VOLUMEN. EN POTENCIA. EN PRESTACIONES. EN COMODIDAD. PARA ELEGIR MEJOR, AHORA TIENES MAS SAMARA.



NUEVO SAMARA 3 VOLUMENES
1.500 c.c., 75 CV, 400 dm³ de maletero.
Ahora en oferta de lanzamiento por sólo **999.000** Pts.



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

Transporte e I.V.A. incluidos. Promoción válida hasta el 30 de noviembre para vehículos en stock en Península y Baleares.

UNA EXCITANTE EXPERIENCIA



El péndulo de Foucault se ha convertido en el emblema de la carpa.

A.S.

Estará en Valladolid, entre el 18 de noviembre y el 7 de enero para las visitas de toda la Comunidad

La Carpa de la Ciencia o cómo experimentar gozando

La Fundación La Caixa creó en 1980 el Museo de la Ciencia de Barcelona, que marcó entonces un hito nacional en la divulgación de los fenómenos físicos mediante numerosas y sencillas experiencias en las que el visitante es partícipe directo y activo de todo lo

FRANCISCO BARRASA. (Ical).

Se llama la Carpa de la Ciencia, consta de 56 módulos interactivos en 540 metros cuadrados de atrayente disposición, y quedará instalada en Valladolid entre el 17 de noviembre y el 6 de enero para que los adultos, pero especialmente los escolares de Castilla y León, vivan la experiencia de ponerse en la piel del investigador, protagonizando lo que creen insólito pero es tangible.

Del mismo modo que cualquier otro museo científico interactivo —La Villette de París, el Science Circus de Ontario, o el Experimentarium de San Francisco—, la Carpa de la Ciencia no está concebida para sustituir el procedimiento normal de aprendizaje en la escuela. Sencillamente es un lugar donde se descubren fenómenos sorprendentes pero cotidianos, de tal manera que un chorro de agua, el giro de una rueda de bicicleta, el aire o los colores de la luz, adquieren un aspecto chocante para la lógica.

En diciembre de 1990 abrió sus puertas en el Parque del Oeste de Madrid la Carpa de la Ciencia. Era la primera vez que la llamativa estructura de 542 metros cuadrados en dos niveles viajaba fuera de Cataluña para ofrecer a cada visitante la manipulación que permite experimentar la percepción sensorial y sus alteraciones; los curiosos efectos de la óptica; los fenómenos holográficos; la gran diversidad de ondas y radiaciones; las leyes de la mecánica...

Tras la capital de España, Santander, Bilbao, Pamplona, Gijón, Sevilla, Murcia, Palma de Mallorca, Alicante, Toledo, Santiago de Compostela y Cádiz, han sido ciudades anfitrionas de este museo itinerante.

450.000 personas han tenido la oportunidad de someterse a un inofensivo baño de 80.000 vol-

tios que pone los cabellos de punta —y ninguna otra reacción—; o crear pequeños tornados a voluntad; o "detener", mediante un estroboscopio, el movimiento de objetos que giran a gran velocidad; o canalizar la luz por el interior de un tubo como si se tratase de agua. En todos los casos, un texto explicativo ayuda a interpretar científicamente la experiencia desarrollada.

La Fundación La Caixa y el Ayuntamiento de Valladolid han

propuesto. Exactamente diez años después, la entidad concibió una escala de esa misma experimentación para que los habitantes del resto de España tuvieran oportunidad de acercarse a la educación científica sin apenas desplazarse de su residencia.

del edificio administrativo de Usos Múltiples.

La duración de las visitas escolares es de 90 minutos, período durante el cual coinciden cinco grupos de 35 alumnos como máximo. Tal número no resulta excesivo dado que son casi 60 los módulos de experimentación propuestos en una distribución del espacio interior que permitiría el desenvolvimiento de hasta 250 personas, pero la experiencia didáctica acumulada durante

nes de cine científico y sesiones de electrostática.

TODAS LAS EDADES

Pero la Carpa de la Ciencia no está dirigida únicamente al público infantil, sino a todos los ciudadanos muy al margen de su edad. Numerosas encuestas llevadas a cabo en los países desarrollados muestran un generalizado desconocimiento de las leyes más elementales que rigen la vida cotidiana.

Experiencias como las de los 56 módulos que contiene esta estructura, permiten al público adquirir los conocimientos básicos sobre la ciencia de forma sencilla y amena.

Seguramente muchos de los futuros visitantes de la Carpa de la Ciencia ya conocen exposiciones como "Tiempo y Relojes", "Nuestro Cerebro", "Holografías", "Fascinante Simetría", "Mariposas", "25 años de fotografía espacial" o "El regreso de los dinosaurios", que son otras producciones de su mentor, el Museo de la Ciencia.

Tan modélica instalación ha contado en sus 12 años de existencia con más de 3.500.000 visitas y ha renovado en varias ocasiones los contenidos.

Por razones no muy difíciles de entender, el emblema del Museo y de la Carpa de la Ciencia es el péndulo de Foucault. Suspendido del extremo más alto de la estructura que en estos momentos viaja ya hacia Valladolid, su movimiento tiene una particularidad: el plano de oscilación varía a lo largo de una jornada. En el Polo Norte ese desplazamiento es de 360 grados en 24 horas, mientras en el Ecuador no se mueve. La explicación no es otra que el movimiento de rotación terrestre, y fue la primera demostración empírica —corría el año 1851— de algo tan cuestionado hasta entonces.

Se han cursado 2.500 invitaciones a otros tantos centros escolares de Castilla y León

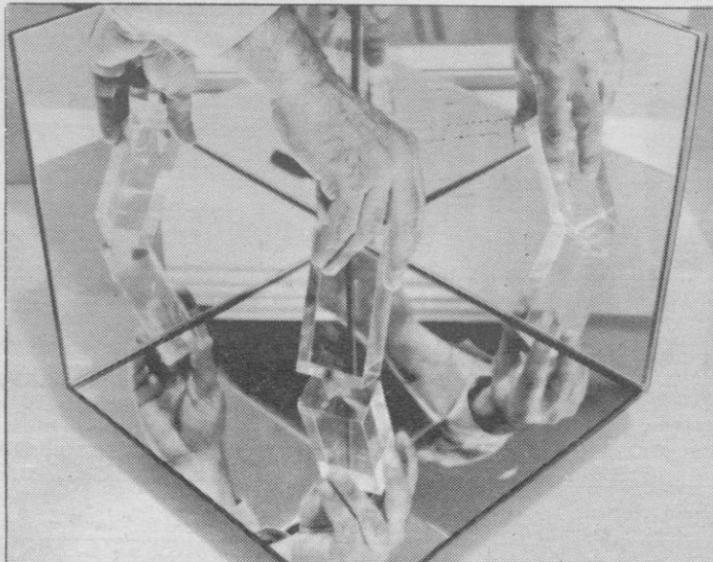
cursado 2.500 invitaciones a otros tantos centros escolares de Castilla y León, que podrán concertar su visita entre el 18 de noviembre y el 6 de enero próximos.

VISITA SIN GUIA

La Carpa de la Ciencia quedará instalada en la plaza de la Constitución de la capital vallisoletana, pomposa denominación del aparcamiento público

dos años indica ya cual es el aprovechamiento óptimo.

Dadas las especiales características de manipulación de lo contenido en este museo viajero, la visita no es guiada. La comprensión de los distintos fenómenos científicos llega a partir de la experimentación y el juego en una estructura que también contiene un pequeño auditorio para desarrollar otras actividades educativas como proyec-



La exposición "Fascinante Simetría", visitó Segovia.

A.S.

Cimientos de agua

La carpa, de inconfundible formato circense por razones de asimilación con el juego y las ilusiones, es un edificio desmontable que consta del museo de 56 módulos interactivos y cuatro contenedores adosados, que cumplen los cometidos de recepción, tienda, sala de conferencias y cuarto de instalaciones.

Se trata de un pabellón de estructura metálica desmontable y cubierta por lonas. La planta es octogonal —9,5 metros de lado—, y el centro, de forma cuadrada, se encuentra en un nivel inferior, y de su suelo parte la torre de 24 metros de altura que remata en la potente antena de emisión y recepción.

RESISTENCIA

La estructura de la Carpa de la Ciencia fue diseñada para resistir vientos de hasta 140 kilómetros por hora, y para soportar las nevadas medias que se producen en ciudades españolas situadas hasta los 900 metros sobre el nivel del mar.

La torre central apoya en cuatro pilares, cada uno de los cuales cuenta con tres depósitos de 1.500 litros de capacidad, que se llenan de agua para ejercer de anclaje y aguantar la estructura.

La superficie total habitable es de 542 metros cuadrados, de los que 440 corresponden al espacio de exhibición de los módulos. Tanto la lona como la madera y todo el material de composición son ignífugos, y existe una oruga especial para el acceso más cómodo de los minusválidos a la instalación.

RECLAMO VISUAL

El exterior de la Carpa intenta ser el primer reclamo visual de la actividad. Para ello incorpora grandes ilustraciones de carácter lúdico —alusivas a los fenómenos científicos que pueden ser experimentados en el interior—, visibles a considerable distancia. Los mismos dibujos adornan a los siete camiones que componen la caravana en la que este excitante museo viaja por las comunidades autónomas españolas.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

|| ¡Hazte donante de sangre! ||

PREMIO CERVANTES

Dulce María Loynaz, recién distinguida con el Premio Cervantes

“El Premio Isabel la Católica de periodismo me ha dado la mayor alegría de mi vida”

Va a cumplir 89 años y tiene una memoria privilegiada, pese a que ella diga lo contrario. En sus facciones se puede apreciar la belleza que su cuerpo tuvo cuando era más joven y de sus labios brota un lenguaje rico en las expresiones, melodioso en la pronunciación y elevado en lo que narra. Dulce María Loynaz vive en La Habana, en el barrio residencial de Vedado, una zona que, en su día, fue una de las más bellas de la isla de Cuba.

J.M. SERRANO.
Director de "Diario de Avila".

La Habana. (Ical).— Aquí ha pasado toda su vida y sueña con escribir la historia de este barrio que “ya no volverá nunca a ser lo que era”, señala pesimista. Tal vez por ser hija del general Loynaz, uno de los militares que se levantó contra España, el régimen castrista la ha respetado. Es presidenta de la Academia Cubana de la Lengua y sigue viviendo en la casa que a su familia perteneció aunque aquella esté ahora, como casi todos los palacios, residencias y viviendas, en un estado de abandono casi total al no haber materiales para reparaciones ni siquiera pintura para las paredes.

Dulce María Loynaz, última galardonada con el Premio Cervantes, fue también la ganadora del Primer Premio de Periodismo Isabel la Católica convocado por la Caja de Ahorros de Avila y por nuestro periódico. Cuando se falló el galardón, ella mostró su deseo de venir a Madrigal de las Altas Torres a recogerlo, porque le hacía una ilusión muy grande. No pudo.

Desgraciadamente —me cuenta— me faltó la salud. Me tuvieron que ingresar en el hospital por aquellas fechas y estuve un mes internada.

Intenté, en varias ocasiones, ponerme en contacto telefónico con Dulce María Loynaz. Al no conseguirlo, decidí arriesgarme y presentarme en su casa ya que el hotel en el que yo estaba se encuentra en la misma zona de Vedado en la que ella vive, como era domingo, al pasar por una iglesia —de los dominicos—, entré. Se celebraba la misa y era un fraile español, manchego, el que oficiaba.

Unas veinte personas, todas mayores de edad excepto un par de jóvenes y tres monjas, eran los únicos asistentes. Pese a tan reducida feligresía, la ceremonia fue cantada solemnemente. Un cuarto de hora de camino desde la iglesia a la casa de Dulce María Loynaz. Atardecía y las farolas de las calles estaban ya encendidas. Una mujer, toda amabilidad cómo suele ser la gente de Cuba, me indicó la calle y la casa que buscaba.

Al presentarme, Dulce María Loynaz me dijo que el premio que le habíamos dado había sido la mayor alegría que había recibido en su vida. Tras una breve conversación, quedamos para una entrevista más larga a celebrar tres días después, cuando yo volviera a La Habana tras visitar varias ciudades del país. El día y la hora fijados, me encontraba pulsando el timbre de la casa de Dulce María Loynaz.

Me acompañaban, en esta ocasión, una periodista de La

Coruña y un compañero de Alicante.

La primera pregunta que le hago es si conoce nuestra capital. En Avila —me dice— he estado muchas veces. Recuerdo de Avila las murallas haciendo un juego de luces. Muy lindo... Estoy hablando de una memoria que va a cumplir 89 años estos días. ¿Y Madrigal de las Altas Torres, doña Dulce María? Su respuesta es rápida: Sí, naturalmente. Es un lugar precioso y lleno de recuerdos. Allí nace esa gran reina que todavía no ha tenido sucesión. Sucesión, digo yo, en proyección universal.

ATRAIDA POR LA REINA

—¿Cómo se le ocurrió escribir aquellos artículos, que publicó en el diario “ABC”, bajo el título “El último rosario de la Reina”, que le valieron, merecidamente, el Premio que la Caja y “El Diario de Avila” habían convocado para honrar la memoria de Isabel la Católica?

—Nunca fui a ningún concurso. Pero la figura de esta reina me ha atraído siempre. Ha sido una reina burlesca y, al mismo tiempo, tan reina. Yo siempre estuve enamorada de esta figura. No fue una casualidad que escribiera estos artículos... Hasta un libro hubiera escrito sobre ella de haber tenido tiempo.

Se la nota atraída por la figura de la madrigaleña Isabel la Católica. Los cuatro artículos los escribió, según recuerda, con ocasión del V Centenario del Nacimiento de la Reina, aunque vieran la luz en letra impresa con motivo del certamen periodístico ya mencionado.

—¿Le gustaría volver a España? Se queda pensativa, como entristecida, y responde:

—Creo que ya lo tengo prohibido por mis años. Aunque a mí me han dicho que España ha cambiado mucho y no es actualmente la que yo conocí. Fui muchas veces. La última en 1958. La primera, tendría entonces 18 o 20 años. Todas las estancias en aquella tierra fueron muy largas, de más de un mes.

—Dulce María Loynaz sigue escribiendo, como siempre...

—Pero no escribo poesía porque este es un producto de la juventud y de las pasiones, y yo ya no tengo ni lo uno ni lo otro.

POCO MISTICA

Le pregunto su opinión sobre las celebraciones del V Centenario del Descubrimiento de América.

—Es algo muy controvertido, pero creo que muy importante para España y para América. Incluso para Norteamérica. Aunque ahora está muy de moda decir que lo blanco es negro, y lo negro blanco.

Me cuenta que sus lazos con España ahora parecen rotos, que el trato sólo se produce a través de algunos amigos. Cita entre ellos a Carmen Conde, y se duele por no recibir de ella más que dos o tres renglones. “Es que debe estar mal”, dice apenada.

—¿Le han influido poéticamente los místicos españoles?

—Yo soy poco mística. No siento esos arrebatos ni tengo esos como saltos de levitación que sentía Santa Teresa. En cambio me encanta el lenguaje de San Juan de la Cruz, con quien todo parece tan natural como si fuera dicho por los ángeles.

—¿Conoce personalmente o a través de sus actos a escritores españoles de los últimos decenios?

—Me parece que Camilo José Cela dice cosas geniales, como



La última ganadora del Cervantes, en un rincón de su casa.

que debería haber recogido el Premio Nobel de Literatura vestido de torero. Era su crítica a Gabriel García Márquez, que fue vestido como fue a tan solemne acto.

Dulce María, que está en posesión de la Encomienda de Alfonso X El Sabio, reconoce que los embajadores de España en Cuba y algunos escritores españoles que visitan la isla se acercan a saludarla.

CHAPADA A LA ANTIGUA

La poetisa se muestra sorprendida porque muchos jóvenes cubanos se interesan últimamente por ella y por su obra.

—Pero yo soy una persona del siglo XIX y tiendo a rechazar las cosas modernas. Nunca utilicé la máquina de escribir. Soy una mujer chapada a la antigua y se me hace muy difícil trabajar en un país que está cambiando.

Vive sin ayuda oficial, aunque afirma que no puede quejarse...

—Me tratan muy bien, aunque pienso que como a una especie de reliquia, y eso no me agrada tanto. No a todos los tratan así.

Dulce María Loynaz vivió siempre rodeada de libros, aunque ahora son pocos los ejemplares que quedan en su casa.

—Yo tenía una biblioteca de unos 6.000 volúmenes, en la que me desenvolvía desde la infancia. Cuando empecé a perder vista los regalé a una fundación y me quedé con un centenar que, aunque no puedo releer, me acompañan.

La entrevista ha durado dos horas. Al despedimos me regala, dedicado con pulso firme, el último libro con su firma que se ha publicado en Cuba, “Valoración múltiple”. Ante la puerta del jardín me coge la mano y, tras darme un beso, me dice:

—Tengo tantos recuerdos de Avila... Dígales a los abulenses que gracias a ellos he podido tener la alegría más grande de mi vida.

Ya en la calle abro el libro, y bajo la tenue luz de una farola leo, al azar:

—Mi tristeza es suave como un claro de luna: ni queja ni temor/has de encontrar en ella nunca/Mi tristeza es suave como un claro de luna/como un verde temblor/de agua o de brisa entre los árboles.../Como un temblor de brisa.../(Mi tristeza es suave/que casi se parece a una sonrisa...)



Dulce María Loynaz junto al autor de la entrevista.

DIARIO DE AVILA

Que se exhibirá en Barcelona y Nueva York coincidiendo con el centenario de su nacimiento

Unas 200 pinturas y 300 dibujos integrarán una exposición antológica de Joan Miró

Cerca de 200 pinturas y 300 dibujos de Joan Miró se reunirán en una exposición antológica que se exhibirá el próximo año en Barcelona y Nueva York coincidiendo con la celebración del centenario de su nacimiento. Con motivo de la muestra se editará un catálogo en catalán, castellano, francés, inglés e italiano.

Barcelona.—La exposición que, según su comisaria, Rosa María Malet, será la "más amplia y completa organizada en torno a la obra mironiana" ha contado con el asesoramiento de Vicenc Altaió, María Lluïsa Borrás, Jacques Dupin y el nieto del pintor, Emili Fernández Miró.

Rosa María Malet dijo en su presentación en conferencia de prensa que entre las obras exhibidas figurarán obras representativas de cada etapa de Miró, como "Desnudo del espejo" (1919), "La Masia" (1921-22) —figurativismo—, "Terra Llaurada" (1923), "Paisaje catalán, El Cazador" (1923-24) —simbolismo—, "El carnaval de Arlequín" —surrealismo—.

También podrán contemplarse paisajes imaginarios como "Paisaje con serpiente" (1927), "El Soltamontes" o "El interior holandés" (1928), "Naturaleza muerta del zapato viejo", que refleja el dramatismo de la Guerra Mundial y la Guerra Civil española, diversas piezas de la serie "Constelaciones", o el tríptico "Pintura mural para un templo" (1962).

El proceso de producción de cada una de las obras podrá seguirse a través de los correspondientes dibujos preparatorios realizados por Miró, así como de la documentación que el propio artista elaboró sobre cada una de las piezas.

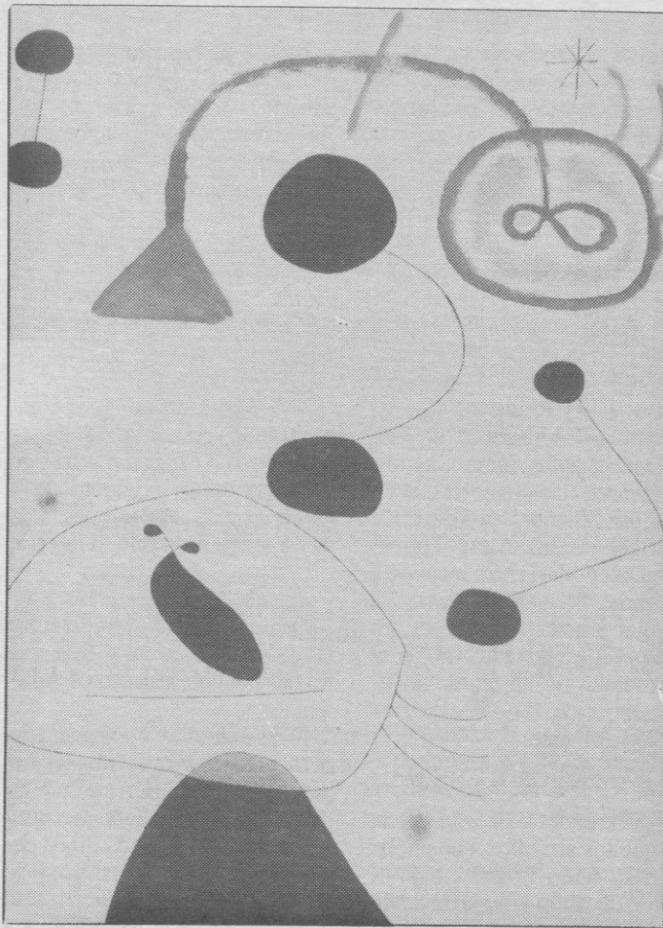
De las pinturas seleccionadas, más de tres cuartas partes proceden de colecciones públicas o privadas extranjeras, entre ellas las del MOMA de Nueva York, la Tate Gallery (Londres), el Moderna Museet (Estocolmo), o el Georges Pompidou (París), el Philadelphia Museum of Art, el Albright Knox Art Gallery de Buffalo (EEUU), el coleccionista japonés que adquirió las obras de la Galería Matisse de Nueva York, así como los fondos de la familia.

La visión evolutiva de la obra de Miró se completará en esta antológica con la presencia por primera vez de los cuatro autorretratos del pintor que, según Malet, son reflejo de sus influencias fauve (1919), de las formas hieráticas del románico (1919), de un dramatismo coetáneo a la contienda civil española (1937) o de su pasión confesada por el sol (1938).

CATALOGO

Con motivo de la exposición, que se exhibirá en la Fundación Miró del 20 de abril —día en que nació Miró— hasta el 30 de agosto de 1993, se editará un catálogo en catalán, castellano, francés, inglés e italiano con textos de especialistas, una biografía revisada, así como reflexiones de Miró sobre cada una de las obras de la antológica.

En colaboración directa con



"Personaje y pájaro en la noche", de Joan Miró.

ARCHIVO

el equipo que organizó el Año Van Gogh y el Año Rembrandt, la Fundación Miró ha acordado la venta anticipada de las entradas a través de las 1.800 oficinas del BBV en España y de su representación en 20 países, a un precio de 1.000 pesetas.

Malet anunció que se espera que la exposición, que tendrá un coste de 500 millones de pesetas, sea contemplada por entre 200.000 y 300.000 personas, que podrán visitarla to-

dos los días de la semana de 9 a 21 horas en bloques horarios de dos horas, al igual que sucediera con la exposición de Van Gogh en Amsterdam.

Becas de investigación sobre Miró, dotadas con 3 millones, y un programa de música y danza para otoño de 1993 son otras actividades organizadas por la Fundación con motivo del Año Miró, que ha propiciado la edición de 17 carteles de homenaje a cargo de artistas os como Appel o Dibbets.

"El caballero de Olmedo" de Lope de Vega será presentado en el Festival de Aviñón

París.—La obra de Lope de Vega "El Caballero de Olmedo", pieza clave del último Festival de Teatro de Aviñón, será presentada en el teatro del Odeón, de París, a partir de mañana con una escenografía revisada.

El director de la obra, el español Lluís Pasqual, director del Teatro de Europa-Odeón, ha tenido que modificar el escenario inicial que permitió la participación de una importante caballería en el espacio abierto del Patio de Honor del Palacio de los Papes, en Aviñón, imposible de introducir en el foro parisiense. La obra, presentada en versión francesa, ha sufrido también algunos cambios en lo que a actores se refiere, ya que el intérprete del criado "Tello", Jean Michel Dupuis, será reemplazado por Denis Lavant.

Dupuis, quien obtuvo un importante éxito por su trabajo en Aviñón, ha tenido que renunciar a seguir con el papel en París

debido al cansancio. El papel principal de esta obra significativa de la literatura del Siglo de Oro español seguirá interpretado por Jean Marc Barr.

Campos de trigo serán el rasgo principal del decorado en un obra que se desarrolla sobre todo en el camino entre Olmedo y Medina. La versión francesa del Caballero de Olmedo fue creada por el Teatro del Odeón para el Festival de Aviñón 1992, pero no era desconocida para el público francés, pues Albert Camus la adaptó y llevó a escena en 1957 en el Festival de Arte Dramático de Anger.

El texto francés que el poeta Zeno Bianu ha elaborado para Lluís Pasqual se afana por respetar la diversidad métrica y tonal del arte poético de Lope de Vega. El autor dio una forma métrica determinada a cada situación dramática, sea monólogos o plena acción, que intenta mantener el texto de Bianu.

La Universidad de Salamanca elaborará una nueva edición de la gramática española

Salamanca.—El profesor belga Josse de Kock y el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Salamanca desarrollan un proyecto de "Gramática española" que supone una novedad, al basarse en un "corpus" documental y estar destinada a la enseñanza y la investigación, señaló el autor.

Josse de Kock, profesor en la Universidad de Lovaina (Bélgica), indicó que la gramática que prepara no se configura como un conjunto de prescripciones elaborado teóricamente, sino que es el análisis de la lengua viva y el reflejo de una práctica muy diversificada, a modo de documentación "del uso atestiguado".

De Kock señaló que su Gramática, en cuanto testimonio del uso del lenguaje, está basada en un "corpus" de documentación que se analiza, sistemáticamente y ha privilegiado la lengua escrita, tal

como la utilizan los escritores del siglo XX", tanto en España como en América.

CUERPO DOCUMENTAL

El contenido del cuerpo documental, que se basa en textos escritos de autores, ensayos y artículos periodísticos, se puede ampliar permanentemente, por lo que, "en realidad, la Gramática no tiene fin", ya que "puede volverse a comenzar al variar la interpretación del contenido", según el profesor De Kock, que considera que la obra permite contribuir a una enseñanza viva, variada y personalizada de la lengua.

El profesor de Lovaina que, junto con su equipo, prepara la "Gramática española", que constará de cinco partes y ya tiene dispuestos varios tomos, indicó que en otras lenguas "no hay una Gramática de este tipo..., pero vendrán, como ocurrió después de Nebrija".

Biblioteca

CRISTAL DE INFANCIA

Aunque Enrique de Antonio ha comenzado un poco tarde su tarea literaria, desde 1988 acá nos ha ofrecido muy interesantes muestras de su buen hacer. Tiene una especial predilección por los temas rurales, y por las vivencias, por él también experimentadas, en épocas pretéritas línea que sigue en "Cristal de infancia", memorias de un niño que, separado de sus padres por la guerra, pasa ésta en un pueblo castellano donde va descubriendo paulatinamente los diversos aspectos de la vida. Lectura fácil y amena esta nueva novela de De Antonio, publicada por Orígenes, que resultará emotiva para cuantos vivieron la época que cuenta el relato.

PRIMERA NOVELA DE GARCÍA LOPEZ

José María García López, nacido en Avila (1945) publica su primera novela con el título "La ronda del pecado mortal", que localiza en los comienzos del siglo XVIII con una protagonista sevillana cuya agitada vida rememoran, durante su entierro, cuantos con ella se relacionaron en vida. Ha sido publicada por Seix Barral, que también incorpora a sus publicaciones "El retrato de Laura", novela del alemán Henning Boëtius (1933) en la que juega con los personajes de Petrarca y su amada Laura.

POSCOLONIALISMO AFRICANO

En el poscolonialismo africano se ambienta "Mi madre es la guerra", novela de Peter Dickinson sobre la vida y comportamiento sociológico de un guerrillero, que se publica en la colección Gran Angular de SM. También en la misma se incluye "Moon Jonas", de la joven escritora alemana Nicole Meister sobre la problemática de la juventud actual.

Para lectores infantiles, en sus primeras lecturas, SM ha publicado "Ana está furiosa", de C. Nöstlinger y dibujos de Arnal Ballester, y "Grigrí hace una tarta", de Lionel Koechlin.

REVISTA ECOSISTEMAS

La revista ecosistemas, perteneciente a la Asociación española de Ecología Terrestre, hace mención, en su número del mes de octubre, dentro de su sección "Noticias forestales", a dos noticias publicadas por EL ADELANTADO DE SEGOVIA, sobre jornadas medioambientales. En la primera noticia recopilada, el diario informa de las "Jornadas Internacionales de Evaluación de Daños en el Bosque Mediterráneo" celebradas en el CE-NEAM de Valsain y las conclusiones obtenidas en ellas. En la segunda información reseñada se analizan las "Jornadas sobre Conservación del Medio Ambiente" que se desarrollaron en Soria, también en el mes de junio.

De juego claramente infantil, han acabado siendo un excelente entretenimiento para adultos

El maravilloso mundo de los puzzles: Ponga una pieza en su vida

No existe una palabra que pueda traducir literalmente el concepto de "puzzle". El diccionario remite a "rompecabezas", que es definido como "cualquier cosa que entraña dificultad en su resolución" o como "juego de paciencia que consiste en componer determinada figura combinando cierto número de pedacitos de cartón, madera, plástico, etcétera."

VICENTE ESCUDERO
(Free Lance Press)

Aunque no exista una traducción literal de la palabra "puzzle", todos sabemos lo que son. Por algo son un pasatiempo en auge desde hace veinticinco años. Un entretenimiento fundamentalmente solitario, muy extendido que goza de abundantes forofos y que —según algunos expertos— "es un magnífico medio de relax, muy adecuado para vencer el stress que produce nuestra sociedad contemporánea".

Concebido en principio como un juego claramente infantil, los expertos reconocen que "el antecedente de los puzzles son aquellos rompecabezas en forma de cubos que teníamos en nuestra infancia".

Se refieren, por supuesto, a aquellos cubos que, en mayor o menor número (dependía de la complejidad del juego y de su precio), lograban recomponer una figura más o menos atractiva, casi siempre infantil, tomando una cara por cada cubo y combinándolas acertadamente. Es decir, se trataba de completar seis juegos, seis rompecabezas diferentes utilizando los mismos cubos.

Bien, de aquellos primitivos rompecabezas cubísticos a los actuales "puzzles" hay una gran diferencia, todo un largo camino recorrido en el campo del ocio y el entretenimiento. Pero es muy cierto que la base de los actuales



El "puzzle" es un magnífico medio de relax.

ya estaba en los antiguos rompecabezas.

Al fin y al cabo en los dos casos se trata de elegir la cara (rompecabezas) o la pieza (puzzle) adecuada y de colocarla en su lugar correspondiente respecto a todos los demás cubos (rompecabezas) o piezas (puzzles).

DEL CUBO A LA PLANA

La gran renovación en este campo concreto de pasatiempos llegó hace aproximadamente un cuarto de siglo, cuando se pasó de la concepción "cubística" a la realización "plana".

En parte, esta renovación se logró gracias a una revolución tecnológica en el campo de la impresión, con la llegada de perfectísimas máquinas de imprimir en offset y huecograbado y, sobre todo, con la aplicación de prensas-cortadoras capaces de troquelar el original impreso en diferentes piezas.

La consecuencia de todo esto es que ya se podía contar con "puzzles" tal y como los conocemos hoy (más o menos antiguos, o perfectos, con piezas complejas, pero "puzzles" al fin y al cabo). De aquí, de la posibilidad técnica de contar con puzzles a su comercialización real tan solo había un paso.

De todos modos, la irrupción de estos juegos en forma masiva tuvo una consecuencia que nadie pudo prever: considerados como un juego de niños y para niños, los "puzzles" llevaban dentro una complejidad, un atractivo, que los hacía aptos también para el consumo de las personas mayores. Así es como se pasó de los rompecabezas para niños a la locura para adultos.

Al principio, sin embargo, los "puzzles" siguieron siendo "infantiles". Pero por muy poco tiempo. Muy pronto empezaron a aparecer otros más complejos, con mayor número de piezas y, sobre todo, con motivos dirigidos más a los mayores que a los chavales.

Actualmente los campos se han diferenciado totalmente y hay unos juegos especialmente dirigidos a los niños (pocas piezas, grandes motivos de relaciones con los animales, el deporte, el mundo infantil, personajes de los cuentos o del comic) y otros destinados al público adulto.

JUGUETES DE PAPA

Para estos, prácticamente no hay fronteras. Hay puzzles de todo y para todos: paisajes, retrato, fotografía, arte... En este sentido los motivos pueden ser ilimitados.

Los "puzzles" son, fundamentalmente, juegos solitarios. Es muy difícil que se junten varias personas con la intención de completarlos. Existen, por supuesto, pero en la mayoría de los casos es una sola persona, o dos a lo sumo, las que resuelven el enigma. Para resolver ese laberinto lo único que se necesitan son dotes de observación y paciencia. Estos dos requisitos son básicos.

El que pretende recomponer un puzzle se lo toma con tranquilidad, como un desafío a la habilidad personal. En este sentido, es como resolver un crucigrama. Al final, todo casa, todo cuadra, todo tiene un orden.

En efecto, en ellos hay bastante de reto personal: "Yo soy ca-

paz de hacerlo, soy capaz de ordenar toda esta pila de fichas hasta que adquieran un orden, un sentido. Están mezcladas, confundidas, pero yo sé que obedecen a un sentido, un orden y se lo daré".

Haciendo un puzzle se atraviesan diversas fases, distintos estados de ánimo: desde el acto ilusionado-abrumador de abrir la bolsa y extender las piezas, hasta momentos de euforia o de desilusión porque se atraviesa un mal momento, no se encuentra la pieza adecuada o, por cansancio, fallan nuestras dotes de atención-intuición.

Después, a medida que se avanza, se experimenta el placer innegable que recuerda el sentimiento que se tiene cuando, en el laboratorio, se revela una fotografía y, poco a poco, se va viendo aparecer la imagen con toda nitidez, con pleno sentido.

POR DONDE EMPEZAR

Lo normal es que un principiante se inicie en el tema de los "puzzles" con uno de quinientas piezas. Los que más se venden son los de mil y mil quinientas piezas, que ya son muy vistosos y tienen cierto grado de complejidad.

Juegos de dos mil piezas y tres mil piezas son ya para expertos dotados de paciencia a toda prueba. En el mercado hay también "puzzles" de hasta cinco mil piezas, pero ya son bastante minoritarios, en gran parte porque exigen un gran espacio para distribuir y seleccionar adecuadamente las fichas, una fase inicial que resulta esencial para avanzar adecuadamente en la resolución.

Locos de afición

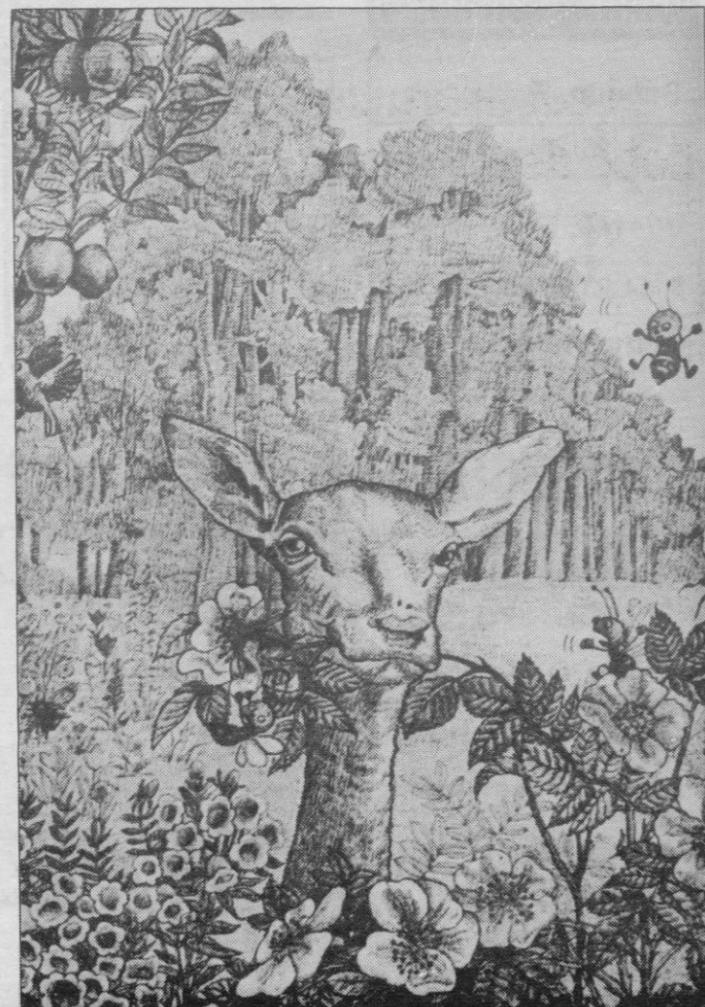
El aficionado exige que éstos sean de gran calidad, con las piezas bien troqueladas, que el cartón sea duro de verdad, que no se abarquille y que la caja en que va el puzzle tenga presencia, que esté bien impresa, que sea atractiva, ya que el producto se vende, sobre todo, por la imagen.

Después está ya el grado de complejidad. Cualquier persona que haya resuelto alguna vez un "puzzle" sabe a la hora de comprar otro si será más o menos difícil. Aquí influye, aparte del número de piezas, el tipo de dibujo, si hay muchas áreas dispersas de igual tono o si hay áreas muy amplias sin dibujo o con el mismo tono de color.

Para los expertos, es indudable que "los puzzles actúan como terapia muy adecuada para combatir los stress de nuestra sociedad. Sirven magníficamente como juego y entretenimiento. Son absolutamente relajantes".

Como en cualquier manifestación de la vida, en los "puzzles" también se da el caso de muchas personas que pasan de la afición a la pasión. Así, por ejemplo, ya hay, en el mercado internacional, juegos que no tienen ninguna referencia previa, que en la caja sólo pone "paisaje con río" u "obra pictórica" y que el aficionado debe ir recomponiendo la imagen a ciegas, guiado únicamente por la intuición y a través de grandes dosis de atención para distinguir colores, formas o dibujos.

Son desde luego, "locos por los puzzles". Una "locura" agradable, pacífica... y contagiosa.



Observación y paciencia, requisitos básicos para resolver un "puzzle".

Quedarás como un rey.

CELEBRANDO TU BANQUETE DE BODA EN

LOS ARCOS
Hotel **** Segovia

APRECIA LAS DIFERENCIAS

EZEQUIEL GONZALEZ, 24
TELEFONO: 43 74 62

Martes
10
noviembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA
Miércoles 11 de noviembre
Van 316 días; faltan 50.
Sol: De 7,56 a 18,01 horas.

► SANTORAL

Santos: Martín de Tours, Valentín, Feliciano y Victorino.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Segovia: Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13.
Otero de Herreros: Tovar Martín. Avenida de La Estación, 19. (Hasta el 15 de noviembre).

► CINE

Sala Zuloaga: 7,30 y 10,30, "Sin perdón".

Bono Loto

Martes, 10

10 13 14 20

21 Com. 31 Rein. 9 49

Lunes, 9

1 17 19 24 33 43 Com. 16 Rein. 9

Domingo, 8

4 17 21 24 35 39 Com. 26 Rein. 9

Miércoles, 4

4 11 14 19 27 28 Com. 3 Rein. 9

lotería primitiva

Sábado, 7

4 8 25 26 32 37 Com. 47 Rein. 8

Jueves, 5

8 14 23 28 29 47 Com. 2 Rein. 8

ONCE

Lunes, 9

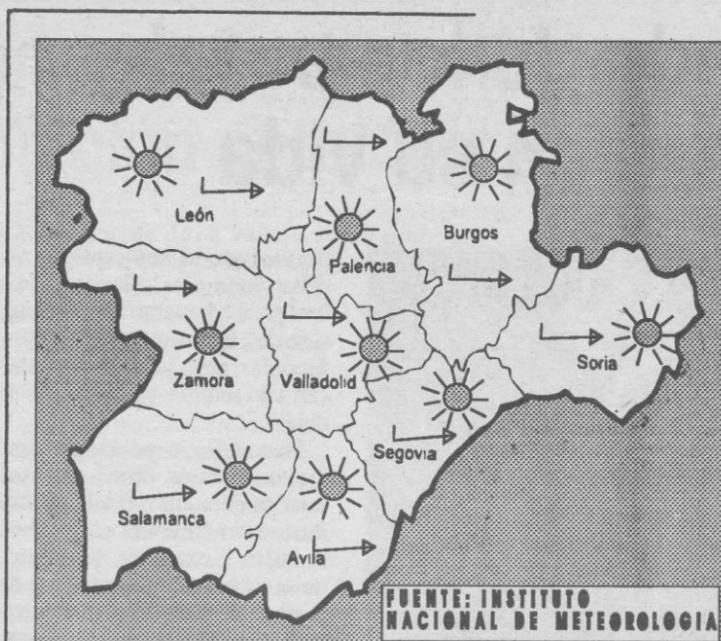
92.868

Viernes, 6 Jueves, 5
35.419 70.330
037

Miércoles, 4 Martes, 3
20.896 19.055

+
Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	13,8	7,4	
León	16,6	6,8	
Zamora	9,8	6,8	
Salamanca	12,4	5,2	
Palencia	14,2	3,8	
Burgos	20,0	1,8	
Soria	20,0	3,0	
Segovia	15,0	2,2	
Avila	14,6	4,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos en la mitad norte predominando la nubosidad de tipo medio y alto; nieblas en las cuencas de los ríos principales que pueden ser localmente persistentes; temperaturas sin cambios, con máximas entre 13 y 18 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 1 y 6 grados; vientos flojos de dirección variable.

Mañana, poco nuboso o despejado en general; nieblas en la meseta que pueden ser persistentes en las cuencas de los ríos principales; temperaturas sin cambios; vientos flojos predominando componente oeste.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Antonio Madrigal: "Otrasegovia", óleos. Hasta el 21 de noviembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

- Segovia 1492: Entre dos siglos. Hasta el 13 de diciembre.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

- "Imágenes del Acueducto", fotografías.

EN LA CASA DE LOS PICOS

- Francisco Herrero del Mercado. Instalaciones y esculturas.

MUSICA ▼

EL GRUPO EXTRAMUNDI, EL JUEVES, EN LA FILARMONICA

El próximo jueves, día 12, en el teatro Juan Bravo, se celebrará un nuevo concierto de los programados para este curso por la Sociedad Filarmónica de Segovia. Será a las ocho de la noche y estará a cargo del grupo Extramundi. Se trata de una agrupación de flautas de pico, con cuatro componentes, que en poco tiempo se han consolidado excepcionalmente y vienen ofreciendo numerosos conciertos en toda España. Extramundi ha sido, también, ganador del I Concurso Nacional de Interpretación para Conjuntos Instrumentales y Corales "Villa de Madrid".

CONFERENCIAS ▼

VIII CICLO TAURINO-CULTURAL

Hoy, a las 20 horas, segunda conferencia del VIII Ciclo Taurino-Cultural de la Peña "El Espontáneo", a cargo del torero Andrés Vázquez, quien hablará sobre "La tempertada taurina de 1992". En el salón de actos de Caja Segovia.

SE VENDE O ALQUILA

Local comercial calle José Zorrilla, esquina a Morillo, a partir de 60 m². Llamar de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas de lunes a viernes. Teléfono: 42 25 97

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL MATERIAL ENVIADO POR NORTEAMERICA A EGIPTO

Washington.—En una nota oficial, el presidente Roosevelt hizo hoy públicos los totales de las expediciones realizadas hacia la zona de tierra egipcia, en ejecución de la Ley de Préstamo y Arriendo. El material alcanza un valor de 637 millones de dólares.

La mayor parte de estas expediciones fueron hechas durante los nueve meses últimos. Más de mil aviones, varios centenares de carros, más de 20.000 camiones y centenares de piezas de artillería figuran entre los elementos de guerra enviados por los Estados Unidos. En la nota, Roosevelt añade: "Sin embargo, no debemos olvidar que la mayor parte del material utilizado en Egipto era de construcción británica".—Efe.

SER DONANTE DE ORGANOS UNA FORMA DE ENTENDER LA VIDA

RIÑÓN
ASOCIACION DE ENFERMOS
(91) 522 24 44

OCTAVO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Alberto García Herranz

(Aparejador)

Falleció el día 10 de noviembre de 1984

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

LA FAMILIA,

Agradece una oración por su alma.

¿A que no sabes
quién ganó
las elecciones en
Estados Unidos?
-pues claro, si lo
sabe todo el
mundo-

Martes,
10 de noviembre de 1992

**EL
MONOPATIN**
el periódico más joven



"Guerra comercial" entre la CE y EE.UU.

El asunto es, poco más o menos, este:

En todas partes hay crisis. Eso provoca que los distintos países traten de defender lo suyo por encima de todo.

La primera medida que ha adoptado Bush ha sido aumentar los impuestos que pagan algunos productos europeos para entrar en Estados Unidos.

Significa dos cosas:

primera, que vender nuestros productos allí nos resulta más caro y segunda, que aumenta el precio de nuestros productos en EE.UU., con lo que los adquirirá menos gente.

Europa, en represalia, está dispuesta a hacer lo mismo con algunos productos americanos, con lo que puede comenzar una auténtica guerra comercial.



Cascos azules españoles en Yugoslavia

Llevábamos ya bastante tiempo diciendo que se iban y al final lo han hecho. Ya están nuestros soldados en tierra yugoslava, con intención de hacer que pueda llegar la ayuda humanitaria a sus objetivos.

¡Precisamente hoy tienen su primera misión en ese país, pues les toca llevar a cabo una serie de reconocimientos por el camino que ha de seguir un convoy.

Página 3

Angola: ¡Vaya guerra que dan!



Volvemos a acercarnos a Angola porque en el número anterior no nos cupo todo lo que queríamos explicar.

Ahora hablamos de UNITA, de MPAL, de... ¿Cómo? ¿Que te suena a chino?. ¡Claro, por eso te lo contamos

Página 5



**UN AMIGO DE
RUBENITO NOS
CUENTA ALGUNOS DE
LOS RIESGOS DEL
TABACO
Y LO PELIGROSO
QUE PUEDE RESULTAR
PARA LA SALUD.**

PAGINA 7



**RESULTADOS
DEFINITIVOS DE LA
ENCUESTA.
NO LLEGAMOS
A LOS 100, PERO
ESTUVO MUY BIEN**



**IZQUIERDA UNIDA
RESUELVE PARTE DE
LOS CONFLICTOS QUE
LES DIVIDIAN (POR
AHORA)**

PSGINA 4



EDITA
CONTRAPORTADA OCHO S.L.
C/ Póllo Martín, 34
Tfno. (923) 24 03 98
37005 SALAMANCA



DIRECCION POSTAL
Aptdo. Correos 2024
37080 SALAMANCA
DIRECTOR
Fernando Saldaña Fernández

LA RESPUESTA ES CASI UNANIME

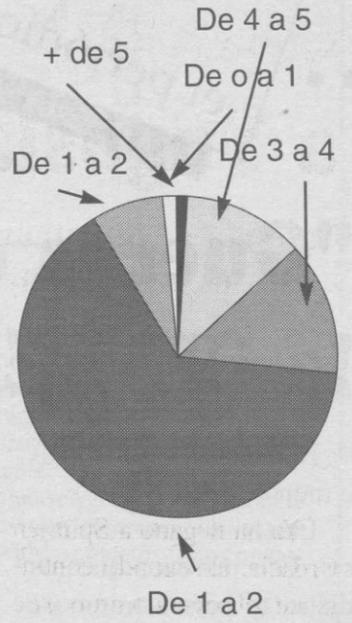
¿No nos gusta la política económica del Gobierno!

DATOS GENERALES:

Número de encuestas recibidas: 86
Chicos: 32
Chicas: 54
De la capital: 61
De la provincia: 25

Edades:

Menores de 11 años: 8
De 11 años: 34
De 12 años: 20
De 13 años: 12
de 14 años: 17
De 15 (o más): 3



ESTA ES LA NOTA QUE LE DAIS AL GOBIERNO:

Como podéis observar no han variado demasiado las conclusiones de la semana pasada a esta.

Cabe decir que hemos recibido nuevas cartas de la provincia, pero ninguna de pueblos distintos (¿Qué pasa con todos los demás pueblos de Segovia?)

Por cierto, estamos empezando a preparar el próximo tema de encuesta y estamos seguros de que esta vez los chicos van a opinar más que las cuicas, porque se trata de una encuesta futbolística, pero de eso ya hablaremos más adelante.

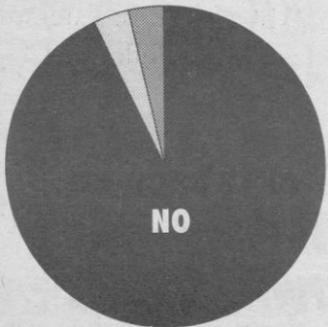
En cualquier caso sólo nos queda daros las gracias por vuestra colaboración y felicitaros porque cada vez estáis más al día de las noticias, y eso es muy de agradecer.

Por cierto, seguimos sorprendidos. Prácticamente todos sabéis quién es Carlos Solchaga, lo que nos demuestra que vuestro grado de información va en aumento (al principio eran muy pocos los que lo sabían).

Daos un aplauso (o dos si son pequeños) (Otro de parte de Patín)

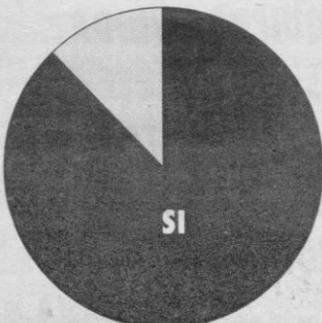
¿Crees que la economía en España está bien?

SI No contesta



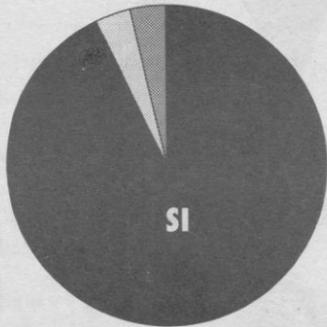
¿Hace mucho tiempo que no te suben la paga semanal?

NO



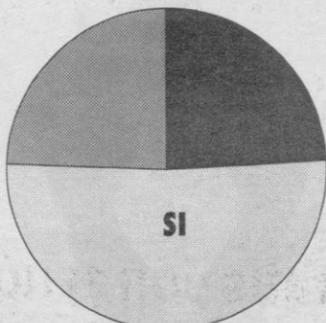
¿Se comentan los problemas económicos en tu casa?

NO No contesta

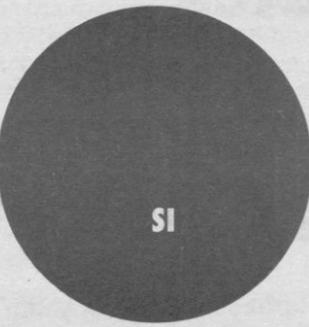


¿Tomas postres especiales con frecuencia en casa?

NO No contesta

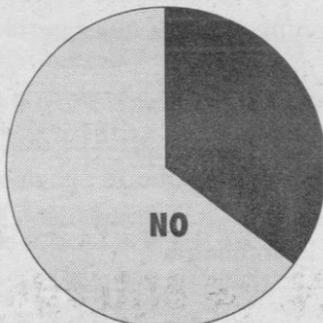


¿Ves a tus padres preocupados por el dinero?



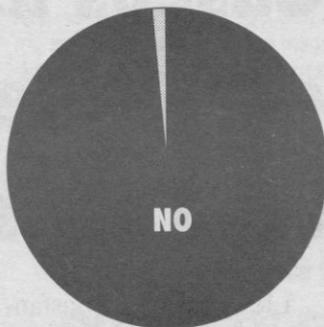
¿Se comentan los problemas económicos en tu casa?

SI



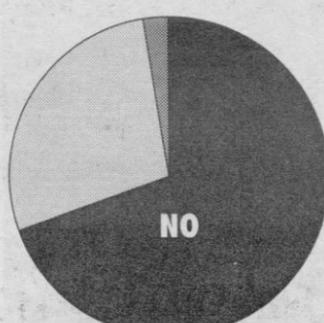
¿Te han bajado la propina semanal ultimamente?

No contesta



¿Normalmente te compran los caprichos que tienes?

SI No contesta



Los cascos azules españoles llegaron a Yugoslavia

Ya están en la antigua Yugoslavia los 741 soldados españoles que participan en misiones humanitarias de las Naciones Unidas. Su trabajo, tan peligroso como importante, es sencillo: llevan alimentos y medicinas a la población civil de Sarajevo.

Ya ha llegado a Split, en Croacia, el segundo contingente (el segundo grupo) de soldados españoles que participan como cascos azules en la antigua Yugoslavia, con lo que en total son 741. Son soldados muy preparados de distintas unidades, especialmente de la Legión.

Después de acondicionar el cuartel en que van a vivir, en los próximos días empezarán a acompañar convoyes de ayuda

humanitaria para Sarajevo, dándoles su protección.

Nuestros soldados tienen que preparar dos campamentos cerca de la carretera que va a Sarajevo, para situar allí diversas fuerzas de apoyo a los convoyes.

La carretera sale de Croacia y pasa por Mostar antes de llegar a su destino, o sea, que atraviesa una zona que está en pleno frente de batalla.



Nuestros cascos azules se enfrentan con una carretera muy peligrosa, no sólo por las curvas y los baches, sino sobre todo porque los vehículos que circulan por ella son constatemente atacados por todos los bandos: los serbios, los croatas o los musulmanes bosnios.

Se intentará llegar a un acuerdo con todos para que nadie les dispare, pero si son atacados pueden responder. Lo primero será

advertir al atacante de que son cascos azules en misión de paz y si siguen disparándoles, entonces nuestros soldados dispararán al aire para avisar; si siguen tirando contra ellos pueden disparar cerca de donde esté el agresor, y si pese a todo prosigue la agresión, entonces podrán tirar a dar.

Hasta ahora los cascos azules sólo han tenido que disparar una vez en Bosnia-Herzegovina.

España es uno de los países que más colabora con los cascos azules

Actualmente España tiene cascos azules participando en misiones de la O.N.U. en otros países. Además de los casi 750 de Yugoslavia hay otros 150 en El Salvador, en Angola (para supervisar la entrega de las armas de sus guerrillas), y en el Sahara (para preparar un referéndum de autodeterminación).

Antes habíamos enviado fuerzas a Nicaragua y a Irak para proteger a los kurdos.



Breves Nacionales



Esta vez E.T.A. no pudo matar

Los asesinos de E.T.A. colocaron ocho kilos de amoniac en el portal de un edificio de viviendas de militares, en San Sebastián pero afortunadamente un fallo en el sistema de activación hizo que la bomba no explotara.

Lo que sí hicieron los etarras fue lanzar una bomba incendiaria contra un concesionario de coches y destruirlo.

Murió otro tabajador textil en Alicante

Otro trabajador del sector de aerografía textil murió de fibrosis pulmonar en la provincia de Alicante. Con éste son ya seis los fallecidos.

Guerra contra el tabaco en Bilbao

El Ayuntamiento de Bilbao ha decidido prohibir fumar en sus reuniones y además, para ayudar a dejar de fumar a sus funcionarios el departamento de drogodependencias les dará varios cursillos.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN, se entrega gratis con el número normal



Nuestros Breves

Elecciones a los Consejos Escolares

Del 16 al 21 de este mes se van a celebrar en todos los Colegios financiados con dinero público (los Centros públicos y los concertados) votaciones para elegir los nuevos Consejos Escolares.

Tienen derecho al voto los padres, profesores, personal de servicio y *todos los alumnos a partir de la segunda etapa de E.G.B.*

No pierdas esta oportunidad y vota.

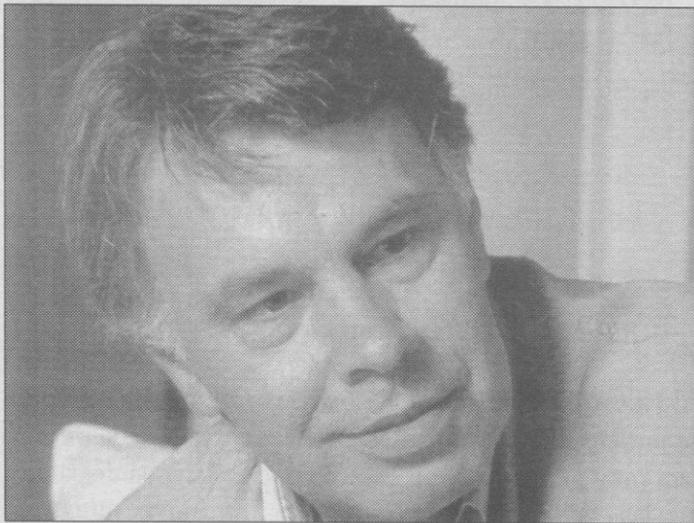
El Consejo Escolar es un órgano muy importante porque, entre otras cosas, elige al Director del Colegio, decide la admisión de alumnos y aprueba el presupuesto.

Encontradas las niñas desaparecidas en Valladolid

La policía local de Alcobendas (Madrid) encontró en perfecto estado a Susana Arranz y Ana Laura Arenas, las dos niñas desaparecidas del pequeño pueblo de Langayo, en la provincia de Valladolid.

Después de las últimas desapariciones de niños en esta provincia el suceso causó gran alarma y todo el pueblo salió a buscarlas. Sin embargo, no se trató de un secuestro ni de nada parecido. Sencillamente las dos chicas, de 14 años y estudiantes de 1º de BUP, se escaparon de casa para irse a Madrid a ver a unos amigos que habían conocido a través del "party line".

El PSOE sigue celebrando sus diez años de Gobierno



El Presidente del Gobierno sigue realizando declaraciones públicas a propósito de los diez años de Gobierno del PSOE. En un mitin celebrado el

domingo en Barcelona dijo que en las próximas elecciones "vamos a volver a ganar por mayoría" y para ello solicitó su ayuda "a los compañeros de la U.G.T."

Estas afirmaciones coinciden con los datos de la última encuesta del Centro de Investigaciones sociológicas que indican que el PSOE sube ligeramente en número de votos, mientras que el Partido Popular e Izquierda Unida bajan un poco.

Según dijo Felipe González a su Partido le sobra "energía y emoción para ganar la batalla del país y obtener una victoria que nos permita continuar con el progreso de España".

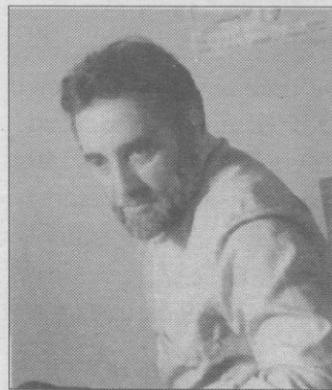
En otro acto había afirmado que "la crisis económica no durará mucho" y que el Gobierno no tiene previsto ni el despido libre ni la privatización del INEM, aunque adoptará las medidas necesarias para que las empresas puedan reinvertir, reconvertirse y modernizarse.

A la vez, continúan la distribución del polémico comic y las visitas puerta a puerta de destacados responsables del Partido.

DESAUTORIZADOS LOS DIPUTADOS QUE VOTARON SI A MAASTRICHT

Firmada la paz en Izquierda Unida

Al final las cosas se tranquilizaron en el seno de Izquierda Unida, al menos por ahora, al llegar



a un acuerdo los representantes de las dos ramas que hay en la coalición.

Se decidió que IU desautoriza a los que votaron que "SI" a Maastricht, pero no se les sanciona.

Esta decisión no ha satisfecho los deseos de algunos miembros de este grupo, que eran partidarios de sancionarles para dar un escarmiento a cualquier otro que se plantee hacerlo mismo en el futuro.

Tanto Julio Anguita como Nicolás Sartorius (representante de los críticos) han tratado de dar la sensación de que todo va bien ya.

En cualquier caso los especialistas políticos aseguran que se ha producido una grieta muy importante tras esta votación cuyas repercusiones pueden afectar a los resultados electorales de los próximos comicios.

"Guerra comercial" entre la CEE y EE.UU.

Clinton ha entrado con fuerza y una de sus primeras medidas ha sido subir los impuestos que pagan algunos productos europeos que se venden en Estados Unidos. Con ello pretende que la gente consuma más productos americanos y menos europeos, con lo que saldrían antes de la crisis.

La medida ha sentado

muy mal en Europa que teme que puede comenzar

una guerra económica entre USA y nuestro continente.



Corrupción en el BOE

(Boletín Oficial del Estado)

Un Juzgado de Madrid está estudiando otro posible caso de corrupción, esta vez en el Boletín Oficial del Estado -el periódico en que se publican las leyes-. Al parecer el BOE compraba el papel a una empresa designada directamente al doble del precio normal en el mercado. El problema está en que la Administración debe intentar comprar siempre lo más barato posible y para conseguirlo tiene que convocar a todas las empresas para ver quién ofrece los mejores precios.

El descubrimiento de la situación se debe a un informe de la Intervención General del Estado, tras el cual el Ministro Virgilio Zapatero decidió cesar a la Directora del BOE, Carmen Salanueva e iniciar la investigación.

Angola: la guerra de nunca acabar

La guerra en Angola dura ya 18 años, aunque nadie le ha hecho mucho caso.

En este país se mezclan resentimientos contra los militares que durante muchos años se comportaron de forma despótica.

Pero hay también enfrentamientos religiosos, revanchas entre tribus rivales y, sobre todo, exceso de "personalismos" entre gentes que sólo quieren el poder cueste lo que cueste, aunque ello suponga la guerra en su país.



¿Quién es quién?

Vamos a explicar, un poco, quiénes son las partes en conflicto.

M.P.A.L. (MOVIMIENTO POPULAR PARA LA LIBERACION DE ANGOLA)

Su líder actual se llama Eduardo Dos Santos.

Durante muchos años recibieron el apoyo de Cuba y de la URSS.

Estuvieron en el poder muchos años.

U.NI.T.A. (UNION NACIONAL PARA LA INDEPENDENCIA TOTAL DE ANGOLA)

Su jefe es Jonás Savimbi, que aspiraba a ser Presidente en las últimas elecciones.

Estaban apoyados por los Estados Unidos, aunque en los últimos tiempos le habían dado la espalda.

Las elecciones

Todo comenzó después de las últimas elecciones, en las que casi todo iba bien (aunque murieron tres personas durante la campaña electoral, no estaban siendo demasiado violentas).

El MPAL consiguió el 53,47% de los votos, lo que le daba mayoría absoluta y derecho a ostentar la Presidencia del Gobierno.

UNITA se enfadó muchísimo y dijo que había que revisar papeletas.

Junto con miembros de la ONU, que estaban allí para asegurar que se hacían bien las cosas, se revisaron las papeletas y se anularon muchas, hasta dejar al MPAL con el 49,57% de los votos. Al no haber mayoría absoluta se tenía que convocar otra vuelta en las elecciones, con lo que Savimbi tenía una segunda oportunidad. Pero no se conformaron con ello y comenzaron un duro ataque que dio como resultado el inicio de fuertes combates en los que murieron entre 1.000 personas (según el Gobierno, del MPAL) y 2.500 (según la Iglesia).

Al final las Fuerzas antidisturbios de la policía pudieron poner fin a los combates.

Los "Ninjas"

Es como conoce la gente a las Fuerzas antidisturbios de la policía, los únicos capaces de terminar con la resistencia de UNITA.

A estos policías les entrenan instructores de la Guardia Civil española.

Los Meninos

Eran los soldados de la guardia personal de Savimbi, muy buenos profesionales, pero muy malos como personas. Abusaban, con frecuencia, del poder que tenían.



Algunos datos más

La mayor parte de los combatientes en los enfrentamientos de estos días tenían entre 15 y 20 años.

Se ha visto a muchos niños de 10 a 12 años con armas, bien entrenándose, bien preparándose para el combate.

Las dos partes están utilizando a niños para que hagan la guerra.



75 años de la Revolución Soviética

Más de 30.000 personas se manifestaron en Moscú para celebrar el 75 aniversario de la Revolución que implantó el comunismo en la U.R.S.S. y para pedir la reunificación de las Repúblicas ex-soviéticas.

Ha muerto el líder de la "Primavera de Praga"

Alexander Dubcek, que era Presidente de Checoslovaquia cuando las tropas rusas invadieron su país en la primavera de 1968, murió como consecuencia de un accidente de tráfico.

Aprobada en Francia una ley antitabaco.

La ley prohíbe fumar en lugares públicos y prevé multas de hasta 20.000 pts. para los que no lo respeten.

El rey Husein de Jordania está enfermo

El monarca hachemí tiene cáncer y deberá delegar buena parte del trabajo en el Príncipe heredero Hasan.

Nuevo Presidente en Rumanía

Nicolae Vacaroiu, un economista, ha sido elegido Primer ministro. Su principal tarea será mejorar la economía.

Un barco japonés transporta varias toneladas de basura radioactiva

VARIOS PAISES SE OPONEN A QUE ATRAVIESE SUS TERRITORIO

El barco se llama "Akatsuki Maru", aunque mucha gente le ha puesto el sobrenombre de "Chernobil Flotante" (Chernobil es una ciudad de la antigua

URSS donde hace años hubo un gravísimo accidente nuclear, por eso se le ha puesto ese nombre).

El barco contiene 1,7 toneladas de plutonio

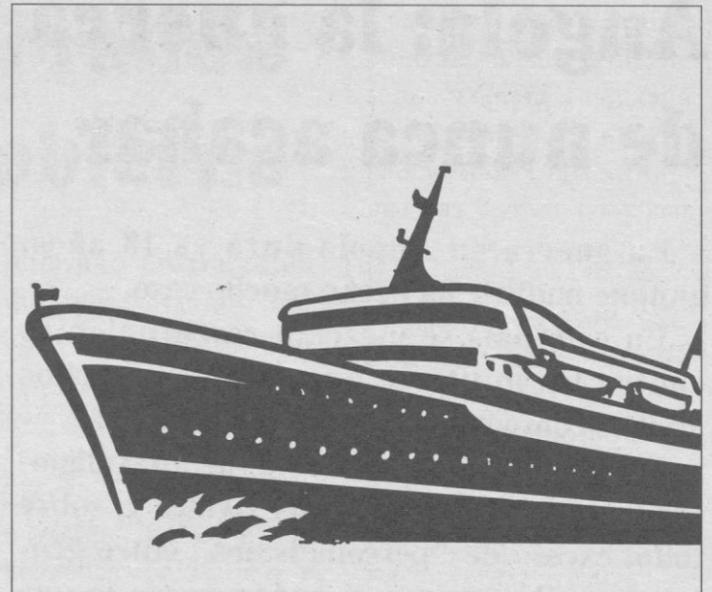
Este plutonio fue tratado en la factoría francesa de La Hague y ahora se dirige a Yokohama (Japón) entre las críticas de los grupos ecologistas y los partidos verdes.

El problema es que lleva tal cantidad de Plutonio que con él se podrían construir 120 bombas nucleares.

Los ecologistas denuncian que si se produjese

un accidente, o un incendio, la tragedia no tendría límites.

Hasta ahora las asociaciones que se han opuesto con mayor fuerza al viaje son Greenpeace, Los



Verdes y Robín de los Bosques, que protagonizaron una sentada de protesta y fueron dispersados por los antidisturbios, que cargaron, sin contemplaciones, contra ellos.

El Akatsuki, que irá en todo momento custodiado por la marina de varios países, no podrá atravesar las aguas de Argentina, Chile, Brasil y otras siete naciones más.

Yeltsin asegura que quieren derrocarlo

El Presidente ruso, Boris Yeltsin, ha denunciado que hay un plan para derrocarlo, pero que lo ha descubierto a tiempo y que hará todo lo que esté en su mano para evitarlo.

Entre otras cosas ha asegurado que está dispuesto a disolver el Parlamento y a instaurar un sistema Presidencialista, con lo que da la razón a los que le acusan de ser cada vez más dictador.



Manifestación contra el racismo en Berlín



Unas 350.000 personas se manifestaron en contra del racismo en Berlín (Alemania).

Sin embargo tuvieron muy serios problemas ya que grupos extremistas, de derechas y de izquierdas, trataron de boicotarlo.

Los extremistas de izquierdas (anarquistas en su mayoría) silbaron, apedrearon e insultaron a los que intentaban hablar, porque, según decían, no hacen nada para impedir el racismo.

Por otra parte se produjeron algunos enfrentamientos entre simpatizantes de extrema derecha e izquierda, aunque tuvieron menos fuerza que en ocasiones anteriores, debido a que unos 2.500 policías vigilaban la manifestación.

El grupo de violentos que protagonizaron incidentes no llegó a 400, siendo detenidos muchos de ellos.

Aún queda decir que un grupo de radicales trató de atacar a Kohl.

Clinton ganó las elecciones

Sin duda todos estáis enterados de ello, porque durante muchos días casi sólo se ha hablado de estas elecciones.

Clinton derrotó a Bush, mientras que Perot, a pesar de que consiguió muchos votos, no logró vencer en ningún Estado.

Clinton se ha convertido en el cuadragésimo segundo (42. No se puede decir cuarentaydosavo) Presidente de los Estados Unidos al vencer en las elecciones que se celebraron en el país hace una semana.

Bill logró vencer en 31 Estados, así como en el Distrito de Columbia.

Por su parte, George Bush alcanzó el triunfo

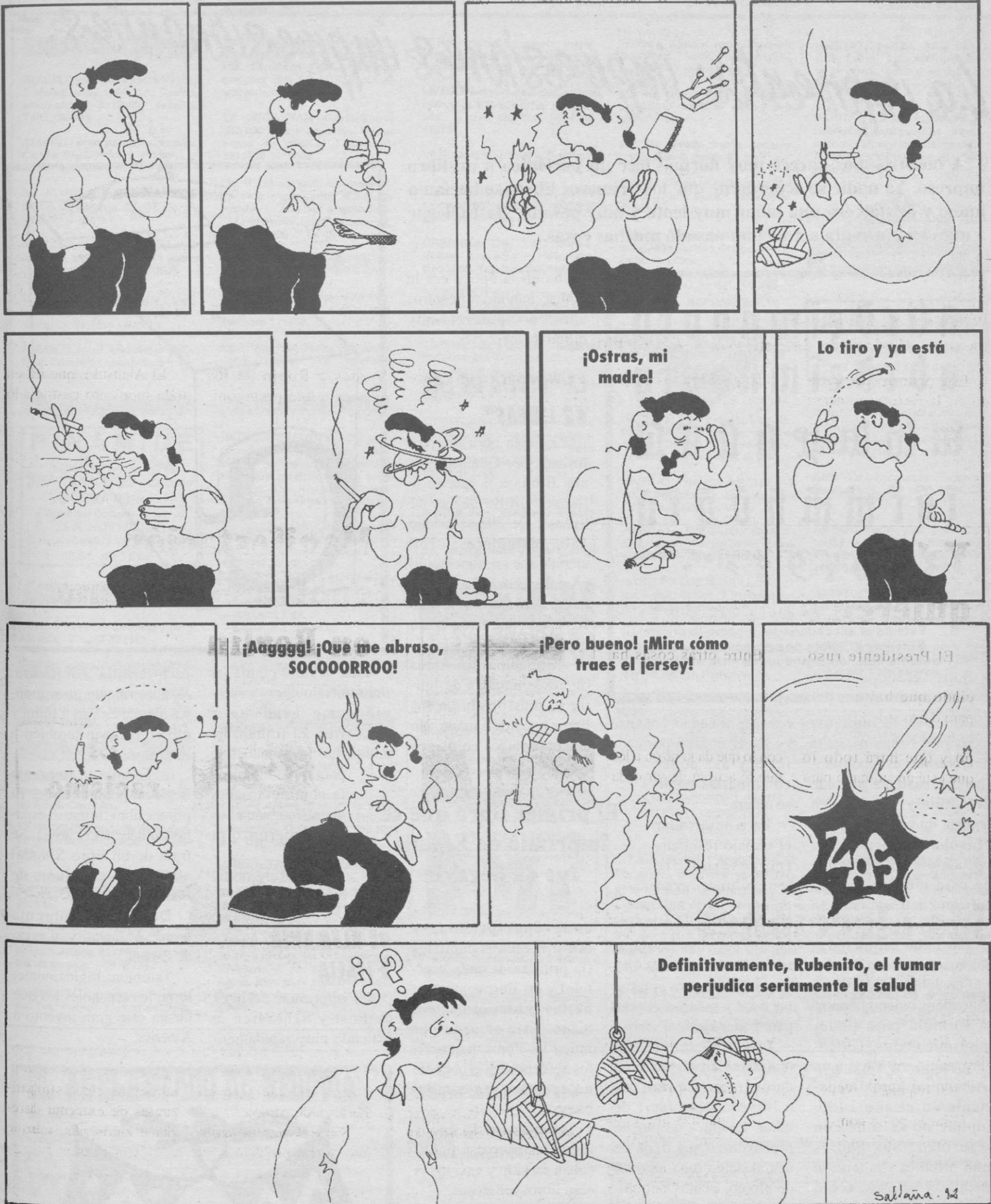
en 13, mientras que Perot no logró ningún triunfo.



El nuevo Presidente

LOS PRESIDENTES DE ESTE SIGLO:

- 1900: William McKinley (R)
- 1904: Theodore Roosevelt (R)
- 1908: William H. Taft (R)
- 1912: Woodrow Wilson (D)
- 1916: Woodrow Wilson (D)
- 1920: Warren G. Harding (R)
- 1924: Calvin Coolidge (R)
- 1928: Herbert Hoover (R)
- 1932: Franklin D. Roosevelt (D)
- 1936: Franklin D. Roosevelt (D)
- 1940: Franklin D. Roosevelt (D)
- 1944: Franklin D. Roosevelt (D)
- 1948: Harry S. Truman (D)
- 1952: Dwight D. Eisenhower (R)
- 1956: Dwight D. Eisenhower (R)
- 1960: John F. Kennedy (D)
- 1964: Lyndon B. Johnson (D)
- 1968: Richard M. Nixon (R)
- 1972: Richard M. Nixon (R)
- 1976: Jimmy Carter (D)
- 1980: Ronald Reagan (R)
- 1984: Ronald Reagan (R)
- 1988: George Bush (R)



JE
RO
GLI
FI
COS

DUR
mi
DO

¿DONDE
ESTA
JUAN?

I
Za

¿CUANTO FALTA
PARA
QUE ACABES EL PUZLE

Soluciones:
¿Dónde está?
DUR, mi en do)
¿Cuánto
falta...?
Una pieza
(una pieza)

La imprenta: impresiones impresionantes. =

A nosotros nos parece muy normal leer un periódico o un libro impreso. Ya nadie se acuerda de que los primeros libros se hacían a mano y de que era una labor muy lenta y muy pesada. Hasta llegar a nuestra imprenta actual han pasado muchas cosas...

a b c d e i m n o p r u
a b c d e i m n o p r u
t a l o d a p e s u a a s u
i a t m m n o o r u
3 4 5 6 7 8 9 0 . .

Este es el abecedario tal y como lo creo
Gutenberg. Ahora nos parece raro pero
durante muchos siglos fue la letra utilizada.

Antes de la imprenta había otra forma parecida de imprimir: es la xilografía. Este sistema procede de China y consiste en realizar un grabado en una plancha de madera, vaciándola. El problema de este método es que sólo pueden imprimirse imágenes porque es difícilísimo tallar letras todas del mismo tamaño.

Fue Johann Gensfleisch Gutenberg quien encontró la fórmula para poder imprimir textos. Gutenberg nació en Maguncia (Alemania) aproximadamente en el año 1400, aunque no se sabe con seguridad. Sus padres eran orfebres (trabajaban metales preciosos, como la plata o el oro).

Gutenberg necesitaba mucho dinero para poder realizar su invento, y como no lo tenía, acudió a Johann Fust, que se convirtió en su socio.

Su invento es la imprenta de tipos móvi-

les. La novedad consiste en hacer un tipo por cada letra y así poder combinarlas como se quiera.

Para desarrollar el trabajo resultaba imprescindible tener una gran prensa y para construirla se inspiró en los lagares del vino. Los lagares son unas prensas que se utilizaban para aplastar las uvas y sacarles el jugo para poder hacer el vino.

Los tipos tenían que realizarse en un material duro y resistente pero que a la vez fuera fácil de tallar. Después de mucho probar, hizo sus tipos de una aleación (una mezcla) de plomo, estaño, antimonio y bismuto (casi nada, ¿verdad?).

Para cada abecedario utilizaba cuatro clases distintas de letras: MAYUSCULAS, minúsculas y cursivas, a su vez MAYUSCULAS y minúsculas. La letra que se

usaba en la época era la gótica, aunque a nosotros ahora nos parezca muy difícil de leer.

LA "BIBLIA DE LAS 42 LINEAS"

La única obra impresa firmada por Gutenberg es una Biblia a la que se le llama "Biblia de las 42 líneas". De ella sólo hizo 180 ejemplares; 150 ejemplares en papel y 30 en pergamino. La imprimió en el año 1456 pero se supone que tardó dos o tres años en prepararla.

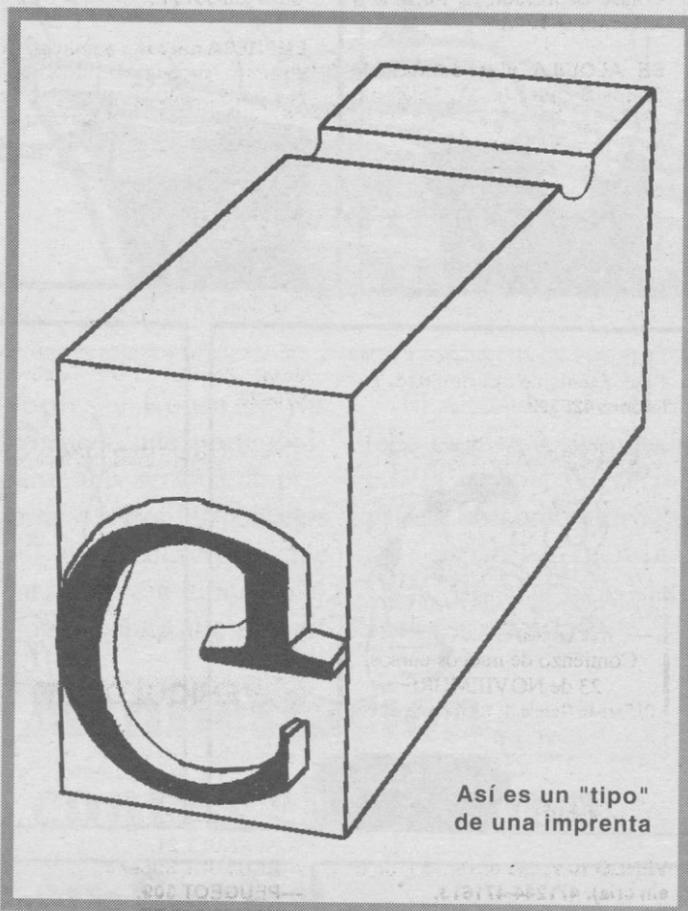
Al principio los libros impresos trataban de imitar lo más posible a los libros escritos a mano. No tenían espacios en blanco

El primer libro que se imprimió en España fue en Segovia

entre unas palabras y otras, las letras capitales (la primera de cada capítulo) y las ilustraciones se hacían posteriormente a mano. Este empeño por imitar los libros manuscritos se debe a que la gente no aceptaría un cambio brusco.

Además, en la época todos los libros se publicaban en latín y casi todos eran libros religiosos.

Pero la historia de la imprenta no acabó bien para Gutenberg. Su socio Fust le reclamó el dinero que había invertido, y como Gutenberg no lo tenía, no tuvo más remedio que entregarle su invento.



Así es un "tipo" de una imprenta

Fust decidió continuar imprimiendo libros y escogió como ayudante a Schoeffer. El trabajo de ambos fue importantísimo para que la imprenta continuara adelante. También ellos imprimieron otra Biblia.

Gutenberg murió en el año 1468.

DE ALEMANIA A ITALIA

La imprenta, después de Fust y Schoeffer se extiende muy rápidamente

por toda Alemania. Posteriormente unos monjes alemanes van a Italia y allí comienzan también a imprimir.

A España la imprenta llegó un poquito tarde. El primer libro impreso español se hace en Segovia. Se trata de un libro Sinodal elaborado por Juan de Parix.

Después la imprenta pasa a Valencia y al resto de España.

También, lógicamente, serán los españoles los que lleven este gran invento a América.



Esta es la marca de impresión que utilizaba Fust. Cada impresor tenía su propia marca, que era una especie de firma.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇨ OFERTAS EMPLEO
⇨ COMERCIALES
⇨ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

ALQUILO piso zona Plaza Mayor, 2 dormitorios, 100 m². Cocina amueblada, perfecto estado. Telf.: 433001.

ALQUILO piso pequeño. Razón, Conde Sepúlveda, 1. Portería y teléfono: 443541.

SE ALQUILA piso confortable Conde Sepúlveda, 27. Teléfono: 421726.

ALQUILO nave de 600 m² con parcela, entrada Segovia junto ctra. San Rafael. Telf.: 443035.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. Fernández Lareda, 28. Teléfono 433679.

ALQUILO local comercial calle Real. Excelente oportunidad. Teléfono: 425792.

ENSEÑANZAS

PIRAMIDE

— CENTRO DE DISEÑO
INFORMATIZADO - AUTOCAD
— INFORMÁTICA
Comienzo de nuevos cursos
23 de NOVIEMBRE
C/ Fernán García, 1, 1.º (junto Acueducto)
Telf. 44 15 66

GANADOS

VENDO 10 vacas terrenas (con o sin cría). 471244-471613.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámencos. 983/357611-354887.

TRABAJO

TRABAJO manual para realizar en casa. Infórmese gratis. Apartado 6.018. Córdoba.

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE OFRECE programador de cliper, Version-5, tardes. Teléfono: 441822.

SE NECESITA ayudante/a de mostrador. Cafetería Los Soporales. Teléfono 427595. Referencia de empleo: 40/1/M014.

SE NECESITA ayudante de cocina. Telf.: 434807. Llamar de 2 a 5.

NECESITAMOS personas venta directa: Joyería, bisutería, regalos. Beneficio 100%. Catálogo gratuito. (91) 5519276. (Exclusivamente tardes).

SE NECESITAN distribuidores 350.000 ptas. mensuales. Llamar horas de oficina. Tfnos.: 91/3614760-3615465.

EMPRESA necesita administrativo muy capacitado, dotes de mando, mucha experiencia. 150.000 libras. Apartado correos, 220. Segovia.

TRASPASOS

NEGOCIO alimentación en marcha en local 300 m², o sólo local. Teléfono 171736.

SE TRASPASA bar La Fuencisla. José Zorrilla, 114. Teléfono: 420023.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámencos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

VEHICULOS

TURISMOS USADOS
—ALFA ROMEO 75 seminuevo.
—VOLVO 740 GLE.
—OPEL RECORD.
—RENAULT 21.
—RENAULT Super 5.
—PEUGEOT 309.
—VOLVO 740 TD.
—VOLVO 760 GLE.
—RENAULT 9.
Auto Escan, S.L. Telf. 435361.

VENTAS

PISO Ezequiel González, 32 (Mahonías). Teléfono: 91-8833394.

VENDO chalet, con parcela de 2.500 m² en Marugán. Recién construido. Ocasión. 11.500.000 pts. Telf.: 443035.

VENDO apartamento estrenar llave en mano. Jardín propio, piscina comunitaria. 5.400.000 pesetas. Facilidades 15 años. Teléfono 442523.

VENDO-ALQUILO locales desde 36 a 74 metros en Urbanización Residencial de 250 viviendas. Apropriados para supermercado, bar, guarderías etc. Teléfono 442523.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

LA GRANJA, información sobre viviendas y locales. Bar en traspaso y piso alquiler. Teléfono 470721.

VENDO tejas antiguas. Teléfono: 440012.

VENDO piso, tres dormitorios y calefacción central. 11.000.000 pts. Telf.: 443035.

URBANIZACION Los Cortos. Venta parcelas y chalets. 6.500.000. Teléfono 908/106317.

SE VENDEN comederos, tolvas, amarres para vacas y ovejas, telares y otros. Teléfono: 422087.

TORRECABALLEROS duplex 230 m², 3 plantas, buhardilla, piscina, antena parabólica, calefacción. 22.000.000 pts. Teléfono: 911-557864.

TORRECABALLEROS. Próxima construcción 12 chalets adosados. 4 dormitorios. Sólo 13.700.000 + IVA. Máximas facilidades de pago. Tlf.: 441729.

VENDO leña para calefacción, 3 pesetas kilo. Teléfono: 428437 (llamar noches)

SE VENDE acción Casino La Unión. Teléfono: 531076.

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
C/REAL Telf. 44 02 11

OLLAS Perfect WMF. Precios especiales Asociaciones Amas de Casa.

MOBILIARIO juvenil en oferta.

RESERVE ahora su regalo de Reyes y le podrá salir gratis.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
MMI
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende pisos José Zorrilla-Conde Sepúlveda, 3-5 dormitorios, garaje, estrenar.

TOVAR. Vende local La Albuera, 300 metros, posibilidad división.

TOVAR: Alquila local Ezequiel González. Amplio escaparate, esquina. 87 metros.

TOVAR. Vende locales Obispo Quesada, distintas superficies edificio nuevo.

TOVAR. Vende-alquila, locales en Vía Roma, desde 60 metros.

TOVAR. Vende-alquila, local 800 metros, junto Conde Sepúlveda, divisible.

TOVAR. Alquila local 1.000 metros, José Zorrilla-Conde Sepúlveda, divisible.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: TRAVESIA PATIN: 111 m². 4 dormitorios. En construcción. Gran calidad. Véalo.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 110 m². 4 dormitorios. Semi-amueblado. Buen estado.

HABITAT: LOS CASTILLOS. 127 m². 4 dormitorios, 2 baños, exterior, garaje, trastero.

HABITAT: TRAV. ESCUDEROS. 154 m². 4 dormitorios, calefacción individual, armarios empotrados, garaje, trastero.

HABITAT: PLAZA SAN ESTEBAN. 140 m². 4 dormitorios, planta segunda, cocina amueblada. Excelentes vistas a Catedral.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO: Vende piso cuatro dormitorios y salón en La Albuera, exterior, calefacción central. 15.500.000 pts.

AMBITO: Vende casa rústica en Torredondo, 450 m². 11.000.000 pts.

AMBITO: Vende piso tres dormitorios en zona Plaza Mayor. Muy buenas calidades. Ocasión. 16.500.000 pts.

AMBITO: Vende piso en C/ Alférez Provisional, 80 m². útiles, tres dormitorios, luminoso.

AMBITO: Vende piso en c/ Sargento Provisional, 60 m². útiles, ascensor, todo exterior.

EMPRESAS

CONSULTORES DE
PENSIONES DEL BBV,
NUEVO MIEMBRO
DE OCOPEN

La sociedad Consultores de Pensiones del BBV se ha integrado en la Organización de Consultores de Planes de Pensiones (OCOPEN) como miembro de pleno derecho, fortaleciendo una asociación que pasa a representar más del 85% de las entidades que operan en este sector en España.

Simultáneamente, Price Waterhouse y el Grupo Financiero

Principal de Seguros de Vida han confirmado su vinculación con OCOPEN en calidad de entidades asociadas, dentro de un esquema de representación que pretende establecer en el seno de la Organización un foro de debate y de colaboración, abierta también a entidades relacionadas con pensiones de forma más indirecta, para fomentar el desarrollo de un sector cuyas normativas en cuanto a criterios de diseño y valoración, van a ser determinantes en la implantación de fórmulas realmente eficaces de cara al futuro. (ACH).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE 4.800 ptas. SEMESTRE 9.600 ptas. AÑO 19.200 ptas.
Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,



PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

EL VUELO DE LA PALOMA ★★★ (TVE-1. 22,10).— Paloma es una desilusionada ama de casa, casada con Pepe y madre de cuatro hijos, que lleva una vida anodina, sólo alegrada por Juancho el pescadero, su pretendiente. Un día cuando Paloma baja a hacer la compra, se da cuenta de que delante de su casa están rodando una película en la que interviene el galán Luis Doncel, del que siempre estuvo

enamorada. Paloma decide acercarse a Doncel y pedirle un autógrafo. El actor, nada más verla, se queda prendada de su belleza. Mientras, Pepe que es un pícaro y un vividor, está negociando con el productor de la película el alquiler de su terraza para rodar unos planos. Paloma le propone hábilmente a su marido que, con el fin de persuadir a los responsables de la producción, les inviten a comer a su casa.

DRAMA

RECUERDO DE UNA NOCHE ★★★ (LA 2. 01,00).— La bella Ana Rosa tiene un pequeño defecto: roba. Ha vuelto a caer en la tentación y de nuevo comparece ante el juez. Es Navidad y Jack, ayudante del fiscal, consigue un apla-

zamiento para evitar que Ana pase las fiestas en la cárcel. Su generoso gesto va a ocasionarle más de un problema. Ana no tiene un centavo y Jack abandona esa misma noche la ciudad para reunirse con su querida familia.

AVENTURAS

EL CID (TELEMA-DRID. 21,00).— En la segunda mitad del siglo XI, Rodrigo Díaz de Vivar, que más tarde sería conocido

como El Cid Camperador, se alzó sobre las disensiones de dos culturas para hacer frente a un enemigo que amenazaba con destruirlas.

GRAN PANTALLA

“Sin perdón”, de Clint Eastwood

ANDRES P. LLORENTE

Sergio Leone y Don Siegel fueron probablemente los cineastas que más perfilaron y a la vez encumbraron la figura cinematográfica de Clint Eastwood y a ellos está dedicada ahora “Sin perdón” (Unforgiven, 1992), la vuelta de aquel ángel de la muerte que ya conocimos en “El jinete pálido”; no se aparta mucho Eastwood de aquellos potulados que propugnaban Leone (“Por un puñado de dólares”, “La muerte tenía un precio”), “El bueno, el feo y el malo”, y Siegel (“Dos mulas y una mujer”, “Harry el sucio”), sus héroes duros, fuertes y correosos, con una única ley que respetar escrupulosamente, la suya propia, en sus venganzas no había sitio para la piedad...

Este universo fílmico poblado de contundentes primeros planos, sin más florituras técnicas que las necesarias para hacer más evidente una violencia salvaje un arraigado descreimiento en la justicia de los hombres, una desesperanza tajante en todo lo que no sea la propia y a veces nada épica supervivencia... es la materia prima con la que Eastwood construye sus amargos westerns; sus personajes bastante parcos en palabras, no acostumbran en ellos a dar demasiadas explicaciones, en este sentido “Infierno de cobardes”, “El fuera de la ley”, “El

jinete pálido” y ahora “Sin perdón” son sucesivas vueltas de tuerca en una misma continuidad de forma y contenido, son los necesarios escalones que Eastwood ha de ascender en su natural evolución.

Y tal vez no sean los westerns de Eastwood un cine apto para ser digerido por todos los estómagos porque no hay excesiva complacencia en sus sórdidas aventuras ni sus héroes admiten fáciles identificaciones, pero no puede negarse que tras la tosquedad de sus imágenes se esconde cierto clasicismo, que tras la extremada dureza de sus personajes se atisba en ellos las huellas de una felicidad perdida, que tras tan despiadadas sucesiones de muertes se deja ver un ansia de un mundo sin maldad, que bajo su primitivismo pretende echar raíces un hondo sentimiento moral.

“Sin perdón”, pues, es la obligada progresión de Eastwood por los áridos paisajes de su particular oeste y si sus principales protagonistas, los Eastwood, Hackman, Harris, Freeman, gente de fuste pero con demasiada edad en un oficio en el que no se suele llegar a viejo, han ido dejando un regusto nostálgico entre los avatares de la narración, al final se hará patente que sus resacas son cada vez más duras, más ácidas.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

- 15,30.- ABIGAIL
- 16,25.- PASA LA VIDA
- 17,45.- NOTICIAS
- 17,50.- PARA NOSOTROS
- 18,45.- PRIMERA SESION
- 20,20.- NOTICIAS
- 20,25.- SIN VERGUENZA
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- OBJETIVO INDISCRETO
- 22,10.- CINE ESPAÑOL
- “El vuelo de la paloma”
- 00,00.- EL AUTOESTOPISTA
- 00,30.- TELEDIARIO 3
- 00,55.- TESTIMONIO
- 01,00.- GRANDES MUSICOS
- 01,55.- CINE 92 “Los evadidos”

Mañana

- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- PARA NOSOTROS
- 09,30.- NOTICIAS
- 09,35.- TU MUNDO Y EL MIO
- 10,25.- NOTICIAS
- 10,30.- EL CLUB DE LAS MUJERES
- 11,15.- NOTICIAS
- 11,20.- CRISTAL
- 12,15.- MAGAZINE TERRITORIAL
- 12,40.- NOTICIAS
- 12,45.- EL SHOW DE LA UNA
- 13,30.- EL MENU DE CADA DIA
- 13,50.- NOTICIAS
- 13,55.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
- 14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,25.- PASA LA VIDA
- 17,45.- NOTICIAS
- 17,50.- PARA NOSOTROS
- 18,45.- PRIMERA SESION
- “Los hombres las prefieren viudas”
- 20,20.- NOTICIAS
- 20,25.- SIN VERGUENZA
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- SESION DE NOCHE
- “Objetivo esmeralda”
- 23,25.- QUIEN SABE DONDE
- 00,30.- TELEDIARIO 3
- 00,55.- PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD: Segovia
- 01,55.- CINE 92 “El amor tiene cara de mujer”



- 15,30.- DESCUBRIMIENTOS DEL MUNDO
- 16,25.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
- “Nada nos puede detener”
- 18,10.- MUNDO DE FIERAS
- 19,05.- FALCON CREST
- 20,00.- ADOLESCENTES
- 20,30.- EL MEJOR DEPORTE
- 22,00.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 23,00.- EL ESPEJO
- 00,00.- EL INFORME DEL DIA
- 00,30.- SUEÑOS DE CARRETERA
- 01,00.- CINE CLUB. CICLO
- 02,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

Mañana

- 07,24.- APERTURA
- 07,25.- TITULARES
- 07,30.- EL INFORME DEL DIA
- 08,00.- TITULARES
- 08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 09,05.- TITULARES
- 09,10.- LA AVENTURA DEL SABER
- 10,35.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
- “La hermana impura”
- 12,15.- PASE DOS
- 13,35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 14,05.- CIUDAD FRONTERIZA
- 14,30.- EL CIELO AGITADO
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16,25.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
- “La historia de Betty Ford”
- 18,10.- MUNDO DE FIERAS
- 19,05.- FALCON CREST
- 20,00.- DOCUMENTAL
- 20,30.- EL MEJOR DEPORTE
- 21,00.- FUTBOL. ATLETICO DE MADRID - F.C. BARCELONA
- ESPECIAL CINE
- “Los perros de la guerra”
- 00,55.- EL INFORME DEL DIA
- 01,25.- CINE CLUB. “Doña Herlinda y su hijo”
- 02,55.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

- 15,30.- TELECINE
- “Doble juego”
- 17,15.- HANNA & BARBERA
- 17,30.- LA MERIENDA
- 18,30.- NUEVOS POLICIAS
- 19,30.- LA RULETA
- DE LA FORTUNA
- 20,00.- AQUELLOS
- MARAVILLOSOS AÑOS
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- AL ATAQUE
- 22,15.- PELICULA DEL MARTES
- “Dealers: Clan de ambiciosos”
- 00,15.- NOTICIAS
- 00,45.- 3 DE ANTENA 3
- 01,15.- CINE DE MADRUGADA
- “Abuelo vengado”
- 02,30.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 07,30.- LA GUARDERIA
- 09,30.- VIVA LA VIDA
- 10,00.- ATREVETE
- 10,45.- CARA SUCIA
- 11,30.- VIVIR, VIVIR
- ¡QUE BONITO!
- 12,40.- SANTA BARBARA
- 13,30.- SUPERMARKET
- 14,00.- POR ESTAS CALLES
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- “El diablo cojuelo”
- 17,30.- LA MERIENDA
- 18,30.- BONANZA
- 19,30.- LA RULETA
- DE LA FORTUNA
- 20,00.- AQUELLOS
- MARAVILLOSOS AÑOS
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- LA PELICULA
- DEL MIERCOLES
- 23,00.- LA NOCHE DE HERMIDA
- 00,30.- NOTICIAS
- 01,00.- DEBATE ABIERTO
- 01,30.- CINE DE MADRUGADA
- “Tiempo de amor”
- 03,15.- CIERRE DE EMISION



- 15,30.- LAS DOS DIANAS
- 16,20.- SE ACABO LA SIESTA
- 17,35.- SUPER GUAY
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
- LA BASCA
- 20,00.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELEUCUPON
- 21,05.- LA LOBA HERIDA
- 22,00.- FUTBOL
- Lazio de Roma - Sevilla
- 23,50.- MISTERIO PARA TRES
- 00,40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,05.- MADRUGADA DE CINE
- “Revolución”
- 03,15.- F.B.I.
- 04,15.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)
- 07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- ALICIA
- 10,00.- ENTRE PLATOS
- ANDA EL JUEGO
- 10,30.- CINE CORAZON
- “Mujercitas” (2a parte)
- 12,30.- MARIA DE NADIE
- 13,20.- A MEDIODIA ALEGRIA
- 13,50.- LOS ROPPER
- 14,20.- QUERIDOS PADRES
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- LAS DOS DIANAS
- 16,20.- SE ACABO LA SIESTA
- 17,35.- SUPER GUAY
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
- LA BASCA
- 20,00.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELEUCUPON
- 21,05.- LA LOBA HERIDA
- 22,00.- CINE 5 ESTRELLAS
- “Pájaros de fuego”
- 23,45.- HUNTER
- 00,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,55.- HABLANDO SE ENTIENDE
- LA GENTE
- 02,05.- STARSKY Y HUTCH
- 02,55.- F.B.I.
- 03,45.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 04,00.- CIERRE DE PROGRAMACION

- 15,53.- SESION ESPECIAL V.O.
- 18,07.- CINE: FURIA CIEGA
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- ALF
- 21,00.- PRIMOS LEJANOS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ATRAPA A UN ASESINO
- 23,34.- SERIE: EN EL AIRE
- 00,04.- CINE: BIENVENIDO AL PARAISO
- 02,12.- MUSICA NOCHE
- 04,37.- CINE: EL ANONIMO
- 06,00.- CIERRE

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- LA ALDEA DE ARCE
- 08,55.- VIDEOMINUTO
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: NUEVOS REBELDES
- 11,52.- CINE: PRUEBA DE AMOR
- 13,23.- PIEZAS
- 13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: GATOS DEL ESPACIO
- 14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
- 15,00.- SEÑALADO POR LA MUERTE
- 16,31.- CINE: CONSEJO DE GUERRA
- 18,02.- SESION ESPECIAL V.O.:
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- ALF
- 21,00.- PRIMOS LEJANOS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- LA NOCHE MAS LARGA
- 23,28.- CINE: FRIO COMO EL ACERO
- 00,57.- 24 HORAS
- 01,50.- CINE: CORAZON DE DIXIE



TELEMADRID

- 15,25.- CINE DE TARDE
- “Gloria”
- 17,30.- BELLEZA Y PODER
- 18,25.- AVANCE TELEDIARIO
- 18,30.- BUNTZ, DETECTIVE PRIVADO
- 19,05.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 19,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 20,00.- EN ACCION
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- LA GRAN AVENTURA DEL CINE
- “El Cid”
- 00,20.- TELENOTICIAS
- 00,35.- LA NOCHE SE MUEVE
- 01,35.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- “La gran comedia”

Mañana

- 07,00.- CARTA DE SINTONIA
- 07,30.- TRAFICO DE MADRID
- 09,00.- VECINOS
- 09,30.- A SABER
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,30.- MADRID MAGICO
- 11,00.- LA NOCHE SE MUEVE
- 12,00.- TELENOTICIAS
- 12,25.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 12,50.- AVANCE INFORMATIVO
- 12,55.- MENU DEL DIA
- 13,05.- LA BANDA
- 14,00.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- ROSEANNE
- 15,25.- CINE DE TARDE
- “Un toque de escándalo”
- 17,20.- BELLEZA Y PODER
- 18,10.- AVANCE INFORMATIVO
- 18,15.- MIKE HAMMER
- 19,05.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 19,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 20,00.- EN ACCION
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- CHAN-TATACHAN
- 22,35.- CINE: UNA DE MIEDO
- “Crimen en la noche”
- 00,15.- TELENOTICIAS
- 00,30.- LA NOCHE SE MUEVE
- 01,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- “El milagro de Anna Sullivan”
- 03,15.- FIN DE EMISION

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LA OFERTA DE TITULOS EN EL MERCADO DEL LIBRO SE ELEVA A LOS 400.000

La oferta actual de títulos en el mercado del libro en España se aproxima a los 400.000 y se incrementa anualmente en unos 40.000 más, según los datos que aporta el Ministerio de Cultura en una respuesta al diputado de IU Antonio Romero. Según Cultura, "la industria editorial española pasa por un momento aceptable", y en su respuesta indica que el número de ejemplares nuevos que aparecen cada año se mantiene constante. Igualmente, valora positivamente el ritmo de inversión del sector, "que no ha decrecido en los últimos años", al mismo tiempo que estima previsible una reactivación de los mercados culturales de los países hispanoamericanos.

Asimismo, como dato positivo del mercado editorial español, se señala que las peticiones de ayuda solicitadas por empresas para la realización de inversiones en activo inmovilizado se incrementó en 1991 en un 26 por ciento en relación al año anterior. Por último, la respuesta considera que el nivel de ocupación en los distintos subsectores del libro es bueno y que no hay factores que indiquen posibles pérdidas de empleos de carácter preocupante.

MISCELANEA

Algunos han invertido económicamente en la campaña electoral de Clinton

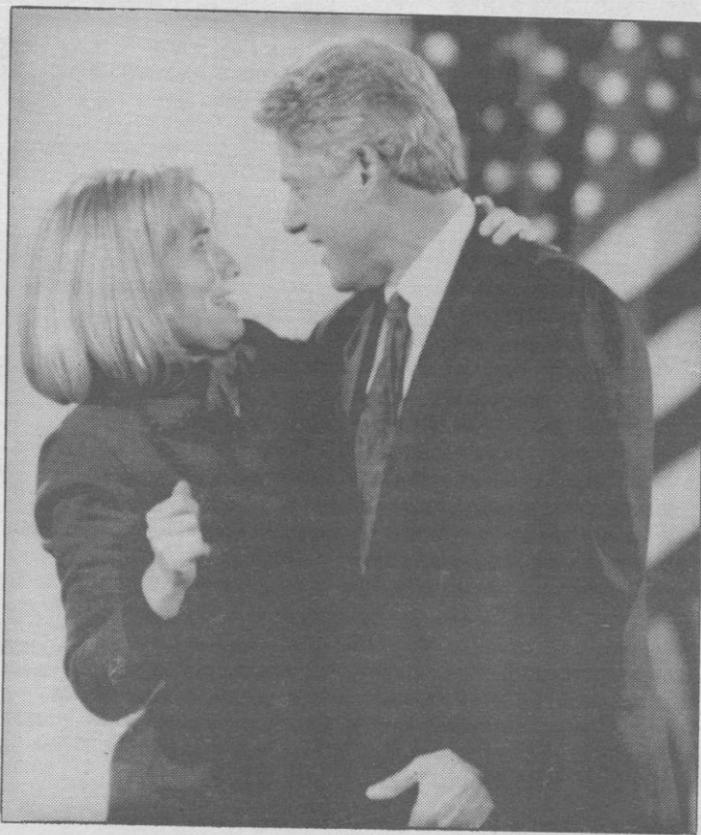
Los diseñadores, al acecho de la nueva primera dama de EEUU

Cuando el 20 de enero próximo Hillary Clinton llegue a ser primera dama y se traslade a vivir en la Casa Blanca, se convertirá también en la modelo más cotizada de Estados Unidos.

Washington (Efe).— Los diseñadores norteamericanos, que lo saben bien, están por lo tanto al acecho de Hillary porque todos, desde los más famosos a los más noveles, estarían encantados de vestirla.

Hillary, que después de Jacqueline Kennedy es, a sus 45 años recién cumplidos, la primera dama más joven de cuantas ha tenido este país, representa en estos momentos la esperanza de muchos modistos que creen poder "lucirse" con ella. La lucha por conseguir ser "el" modisto de Hillary es cerrada y, al parecer, no del todo clara porque algunos, como Dona Karan, han estado "invirtiendo" en el proyecto con tiempo y han contribuido económicamente a la campaña de Bill Clinton.

En estos momentos, la batalla se libra todavía silenciosamente y algunos, que se sienten más débiles, se esfuerzan en hacer llegar a la Casa Blanca la idea de que la primera dama no tiene necesariamente que vestir creaciones de un "único" diseñador. Sin embargo, esa ha sido hasta ahora la tónica general desde que Jacqueline Kennedy eligió a Oleg Cassini y creó, sin duda, todo un estilo de faldas más bien cortas, ropa amplia y sombreros pequeños que, todavía hoy, se



Hillary y Bill Clinton celebran el éxito electoral.

TELEFOTO EFE

recuerdan como la "moda Jackie". Más tarde, pero sin tanto éxito, vino Betty Ford, quien eligió a Alberto Capraro; Nancy Reagan, que promocionó a Adolfo, y Barbara Bush que eligió a Arnold Scaasi.

MAGNIFICO MODELO

El "quién viste a la primera dama" debería ser realmente un asunto irrelevante en principio pero la realidad demuestra que, especialmente si ella es, como

Hillary, una mujer joven y de buen ver, su imagen puede arrojar importantes beneficios dada la posibilidad de crear un estilo nuevo que se comercialice bien. Con todo, lo que en verdad interesa a los modistos que luchan por vestir a la futura primera dama de EEUU es crear con ella un estilo para el "día a día" porque Hillary es, según Fern Mallis, del Consejo de Diseñadores de América, "un magnífico modelo para la mujer que trabaja".

● ... Nadie se ha enterado del Madrid 92 (Gustavo Pérez Puig): Respetamos la opinión de este director teatral, pero no la compartimos. Y es que aun imaginando por dónde quiere ir el popular personaje, bueno será recordarle que por los grandes acontecimientos organizados por nuestro país, se logró que fuésemos visitados por muchos ciudadanos de otras naciones. Y si vinieron, suponemos que se enterarían de lo que les ofrecimos. ¿De acuerdo?

.....

● ... Si en IU no hubiera posturas distintas no sería Izquierda Unida, sino Izquierda Unica (Pablo Castellano): Ciertamente, pero no sería más positivo que se pudiera decir que IU —a la hora de la verdad— es una Izquierda Unica por la unidad de sus fuerzas políticas. Creemos que mucho más conseguirían del electorado.

.....

● ... Creemos que si se persigue el desnudo es por envidia, pormiedo o por simple ética convencional. Nunca por justicia o auténtica moral.

.....

● ... Nos ha emocionado la tierna sencillez de un caracol. Llevaba su casa a cuestas; como cualquier padre de familia.

HOY NO ES FIESTA

2.000 españoles luchan cada año contra la impotencia

Barcelona (Efe).— Unos veinte mil españoles llevan instaladas prótesis de pene, dispositivo para combatir la impotencia que permite a los hombres recuperar la erección y que se implantan en España a un ritmo de unos dos mil anuales. Enfermedades como la diabetes, afecciones vasculares, insuficiencia renal, traumatismos penecanos o el alcoholismo, son algunas de las causas que dan lugar a la impotencia, enfermedad que afecta al 8 % de los hombres y que provoca incapacidad para tener una erección lo suficientemente firme o duradera como para mantener una relación sexual normal.

Esta enfermedad, que hace 20 ó 30 años se asumía como algo natural de la edad —en más de la mitad de los

casos se da en hombres de más de 50 años—, tiene actualmente tratamiento y en muchos casos se soluciona con alguno de los tres tipos de prótesis de pene que se comercializan, según dijo Miguel Angel Pedrera, responsable de mercadotecnia de urología de Palex, una de las empresas más importantes que comercializan prótesis en España. Pedrera remarcó que los hombres quieren ahora mantener por más tiempo sus funciones sexuales y que por ello no dudan en acudir al médico. Según datos de Palex, los estudios clínicos demuestran que la mayoría de los pacientes y sus parejas se encuentran satisfechos con las prótesis y que las relaciones sexuales pueden reanudarse a las seis semanas de la intervención.

VISTO Y NO VISTO



QUITANDO LA ALFOMBRA.— Con el otoño avanzado, cada día los empleados del servicio de limpieza pública, o, como en este caso, los alumnos de la Escuela Taller que se encargan del cuidado de los jardines, quitan la alfombra de hojas secas que cubre la ciudad. Suponemos que, al margen de filosofías, sobre la caducidad y esas cosas, será un trabajo mucho más agradable que retirar basuras y desperdicios varios que también alfombran otras zonas de la ciudad. —(Foto: Peñalosa).

El paro aumentó en más de 76.000 personas en el mes de octubre

Madrid (Efe).— El paro registrado en las oficinas del INEM aumentó en 76.757 personas durante el pasado mes de octubre, un 3,5 por ciento más que el mes anterior, según los datos facilitados por el Ministerio de Trabajo. Con este aumento, el número total de desempleados en España asciende a 2.272.097 personas, lo que representa el 15 por ciento de la población activa.

Por comunidades autónomas, y según el Ministerio de Trabajo, el desempleo sólo disminuyó en Navarra (-0,09 por ciento), en tanto que Baleares, Madrid y La Rioja experimentaron los mayores aumentos en términos relativos, un 22,11 por ciento, un 6,04 y un 5,68 por ciento, respectivamente.

En términos absolutos, las comunidades que registraron mayor número de parados fueron Andalucía (con 21.053 parados más, de los que 9.236 correspondieron a Sevilla), Madrid (12.283), Cataluña (11.791) y Baleares (7.014).

En la Comunidad de Castilla y León, de los 123.101 parados el mes de septiembre se ha pasado a 126.340 en octubre, con una variación absoluta de 3.239 desempleados y una variación relativa del 2,63 por ciento.

IU califica de "auténtico despropósito jurídico" el escrito firmado por Rubial

La Mesa del Congreso rechaza la petición de amparo del PSOE

La Mesa del Congreso ha archivado el escrito en el que el PSOE pidió amparo ante las investigaciones sobre el "Caso Filesa" del magistrado Marino Barbero, por entender que no atentan contra la Cámara ni los de-

rechos constitucionales de sus miembros, en concreto del diputado socialista Carlos Navarro, según informó hoy el presidente del Congreso, Félix Pons, en rueda de prensa al finalizar la reunión de la Mesa.

Madrid (Efe).— Pons dijo que la decisión se tomó por unanimidad y sin debate después de que la Secretaría General de la Cámara presentara su informe jurídico en tal sentido. Los datos reclamados por el magistrado del Tribunal Supremo Marino Barbero, afirmó el presidente del Congreso, se refieren a una actividad del diputado Carlos Navarro que no guarda relación con su trabajo parlamentario, como son los cargos orgánicos que ostenta en el partido, de lo que se desprende, añadió, que esta solicitud judicial no afecta a la inmunidad o la inviolabilidad del diputado.

La tramitación del escrito, firmado por el presidente del PSOE, Ramón Rubial, ha sido la ordinario en estos casos, señaló Pons, y la propuesta de la Secretaría General ha sido asumida unánimemente por todos los miembros de la Mesa de la Cámara.

Félix Pons añadió que la presidencia y la Cámara Baja estarán siempre dispuestas a amparar a los diputados cuan-

do estén amenazadas sus prerrogativas constitucionales, lo cual no se da en las actuaciones judiciales del magistrado Marino Barbero.

SATISFACCION DEL PP

El vicepresidente segundo del Congreso, Federico Trillo, del PP, se mostró satisfecho de la decisión tomada porque, indicó, "era la única que en derecho cabría aceptar". "Quiénes representamos a la oposición en la Mesa del Congreso —manifestó el dirigente conservador— estamos satisfechos por la actitud de la Presidencia y de la propia Mesa", porque, añadió, "cualquier intento de instrumentalización se ha rechazado".

Por su parte, el vicepresidente cuarto, José María Trías de Bes, del Grupo Catalán, afirmó que la Mesa "ha tomado el único acuerdo que podía adoptar reglamentariamente, que era tomar conocimiento del escrito y punto".

DESPROPOSITO

El secretario cuarto, José

El fiscal pide que Manuel Ollero confirme si implicó a López Martos

Sevilla (Efe).— El fiscal jefe de Sevilla solicitó ayer a la jueza del "caso Ollero" una nueva declaración de Manuel Ollero, ex director de Carreteras de la Junta, para que confirme si implicó en el caso al consejero de Obras Públicas, Juan José López Martos, durante su comparecencia parlamentaria.

El fiscal jefe, Alfredo Flores, dijo que ha pedido esta nueva comparecencia tras las filtraciones periodísticas, aunque no quiso precisar qué aspectos de la declaración de Ollero ante la comisión parlamentaria de investigación deberá aclarar ahora ante la jueza. De esta manera, el fiscal ha desistido de su intención inicial de solicitar las actas de la declaración de Manuel Ollero ante la comisión parlamentaria, cuyo presidente, el socialista Guillermo Gutiérrez, ya anunció que no las remitiría por considerarlas secretas.

Según desvelaron las filtraciones periodísticas, luego desmentidas por él mismo, Manuel Ollero implicó, durante su comparecencia parlamentaria, al consejero de Obras Públicas como máximo responsable de la adjudicación irregular a la constructora Ocisa de la obra investi-

Los bomberos tardaron en llegar a Flying ocho minutos

Zaragoza (Efe).— El subjefe del Cuerpo de Bomberos del Ayuntamiento de Zaragoza, Pedro Javier Urroz, aseguró ayer que desde que se recibió el aviso del incendio de la discoteca Flying hasta que llegaron al lugar del suceso los efectivos transcurrieron ocho minutos.

Javier Urroz aseguró a los medios de comunicación, tras prestar declaración en la vista oral por el incendio, que causó la muerte de 43 personas en enero de 1990, que el Cuerpo de Bomberos dispone de un protocolo automatizado que, por medio de un ordenador, recoge desde la

hora de llamada hasta la hora de vuelta del servicio "con todos sus pasos".

Esta versión contradice todas las aportadas por los testigos que han declarado hasta ahora en la causa, ya que estos habían indicado que los bomberos tardaron en llegar a la discoteca alrededor de veinte minutos, mientras que el concejal delegado de Bomberos del Ayuntamiento de Zaragoza, Acacio Gómez, afirmó que fueron seis los minutos que transcurrieron entre la llamada y la llegada de los primeros efectivos del Cuerpo.

El dueño de la laguna dice que la desecó a petición del Icona

Sevilla (Efe).— José María Blanch, presidente de la Fundación Blanch, propietaria del lucio del Cangrejo Grande, dijo ayer en la última sesión del juicio por la muerte de 20.000 aves de Doñana (Huelva) en 1986, que desecó la laguna donde se desató la mortandad a petición del IONA. Blanch añadió que asume la responsabilidad de vaciar el lucio en una ocasión y rellenarlo luego, aunque explicó que esta actividad no favoreció la aparición de una epidemia de botulismo.

Blanch aseguró que mantuvo el lucio lleno en una época en la

que se vacían todos los del parque, porque sus aguas siempre estuvieron limpias, lo que le convertía en el lugar ideal para anidar y protegerse en verano cuando las aves huyen de la falta de agua en Doñana. Agregó que no vulneró la ley que regula el uso del Parque Nacional de Doñana, que establece la consulta obligatoria con el Patronato al tener lleno el lucio, ya que su laguna se encuentra fuera de los límites de la reserva natural.

El juicio se reanudará el próximo viernes cuando las partes comiencen la presentación de sus conclusiones definitivas.



Basta una sola copia para apreciar la calidad, rapidez y fiabilidad de la nueva Canon NP-3030 (30 copias por minuto).

Pero si es usted de los que precisan más de una demostración,

las primeras 50.000 copias le saldrán gratis

al adquirir esta copiadora.

Llévese la nueva Canon NP-3030 y felicítase más de 50.000 veces por haberla comprado.

es Canon es fácil

Accesorios no incluidos en el precio.
Promoción válida hasta el 15 de Diciembre.
No acumulable a otras ofertas o recompensas.

OFERTA LANZAMIENTO 550.000 PTAS + IVA

COPIADORAS DE SEGOVIA Madrona, 3. Telf. 911-42 56 47

El acuerdo sobre la Ley de Huelga reconoce la labor de los piquetes informativos

Los sindicatos esperan aplicar el acuerdo en la próxima huelga de la Administración

Los sindicatos UGT y CCOO han propuesto al Grupo Socialista establecer alguna fórmula que permita aplicar los aspectos fundamentales del acuerdo sobre la Ley de Huelga en las dos jornadas de paro convocadas en la Administración.

Madrid (Efe).— Agustín Moreno, secretario de Acción Sindical de CCOO, informó ayer de esa petición, que justificó en que, tras alcanzar un acuerdo general, no tendría sentido que hubiera problemas en la fijación de mínimos para la huelga del 26 de noviembre y el 15 de diciembre, a la que están convocados cerca de dos millones de empleados públicos, aunque la ley no esté aprobada. La mayoría de los servicios afectados por la convocatoria de huelga —justicia, sanidad, correos, aduanas, instituciones penitenciarias, entre otros— están incluidos dentro de los 17 sectores que conforman el listado de servicios esenciales pactado por el Grupo Socialista y los sindicatos.

Fuentes del Ministerio de Administraciones Públicas coincidieron en la necesidad de llevar el consenso logrado entre los sindicatos y el Grupo Socialista al desarrollo de la próxima huelga. El acuerdo, que fue ratificado ayer por el Gobierno, establece como principal novedad el hecho de que los servicios mínimos en los 17 sectores considerados esenciales para la comunidad serán pactados por los sindicatos y la Administración correspondiente en el plazo de un año



El ministro de Trabajo, Martínez Noval, durante la reunión con los representantes sindicales. TELEFOTO EFE

desde la aprobación de la ley. Los empresarios, aunque estarán presentes, sólo lo harán "a los efectos de contribuir a concretar la organización técnica" de los servicios mínimos. Si no se llegase a un acuerdo entre las centrales y la Administración correspondiente, una comisión formada por cinco expertos nombrados por el Gobierno, "teniendo en cuenta las propuestas de las partes", formulará una propuesta para superar las diferencias. De persistir el desacuerdo, el Gobierno iniciará el procedimiento para la aprobación de una norma sustitutoria en acuerdo, de manera que la autoridad mantiene la última palabra en la

fijación de los servicios mínimos en los sectores esenciales.

PIQUETES

Otros aspectos destacables del acuerdo son la rebaja de las sanciones a los trabajadores —en caso de participación en huelga ilegal no podrá aplicarse el despido—, un procedimiento negociado de fijación de servicios de mantenimiento y seguridad, y la imposibilidad de que los empresarios sustituyan trabajadores en huelga con empleados de otros centros de trabajo. Se reconocen las labores de información, recogida de fondos y extensión de la huelga, lo que supone admitir la actuación de "piquetes",

aunque esta palabra no aparece en el texto.

Los secretarios de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, y de CCOO, Agustín Moreno, coincidieron en rueda de prensa en que el nuevo texto mejora la legislación vigente y despeja la amenaza de regresión que suponía el Proyecto de Ley elaborado inicialmente por el Gobierno.

Por otro lado, la Unió Democràtica de Catalunya considera que el acuerdo entre el PSOE y los sindicatos "implica un llamamiento al mundo sindical para votar a ese partido e intentar obtener nuevamente la mayoría" en las próximas elecciones legislativas.

"La petición de González es una provocación a los trabajadores"

Madrid (Efe).— El presidente del sindicato CC.OO, Marcelino Camacho, dijo que la petición de Felipe González a los sindicatos de que apoyen su política económica "es una provocación a los trabajadores". Para el dirigente sindical, "eso sería darle un balón de oxígeno al Gobierno del PSOE y yo no se lo doy ni dormido, ya que la política que realiza es de centro-derecha y nada más tonto que un trabajador vote a la derecha".

Tras pronunciar una conferencia anoche en la localidad madrileña de Getafe en la que pidió un referéndum sobre el Tratado de Maastricht, Camacho se pronunció sobre la Ley de Huelga, de la que dijo que no le convence y que con ella el Gobierno trata de ganarse a los sindicatos porque sabe que tiene perdida la mayoría absoluta. "La mejor Ley de Huelga es la que no existe y cualquier intento de regularla reduce la capacidad de los trabajadores", agregó el presidente de Comisiones Obreras.

Por su parte, la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, dijo ayer en Murcia que "nadie se tiene que extrañar de que el presidente del Gobierno de la nación, Felipe González, pida el voto a los militantes la UGT", porque "la mayoría de los socialistas tenemos el carnet de ese sindicato". En su opinión, la petición de voto de González a los ugetistas para ganar las próximas elecciones en el mitin que tuvo lugar en Barcelona el pasado sábado, "forma parte de nuestra historia, ya que la mayor parte de los socialistas tenemos la doble militancia y un compromiso con UGT".

La Bolsa de Madrid

ORIENTACION AL ALZA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,25 y quedó situado en 199,41 puntos.

El mercado madrileño se alineó hoy con la orientación al alza fijada por el mercado londinense, mientras que París y Frankfurt iniciaron la jornada bursátil con tendencia a la baja.

Los inversores madrileños iniciaron hoy la semana con los ojos puestos en el próximo viernes, cuando se publicará el IPC del mes pasado, y sobre el que todavía no se han empezado a barajar previsiones en el mercado.

Los únicos sectores que subieron fueron Metal-mecánica y Petróleo, con algo más de dos enteros, seguido de Electricidad.

El resto de los grupos perdieron en pequeña proporción, destacando con sus bajas alimentación e inversión con descensos superiores a un punto.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Automóviles, Santana baja 2,50.

En Aparcamientos, Iberpistas baja 0,50 y Saba sube 16.

En Alimentación, Cervecería baja 1.

En Inmobiliarias, Del Sur sube 10.

En Cementos y Materiales de Construcción, Cosmos sube 5.

En Papeleras, Zubiri baja 6.

En Metal-mecánica, Interclisa baja 10 y Albajar 4.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Rentcapital baja 3, Bansaliver 13, Selectiva 10 y Fiponsa 20. Inverpastor sube 1. Peninsular hace posición papel a 75 y Ucem hace posición papel a 100.

Los valores no reseñados repiten cambio.

El Rey asegura que el sector público tendrá en cuenta las necesidades del empresariado

Valencia (Efe).— El Rey Juan Carlos aseguró ayer en Valencia que el sector público "tendrá en cuenta" las necesidades del empresariado y "sabrán aportar los medios y fórmulas necesarios para multiplicar la eficacia de tantos esfuerzos".

Don Juan Carlos respondía así a las peticiones de mayores inversiones de la Administración central hechas durante el almuerzo ofrecido ayer a los soberanos en el recinto de la Feria Internacional de Muestras, en la primera jornada de su visita oficial a Valencia. Allí, ante más de 150 representantes del mundo económico y social valenciano, Don Juan Carlos felicitó a los empresarios valencianos por su esfuerzo para que España alcance su máximo desarrollo "en el marco del proceso de integración europea" y les pidió que "en ningún momento" se dejen llevar por el desaliento.

Tanto el presidente de la Ge-

neralitat, Joan Lemna, como la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, habían aprovechado la presencia de los Reyes para solicitar, en sus respectivas intervenciones, mayores inversiones del Estado en las infraestructuras de la Comunidad valenciana.

Los Reyes se reencontraron también ayer con la cultura y la historia de esta ciudad en la inauguración del recién restaurado edificio de las Reales Atarazanas, que ahora será museo naval y sala de exposiciones. Desde allí, los Reyes se trasladaron al nuevo velódromo de Valencia donde se reunieron con los medallistas olímpicos valencianos, antes de recibir a una delegación de la Cámara de Comercio y a miembros de la asociación "Proyecto Hombre", dedicado a la rehabilitación de toxicómanos. La jornada se había iniciado con dos actos de homenaje al humanista Luis Vives, en el V Centenario de su nacimiento.

BREVES

El consejero vasco de Urbanismo, el socialista José Antonio Maturana, inició ayer en Guipúzcoa la campaña "puerta a puerta" del PSE/PSOE, con la visita a varios domicilios del barrio obrero de Alza, en San Sebastián.

La conferencia de ministros de la Agencia Espacial Europea (ESA) que se celebra en Granada ha acordado la continuación de los proyectos Hermes y Columbus, hasta ahora en duda por el recorte del presupuesto de la ESA. Por su parte, el ministro de Industria, Claudio Aranzadi, dijo que los quince países miembros de ESA están a favor del recorte incluido en el plan de ahorro de este organismo, que rebajará 423.000 millones de pesetas su presupuesto hasta el año 2000.

El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, ha dicho a propósito del mitin de Barcelona en el que participó el presidente del Gobierno, que "la España de Felipe González va hacia los tres millones de parados".

El PSE lanzó una severa advertencia a Gran Bretaña y Dinamarca por su demoras

González pide a los socialistas europeos una rápida ratificación de Maastricht

El presidente del Gobierno español, Felipe González, realizó ayer, lunes, un llamamiento a sus colegas socialistas de la Comunidad Europea (CE) para que apuesten por una rápida ratificación del Tratado de Maastricht. Los socialistas de los doce países de la Comunidad Europea (CE) ligaron ayer su futuro al de la construcción de la Unión Europea.

La Haya (Efe).— González, que participa en el congreso fundacional del Partido de los Socialistas Europeos (PSE) en la capital holandesa, dijo que la prioridad "en este momento de confusión" debe ser "hacer un esfuerzo por despejar el máximo de incertidumbres posibles".

Con la fundación del Partido de los Socialistas Europeos (PSE) bajo el lema "Europa, nuestro futuro común", los socialistas de los doce países de la Comunidad Europea (CE) ligaron ayer, lunes, su futuro al de la construcción de la Unión Europea.

El secretario general del Partido Socialista francés, Laurent Fabius, explicó en La Haya que la creación del PSE significaba "comprometer el futuro del socialismo con la construcción europea, por lo que si ésta fracasa, nosotros también".

Los líderes de los doce partidos socialistas de la CE, encabezados por el presidente del Gobierno español, Felipe González, hicieron un llamamiento para que se ratifique cuanto antes el Tratado de Maastricht para despejar las incertidumbres que planean sobre el futuro de la Unión Europea.

Más participación ciudadana, una política social para favorecer el empleo en los años noventa, una financiación ade-

cuada para la CE y una mayor cohesión económica y social entre los "Doce", son los principales puntos del programa que presentaron en La Haya los socialistas europeos para hacer frente a la crisis comunitaria.

El presidente del Gobierno español, Felipe González, propuso además que todos los demócratas europeos firmen un pacto contra la disgregación, el hiper nacionalismo, la xenofobia y el racismo para evitar volver al pasado.

González señaló que dicho pacto sólo lo pueden llevar a cabo en Europa los socialistas. El presidente del grupo socialista del Parlamento Europeo, el francés Jean Pierre Cot, manifestó que la fundación del PSE corresponde "a la necesidad de lanzar una nueva dinámica socialista y socialdemócrata en la CE porque ya nadie reclama las políticas neoliberales de Margaret Thatcher o Ronald Reagan".

ADVERTENCIA

Los líderes socialistas lanzaron una severa advertencia a sus colegas de Dinamarca y Gran Bretaña para que hagan todo lo posible para que sus países ratifiquen el Tratado de Maastricht, aunque ni laboristas británicos ni socialdemócratas daneses ocupan puestos en el Gobierno.



González firma el acta de constitución del congreso del PSE.

Felipe González advirtió ante el riesgo de no alcanzar el "mínimo" que supone el Tratado de Maastricht para progresar en la construcción europea y pidió un compromiso en la próxima cumbre de Edimburgo para resolver los tres principales problemas de la CE: la ratificación del Tratado, el presupuesto para el futuro y la ampliación a nuevos miembros.

El líder laborista británico, John Smith, reprochó al presidente Felipe González de modo irónico que España había podido ratificar el Tratado

de Maastricht después de un debate de dos horas, mientras en su país el proceso va a ser más largo, ya que, según dijo, no han hecho más que empezar.

En su intervención, el dirigente laborista explicó que durante la votación de la semana pasada en la Cámara de los Comunes su partido no había votado en contra de Maastricht, sino "de una moción de confianza en favor del primer ministro John Major".

González no pudo responder públicamente porque no tuvo oportunidad de replicar.

Masiva protesta alemana en contra del antisemitismo

Bonn (Efe).— En la mayoría de los 16 estados federados alemanes se manifestaron miles de personas en protesta contra la creciente ola de xenofobia y antisemitismo en Alemania con motivo de conmemorarse ayer, lunes, el 54 aniversario de la "Noche de los Cristales Rotos".

Esa fecha de la noche del 9 al 10 de noviembre de 1938 está considerada como el comienzo de los programas abiertos de la Alemania nazi en la que Hitler dio la orden de destruir todos los establecimientos judíos como "respuesta" a un atentado perpetrado en París contra un diplomático alemán.

La manifestación central se concentró en la ciudad de Dresde donde 5.000 personas protestaron contra la violencia hacia los extranjeros. Dirigentes sindicales destacaron en Dresde que la manifestación es una clara señal en contra de la xenofobia y pidieron a los participantes que demuestren coraje civil para acabar con los extremismos de cualquier signo.

En Hamburgo se reunieron más de 3.000 manifestantes y participaron en una "marcha del silencio" y en Francfort otras 1.000 personas protestaron contra el racismo y acusaron a las autoridades de no actuar con la debida decisión contra los ne nazis.

ITALIA

Por otra parte, decenas de miles de estudiantes se manifestaron ayer en 31 ciudades italianas en contra del racismo, al tiempo que nuevos episodios de violencia antisemita se produjeron en el país.

EN SEGOVIA



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA



FEDERACION EMPRESARIAL
SEGOVIANA

Colegio Universitario
de Segovia

CURSO PRACTICO DE CONTABILIDAD Y ANALISIS DE BALANCES

INFORMACION Y MATRICULA

A partir del Miércoles 11 de Noviembre en el Colegio Universitario de Segovia "DOMINGO DE SOTO". C/ Trinidad, 3. SEGOVIA. De 10 a 14 y de 16,30 a 20,30 horas. Teléfono: 43 45 61



El especial sistema pedagógico permite en muy pocas horas comprender y aplicar la contabilidad y las técnicas de gestión empresarial. Estará perfectamente preparado para organizar, desarrollar y cerrar su contabilidad con un ordenador. Utilizará los datos obtenidos de su contabilidad para, mediante su análisis económico y financiero, obtener mayor rentabilidad.

- No se necesitan conocimientos previos
- En 23 sesiones de dos horas
- Horario a elegir de 9 a 22 horas

PRESENTACION DEL CURSO

Invitamos a todas las personas interesadas, a conocer las especiales características y metodología de este curso que presentamos **hoy martes 10 de Noviembre, a las 8,15 de la tarde, en el Salón de Actos del Colegio Universitario de Segovia "Domingo de Soto" c/ Trinidad, 3. Segovia.**



iece
Instituto Empresarial
de Contabilidad y Economía

**INCLUIDO
EXCELENTE PROGRAMA
DE GESTION CONTABLE
(6 DISQUETES)**

Cruz Roja evacuará a 6.000 residentes de Sarajevo sin la ayuda de la ONU

Sarajevo (Efe).— La Cruz Roja bosnia anunció ayer que la evacuación masiva de unos 6.000 residentes de Sarajevo comenzará hoy, martes, y se desarrollará durante tres días.

La evacuación tendrá lugar sin la ayuda de ninguna comisión ni agencia de las Naciones Unidas y se convertirá en la más importante operación de salvamento de población civil desde que comenzara el asedio de la capital de Bosnia-Herzegovina en el pasado mes de abril, agregó la fuente.

El coordinador local de la Cruz Roja, Pava Barisic, señaló que los convoyes de autobuses en los que se realizará la evacuación se dirigirán hacia el puerto croata de Split, en la costa adriática, y hacia Belgrado. Asimismo indicó que un convoy especial, formado por mujeres y niños, muchos de ellos enfermos,

podría abandonar la zona en conflicto en dirección a Checoslovaquia mañana, miércoles. El organismo humanitario, que hizo el llamamiento de la evacuación a través de la radio y la televisión locales, ya intentó la semana pasada organizar una evacuación de miles de refugiados antes de que llegue el duro invierno, pero fue impedida por el Gobierno bosnio al exigir que la población se defiende de los ataques de los serbios.

Por otra parte, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas elaboró ayer, lunes, un proyecto de resolución por el que "reafirma su prohibición de vuelos militares en el espacio aéreo de Bosnia-Herzegovina, que se aplicará a todos los vuelos, tanto de aviones como de helicópteros". El proyecto se aprobará con, toda seguridad, a lo largo de hoy, martes.

Las tropas de Israel, en máxima alerta en la frontera con el Líbano

Jerusalén (Efe).— Las tropas de Israel en la frontera con el Líbano y en la "zona de seguridad", en el sur de ese país, se encuentran hoy, martes, en estado de máxima alerta ante la posibilidad de nuevos ataques guerrilleros de Hizbulá.

Esta mañana, antes de comenzar la actividad laboral en los poblados situados junto a la frontera, los guerrilleros del Partido de Dios reanudaron el lanzamiento de cohetes "katyusha" contra la Galilea occidental y el "dedo de la Galilea".

En las últimas 48 horas cayeron cerca de cincuenta cohetes en esa zona, y en varios poblados no había clases ni se trabajaba.

De momento, Israel reaccionó abriendo fuego de artillería pero los comentaristas no descartan una posible incursión militar al norte de la "zona de seguridad"—franja de territorio libanés en poder de Israel— contra los guerrilleros musulmanes.

Las hostilidades de las últimas 48 horas fueron desencadenadas a raíz de un bombardeo de la Fuerza Aérea israelí, el domingo pasado, contra una base de Hizbulá en Ain el-Tine, en la Beká del Líbano, donde resultaron muertos cuatro de sus guerrilleros.

La actual ola de ataques y represalias es la segunda desde fines de octubre pasado.

El Comité del GATT se reúne hoy en Ginebra para estudiar la crisis

La CE hará lo posible para evitar una guerra comercial con EEUU

La Comunidad Europea (CE) se comprometió ayer, lunes, a "hacer todo lo posible para evitar una espiral" que conduzca al estallido de una guerra comercial contra Estados Unidos. Por su parte, el Comité de Negociaciones Comerciales (CNC), integrado por las 108 Partes Contratantes del GATT, se reúne hoy, en Ginebra, para estudiar la grave crisis planteada ante la amenaza de guerra comercial entre EE.UU. y la CE, ambos miembros del Acuerdo.

Bruselas (Efe).— Según manifestó Douglas Hurd, secretario británico del Foreign Office, tras la reunión de los ministros de Exteriores comunitarios en Bruselas, la CE "desea concluir de forma justa y global" un acuerdo con los Estados Unidos que permita concluir satisfactoriamente la Ronda Uruguay del GATT.

Los "Doce" expresaron nuevamente su "decepción" debido a las sanciones anunciadas por Estados Unidos, pero no aprobaron ninguna medida de represalia inmediata.

Los ministros reconocieron, no obstante, como pedía Francia, que la aplicación de las sanciones por parte de EEUU "conduciría inevitablemente a represalias europeas", según manifestó el titular francés, Roland Dumas.

El presidente francés, Francois Mitterrand, considera que las negociaciones del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio

(GATT) "no están bloqueadas" y dijo: "espero que Estados Unidos haga concesiones".

En una entrevista televisada ayer, en directo Mitterrand aseguró que Francia estaría dispuesta, por su parte, a efectuar concesiones pero precisó "depende de cuales".

AISLAR A FRANCIA

"No se trata de que los estadounidenses se digan 'Ilegaremos a aislar a Francia en el seno de la CE y entonces en el resto del mundo'", señaló Mitterrand. "El aislamiento de Francia, si debiera producirse, sería muy peligroso", consideró el jefe del Estado francés quien expresó su deseo de "un acuerdo global y equilibrado".

Mitterrand subrayó que un acuerdo comercial mundial en el marco de la denominada 'Ronda de Uruguay' del GATT sería "no sólo útil sino necesario".

Por otras parte, el Comité



Francis Mitterrand. ARCHIVO

de Negociaciones Comerciales (CNC), integrado por las 108 Partes Contratantes del GATT, se ha reunido hoy en Ginebra, para estudiar la grave crisis planteada.

Todo parece indicar que el Comité decidirá por consenso pedir la intervención mediadora del director general del GATT, el suizo Arthur Dunkel, a quien enviarán a Washington y Bruselas para pedirles que muestren flexibilidad en sus amenazas de imponer sanciones mutuas.

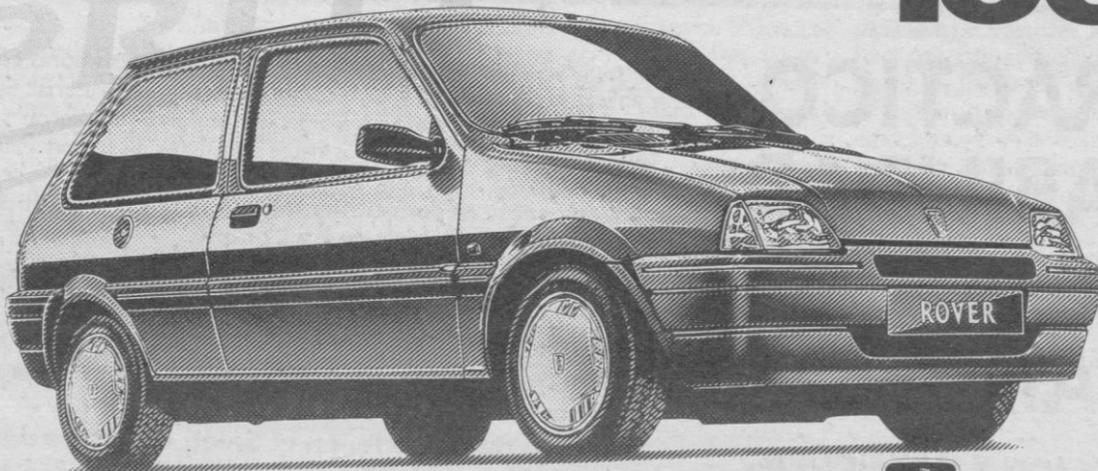
Los franceses regalan vino a Clinton

La Cámara de Comercio e Industria de Burdeos (CCIB) decidió ayer ofrecer al presidente electo de Estados Unidos, Bill Clinton, una caja de vinos blancos de la región, de excepcional calidad. El objeti-

vo de este regalo es que Clinton reconsidere la decisión de Washington de aplicar a partir del 5 de diciembre un impuesto del 200 por ciento a algunos productos europeos, entre ellos el vino blanco.

"Esperamos que el nuevo presidente estadounidense apreciará la excepcional calidad de estos vinos", declaró el presidente de la CCIB, Paul Glotin, al anunciar esta iniciativa.

APETECIBLE 100 x 100



Serie limitada Sprite. No disimules. El nuevo Rover 100 Sprite ha despertado tu deseo. Convéncete. Te encantará su equipamiento. Con tapicería exclusiva Renaissance, cierre centralizado y espejos retrovisores ajustables desde el interior. Te sorprenderá su potente motor de 1.396 c.c. y 76 CV. Y te enamorarás de ese inconfundible estilo ROVER. Si te apetece, disfrútalo desde 1.148.000 Ptas.*

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



ROVER SERIE 100
ABSOLUTAMENTE ROVER

PANORAMICA

ITALIA.— Salvatore la Rosa, ex alcalde democristiano de Belmonte Mezzagno, localidad próxima a Palermo, y su guardaespaldas Giovanni Spera, fueron asesinados ayer, lunes, en un tiroteo protagonizado al parecer por la Mafia.

FRANCIA.— El cadáver de un técnico, que se había dado por desaparecido, tras la explosión ayer de la refinería de petróleo de la compañía Total, fue descubierto hoy por los bomberos, se informó en la Prefectura (Gobierno Civil) de Marsella.

INGLATERRA.— El primer ministro británico, John Major, y el presidente de Rusia, Boris Yeltsin, firmaron ayer un tratado para sentar las bases de una más estrecha cooperación y poner fin definitivamente a la "guerra fría" entre los dos países.

EGIPTO.— Veinticinco estudiantes de un colegio murieron al chocar anoche el autocar en que viajaban con un tractor en la localidad de Safaga, en la región del Mar Rojo a unos 600 kilómetros al sur de El Cairo.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7
Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

FUTBOL



Importante triunfo. ARCHIVO

Primera Preferente
**¡Lo consiguió!
Primera victoria
de La Granja**

La Granja ya no es uno de los dos equipos (Belorado es el otro), que no habían conseguido ganar un sólo encuentro de los 8 que anteriormente se habían disputado en la Regional Preferente. El pasado domingo rompió la mala racha y lo hizo, además, fuera de casa.

JOSE M. MARTIN

Ocho equipos se quedaron sin marcar en la novena jornada de liga en la Primera Regional Preferente. Ello fue causa de que se marcaran 24 goles, una de las cifras más bajas de las que se han conseguido hasta ahora en la competición. Para el C.D. La Granja ha sido un éxito excelente el haber logrado la victoria en Soria, frente a un conjunto con el que seguramente va a tener que luchar en los puestos de la zona baja de la tabla.

RESULTADOS

Visontium, 2-La Granja, 3
Villarcayo, 3-Carrión, 1
Becerril, 0-Herrera, 3
Arenas, 1-Las Navas, 1
Guardo, 3-San Esteban, 0
Briviesca, 0-Velilla, 0
Aguilar, 6-Belorado, 0
Osorno, 0-Villamuriel, 0
Tardajos, 1-Alcázar, 0

Los equipos de cabeza no pierden comba. El único que cedió un punto fue Osorno, mientras Tardajos se sitúa ahora en el tercer puesto de la tabla. La competición por ahora es un duelo interesante entre Herrera y Aguilar que aparecen como los más fuertes del grupo A.

CLASIFICACION

1º Herrera 15 puntos; 2º Aguilar 14; 3º Tardajos 13; 4º Osorno 12; 5º Las Navas 11; 6º Guardo 10; 7º Velilla 10; 8º Becerril 9; 9º San Esteban 9; 10º Briviesca 9; 11º Villarcayo 9; 12º Arenas 8; 13º Villamuriel 8; 14º Visontium 7; 15º La Granja 6; 16º Alcázar 6; 17º Belorado 3; 18º Carrión 3.

PROXIMA JORNADA

La Granja-Guardo
Carrión-Tardajos
Herrera-Villarcayo
Las Navas-Becerril
San Esteban-Arenas
Velilla-Visontium
Belorado-Briviesca
Villamuriel-Aguilar
Alcázar-Osorno

Mientras Centro Udaco y Unami perdían

Quintanar marcó más goles en un solo encuentro que en los seis anteriores

Se destapó el Quintanar y sacó a relucir su vena goleadora en la octava jornada de liga. En seis partidos había logrado cinco goles. Los otros dos equipos segovianos en esta competición no tuvieron tanta fortuna y terminaron perdiendo sus encuentros.

JOSE M. MARTIN

No ha estado nada mal el número de goles conseguidos en la octava jornada de liga en la Regional Preferente de juveniles. Han sido 37, y curiosamente los únicos conjuntos que no han conseguido marcar han sido los dos segovianos que viajaron. En la cabeza de la tabla la situación se complica. Ahora, tras perder su

ventaja el Numancia, hay tres equipos empatados, mientras que por abajo la situación, más o menos, se mantiene. El triunfo de Quintanar llega en un momento muy importante, pues el equipo estaba atravesando una época de sequía goleadora. Los desplazamientos de Centro Udaco y Unami, se saldaron con derrotas.

RESULTADOS

Quintanar, 6-Vadillos, 1
San Esteban, 3-Centro Udaco, 0
Real Avila, 4-Unami, 0
Deportiva, 2-Palencia, 4
San Telmo, 1-Numancia, 1
Arévalo, 2-Arandina, 2
Real Burgos, 3-Cristo At., 3
Peña Castilla, 3-Peña A. José, 2

CLASIFICACION

1º Numancia 12 puntos; 2º Palencia 12; 3º Peña Castilla 12; 4º San Esteban 11; 5º Real Burgos 9; 6º San Telmo 9; 7º Real Avila 9; 8º Cristo Atlético 9; 9º Peña A. José 8; 10º Vadillos 8; 11º Deportiva 7; 12º Arandina 5; 13º Unami 4; 14º Centro Udaco 3; 15º Quintanar 3; 16º Arévalo 3.

PROXIMA JORNADA

Quintanar-San Esteban
Centro Udaco-Deportiva
Vadillos-Unami
Palencia-San Telmo
Numancia-Arévalo
Arandina-Real Burgos
Cristo Atlético-Peña Castilla
Peña A. José-Real Avila



Hubo dureza pero no violencia. ARCHIVO

El árbitro del encuentro se lamentaba de la expulsión de Miguel Angel

Doro no podrá jugar en un mes

El encuentro jugado en La Mina, el pasado domingo tuvo otras cuestiones de destacado interés fuera del terreno de juego, que por falta de espacio no tuvieron acogida y que merecen ser destacadas..

JOSE M. MARTIN

El jugador Carlos Rodríguez, que había llegado tarde a la salida de los jugadores desde la capital, una vez llegado al vestuario y comprobar que no estaba incluido en la alineación (información facilitada por los propios directivos), se marchó del campo, al que regresó posteriormente para presenciar el partido entre los espectadores. "A mí no me extraña nada esa actitud, comentaba un directivo, ni tampoco me preocupa su marcha. Creo que se cometió un

error al ficharle".

El presidente del club azulgrana, Baldomero Martín, acudió al encuentro pese al fuerte golpe recibido en uno de los tobillos tras caer por una escalera. Su esfuerzo, ya que tenía muchas dificultades para andar con normalidad, fue compensado con la amplia victoria de su equipo.

Pese a que la G. Segoviana había logrado su sexto gol este no subió al marcador hasta minutos más tarde. El encargado de ese menester sólo había llevado hasta el número cinco y hubo de acudir a buscar el resto.

El árbitro del encuentro, Chamoso Sánchez, que tuvo una buena actuación, comentaba al final del encuentro, "no

ha sido un partido difícil para nosotros pese a la rivalidad. Siento haber tenido que expulsar a un jugador. Es la segunda vez que lo hago desde que estoy en Tercera División. La otra ocasión, curiosamente, fue también en un encuentro G. Segoviana-DyC. Pese a que en el partido hubo lesionados, creo que no hubo dureza ni mala intención. Han sido todos lances del juego. Los jugadores han colaborado para que todo saliera bien".

Doro, que abandonó el campo por lesión, padece fisura y hundimiento de una costilla, por lo que habrá de permanecer inactivo no menos de treinta días. Alberto Beltrán, va a someterse a revisión médica. Tiene problemas en una de las rodillas y se teme que pueda ser algo relacionado con el menisco. A Mariano Martín las dificultades le crecen.

Provincial

**Cayó el líder:
El Cuéllar
derrotado
en Mozoncillo**

Perdió el líder su primer encuentro de liga, lo que hace a esta mucho más interesante. El Mozoncillo, segundo clasificado hasta ese momento, ha sido el equipo que "ha parado los pies" al buen conjunto cuellarano y ha puesto la competición provincial en un importante momento.

JOSE M. MARTIN

Con la derrota del Cuéllar en Mozoncillo ya no quedan invictos en la liga provincial. Era el gran encuentro de la jornada nueve de la liga y, visto el marcador, resultó emocionante e interesante. Esa victoria del hasta ahora segundo clasificado, ha supuesto un alivio para otros equipos que venían empujando por atrás y que ante el excelente momento de los cuellaranos veían muchas dificultades para alcanzarle. Excelente el triunfo del Mozoncillo que abre una nueva fase en la liga.

RESULTADOS

Mozoncillo, 3-Cuéllar, 2
Bernuy, 0-Valseca, 2
Coca, 3-G. Ayllonesa, 1
El Espinar, 5-Carbonero, 3
San Lorenzo, 3-San Rafael, 4
Riazano, 1-Cantimpalos, 2
Virgen del Castillo, 3-G. Segoviana B, 1

Navas de Oro, 2-Villacastín, 1

CLASIFICACION

1º Cuéllar 14 puntos; 2º Mozoncillo 14; 3º Valseca 12; 4º Virgen Castillo 10; 5º Coca 9; 6º Villacastín 8; 7º Cantimpalos 8; 8º Riazano 7; 9º Arlequín 7; 10º G. Segoviana 6; 11º Carbonero 6; 12º G. Ayllonesa 6; 13º San Rafael 6; 14º El Espinar 6; 15º Navas de Oro 5; 16º Bernuy 4; 17º San Lorenzo 0.

LIGA JUVENIL

RESULTADOS

Sepúlveda, 4-Nueva Segovia, 2
G. Ayllonesa, 0-Quintanar, 5
La Granja, 1-Cuéllar, 0
Apa Claret, 4-Riazano, 4

CLASIFICACION

1º Quintanar 9 puntos; 2º Sepúlveda 9; 3º La Granja 9; 4º Nueva Segovia 6; 5º Cuéllar 6; 6º G. Ayllonesa 3; 7º Riazano 3; 8º Coca 2; 9º Apa Claret 1.

**Excmo. Ayuntamiento
de Segovia**

Urbanismo y Obras

NOTA DE LA ALCALDIA

Se pone en conocimiento del público en general, que con motivo de las obras de hormigonado a efectuar en edificio sito en C/ Taray n.º 12, se efectuará un corte de tráfico rodado en dicha calle, el miércoles día 11 del presente mes, de 15,00 a 18,30 horas.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 9 de noviembre de 1992.

EL ALCALDE

BALONCESTO



Los segovianos se hicieron con el triunfo tras la prórroga.

MOSACULA

Ya es segundo en la clasificación

Nueva victoria a domicilio de Caja Segovia CBS en León

Nueva victoria del Caja Segovia CBS en su desplazamiento a León. Curiosamente ha ganado los dos encuentros disputados fuera, mientras perdió el único que jugó en casa. No es un conjunto irregular el segoviano que está tomando el aire a una competición nueva para muchos de sus integrantes.

JOSE M.ª MARTIN

RESULTADO: Basquet Base, 67-Caja Segovia CBS, 69
Resultado primera parte: 32-28

Resultado tiempo reglamentario: 59-59

Cancha: Colegio Huerfanos Ferroviarios, León. Buena entrada.

FORMACIONES: BASQUET BASE: Jimeno 8, Reyero 10, Pérez 5, Ferrero 7, José María 10, equipo inicial, Cuesta 8, Robles, Casado 10, Cueto 9 y Fernández.

CAJA SEGOVIA CBS: Raúl 6, Moisés 13, Porras 6, Roberto 11, Felipe 13, equipo inicial, Miguel 14, Tachi 6, Gil, Antonio y José A.

ARBITROS: Martínez y Rábano. Estuvieron valientes en sus decisiones en los momentos finales del encuentro.

Se jugaba la tercera jornada de liga en el grupo B de la Segunda División autonómica. El equipo segoviano se desplazó a León a disputar un encuentro con ciertas dificultades, ya que el conjunto local cuenta en sus filas con jugadores muy altos, superiores en esa circunstancia a los segovianos.

El partido fue en todo su desarrollo interesante. Salieron los visitantes con gran eficacia anotadora y mandaron en el marcador hasta el minuto cinco con un 0-9, ventaja que sería anulada por los leoneses que a partir del minuto nueve dominaron en el marcador, si bien las ventajas no fueron demasiado grandes para no poder recuperarlas.

En la segunda mitad el trabajo defensivo local se hace en zona, lo que facilitó la labor de los segovianos que consiguen un parcial de 3-15 y se sitúan, mi-

nuto 25, en 35-43. Siete minutos más tarde se produce el primer empate del encuentro y a falta de minuto y medio para finalizar CBS se sitúa 47-52, lo que parecía darle la opción de victoria. Una recuperación de balón y dos lanzamientos de tiros libres hace que la situación cambie y haya que ir a la prórroga. En este período suplementario la ventaja fue siempre visitante, pese a que los locales defendieron muy fuerte en individual y presión, frente al sistema zonal 3-2 que mantuvo Caja Segovia a lo largo de todo el encuentro. Con tres segundos para finalizar los locales tienen en las manos de Reyero el empatar el partido. Ha de lanzar dos tiros libres y falla en ambos. Ahí concluyeron todas sus posibilidades y fue donde se fraguó el merecido triunfo final de los jugadores segovianos.

RESULTADOS

Basquet Base León, 67-Caja Segovia CBS, 69

Renault Corsino, 66-Huerta del Rey, 67

Arévalo Dosa, 91-Guijuelo, 69

Inelsa Benavente, 65-Seguros Caser, 73

Mesón La Vaguada, 69-Béjar, 82

CLASIFICACION

1º Arévalo Dosa 6 puntos; 2º Caja Segovia CBS 5; 3º Béjar Industrial 5; 4º Guijuelo 5; 5º Huerta del Rey 5; 6º Renault 4; 7º Inelsa Benavente 4; 8º Seguros Caser 4; 9º Basquet Base 4; 10º Mesón la Vaguada 3.

2ª DIVISION FEMENINA RESULTADOS

Aldeadávila, 64-Zarzuela Aguilas, 58

S. Francisco de Asís, 62-Jesuitinas Valladolid, 43

Universidad VA, 75-Lastra Sport, 47

Navega, 42-Hichu Avila, 38

Descansó: Cantimpalos Unami

CLASIFICACION

1º San Francisco de Asís 6 puntos; 2º Navega 6; 3º Univ. Valladolid 5; 4º Cantimpalos Unami 4; 5º Zarzuela Aguila 4; 6º Aldeadávila 3; 7º Lastra Sport 3; 8º Hichu Avila 3; 9º Jesuitinas VA 2.

Silencio, no se habla

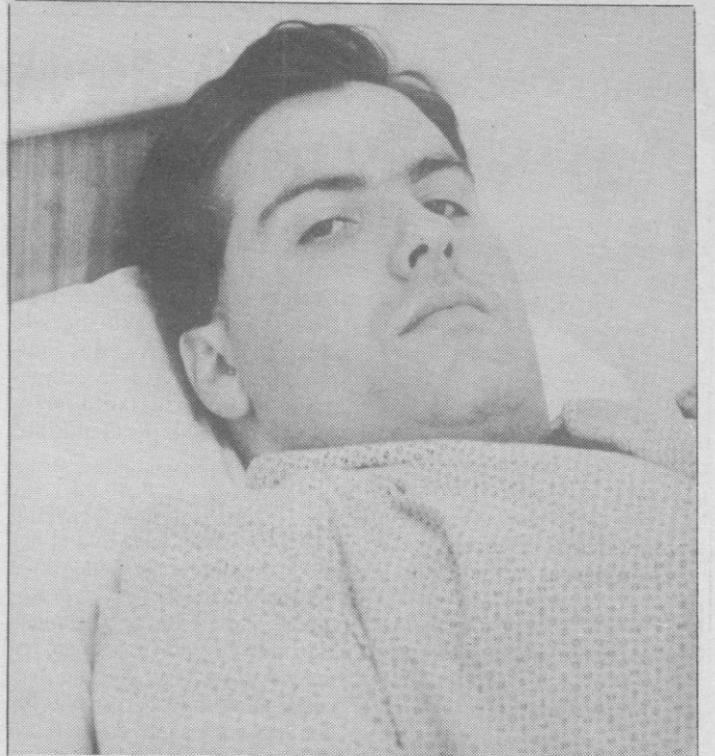


Dolores Bootz.

MOSACULA

Cuando concluyó el partido entre Caja Segovia y Juven acudimos a entrevistar a Dolores Bootz. La pívot americana del equipo local, el techo de la liga femenina española, se negó al diálogo sin aducir otra cosa que el "no hablo". Pese a nuestra insistencia a dialogar exclusivamente sobre temas del encuentro, la respuesta fue la misma "no hablo". La labor de los informadores es cada vez más difícil. Como dice el compañero de Antena 3, Carlos García Fuentetaja, llegará un momento en que nos tengamos que entrevistar unos a otros. Esperemos que Dolores Bootz no tenga necesidad de pedir a este medio de información que publique sus quejas o aclaraciones, porque a lo peor los que no queremos publicarlas somos nosotros.

FUTBOL SALA



Albino González, hospitalizado.

MOSACULA

Acusación de insolidaridad

Deportista gravemente lesionado hubo de esperar más de una hora la llegada de una ambulancia

JOSE M.ª MARTIN

Se disputaba el pasado sábado en el polideportivo de San Ildefonso uno de los encuentros de la liga provincial, en su Segunda División, entre los equipos Auto Escuela San Pablo y Puntales Taberna El Porrón. En un lance del juego y de manera totalmente fortuita, cae lesionado el jugador de este último equipo Albino González Gómez. Desde el primer momento, y comprobada la situación en que quedó la pierna, se tuvo la certeza de que la lesión revestía gravedad. De manera urgente la delegada del equipo de A. San Pablo llama telefónicamente a un servicio de ambulancias de la capital. "Era la empresa La Fuencisla, nos confirma uno de los jugadores, y desde el primer momento la pregunta que nos hicieron era que quién abonaría ese traslado. Le dijimos que teníamos cubierto el seguro con la Mutualidad Deportiva a través de su aseguradora en Segovia. Pero no hubo forma de convercerles, incluso le llegamos a decir que si ese mismo tratamiento daba cuando existía un accidente de carretera".

No queriendo mover al jugador lesionado por miedo a causarle una mayor gravedad al caso, "nos pusimos en contacto con Cruz Roja, donde nos dijeron que sus ambulancias no se podían mover por falta de conductores. Sin embargo fueron ellos los que llamaron a Ambulancias La Fuencisla para que acudiera a prestar el servicio. Cuando la ambulancia llegó al polideportivo había pasado una hora y cuarto".

El jugador fue trasladado al hospital de La Misericordia donde a las 10,30 de la noche era intervenido quirúrgicamente. El diagnóstico, rotura de tibia, peroné (por dos sitios) y maleolo interior. Albino González, que cumple el servicio militar, permanece internado en el citado centro hospitalario.

"Tanto los dos clubes, comentan, como los propios jugadores estamos dispuestos a denunciar judicialmente la grave negligencia cometida por el citado servicio de ambulancias". La propia Delegación de Fútbol Sala está estudiando la posibilidad de denunciar el hecho a través de los servicios federativos.

¿Desde cuándo no le marcaban trece goles a Caja Segovia?

El equipo de Caja Segovia tiene un bien ganado prestigio y una excelente trayectoria deportiva. Hay que entender que eso lo sabe su actual entrenador Jesús Mateos. Sin embargo la fuerte derrota sufrida en Salamanca, deja al equipo en mal lugar y hace pensar si jugadores y entrenador no se habrán tomado a la ligera la nueva competición en la que participan. La imagen que los aficionados tienen de su equipo, que es la que vende entradas, no puede quedar deteriorada ni en los encuentros amistosos. Los propios directivos no encuentran justificación a lo que sucedió en la capital charra. No estaría nada de más que el técnico tomará buena nota, que no realizara cambios "a la ligera" y que formara un equipo donde a sus integrantes no les gustara ni perder al mus. Sólo por cuestión de imagen, ¿recuerdan desde cuando no le marcaban 13 goles a Caja Segovia?

La niebla retrasó el comienzo de la competición

José Antonio Meléndez se proclamó campeón provincial de caza menor con perro

José Antonio Meléndez, representando a la Sociedad de Cazadores de Juarros de Riomoros, fue el vencedor del Campeonato Provincial de Caza Menor con Perro, superando al anterior campeón, Antonio Llorente que ha quedado subcampeón, y por lo tanto ambos representarán a Segovia en la competición autonómica a celebrar el día 21 en tierras salmantinas.

PABLO PASTOR

La densa niebla cernida sobre Domingo García, no permitió el inicio del campeonato hasta las dos de la tarde. Con ese hándicap, la duración del mismo pasó a tres horas y media, cuando estaba previsto un tiempo de cinco. El hermoso y variado coto "Santa Cecilia" en el término municipal de Domingo García, fue pateado por nueve cazadores representando a otras tantas sociedades. Acompañados de sus respectivos perros y del correspondiente juez, prácticamente a la carrera, salieron en pos de las "patirrojás", disponiendo cada tirador de quince cartuchos.

BAJO PORCENTAJE

Por la cuestión que fuera, no dieron con los bandos más que en contadas ocasiones. Así, las piezas cobradas alcanzaron un bajo porcentaje. Lo extraño fue que, Ángel Herranz se presentó en el



El campeón y subcampeón provinciales.

CHAVES

control con dos codornices y una perdiz. Extraño, claro está, lo de las codornices en esta época.

Resultó vencedor de la prueba y por tanto nuevo campeón provincial de caza menor con perro, José Antonio Meléndez, con siete perdices cobradas. Cazó con una excelente perra pointer llamada "Mika". Segundo y subcampeón, fue Antonio Llorente, campeón en 1991, con cuatro

perdices. Ambos representarán a Segovia en el campeonato autonómico.

Tras la entrega de trofeos, el delegado de la Federación Provincial de Caza, José Minguela, dirigió unas palabras a los presentes, destacando el hecho constatado de que "son los cazadores quienes mayormente velan por la naturaleza. El deporte de la caza mantiene unas normas muy propias de caballeros deportistas".

BALONMANO

33-17 Las exclusiones sufridas por el Nava propiciaron el triunfo del Aula Cultural

AMARUARRI

El Aula Cultural demostró ser superior en el juego practicado en la cancha del polideportivo "Canterac" de Valladolid ante un Nava Caja Segovia que, aunque intentó constantemente superar el marcador adverso, las expulsiones de cuatro jugadores propiciaron el triunfo local por un abultado 33-17.

Buena entrada de espectadores y ambiente en las gradas durante el transcurso de un partido que pasó por distintas fases de juego. Hasta el minuto 20 éste fue muy igualado, tanto en juego como en el marcador electrónico, después los vallisoletanos aprovechando unos fallos de los naveros, comenzaron a ejercer un juego más presionante, moviendo el balón con rapidez por todas las zonas y entrando con acierto en todas las incursiones tras romper el 6-0 defensivo del equipo visitante. Con esta reacción consiguieron imprimir su ritmo y desmarcarse de una situación que les resultaba molesta y per-

judicial si se mantenía dentro de la igualdad reinante.

La ventaja de seis goles obtenida en el meridiano del encuentro dio cierta tranquilidad a los locales para continuar imponiendo su juego e intentar desbordar a los visitantes. Propósito que no les resultaría nada fácil, ya que los naveros no doblegaban y luchaban incesantemente por contrarrestar este acoso cerrándose en defensa y llevando más peligro en sus jugadas de ataque para romper el esquema defensivo rival, compuesto por un 5-1 adelantado. Táctica que se vio notablemente perjudicada

cuando a raíz del minuto 43 empezaron a ser sancionados con cuatro exclusiones, que levantaron fuertes protestas y la tarjeta roja a Enrique y Quintín Maestro, y fueron la consecuencia de un absoluto hundimiento moral, que los vallisoletanos aprovecharon para sentenciar el partido al marcar la mayoría de sus goles, en este período, de contraataque. Bajo esta situación y con un jugador menos durante ocho minutos, en este tiempo crucial, el Nava quedaba a merced y fuera de sitio, convirtiéndose en un auténtico colador.

FICHA TECNICA

AULA CULTURAL YARBISS: Caminero, Soto, Velasco (2), De la Fuente, Rodríguez (6), Lesmes (5), Cristóbal (5), Escudero (1), Iglesias (8), Javier (3), Curiel (2), y Pascual (1).

C.P. NAVA CAJA SEGOVIA: Enrique, Pelayo, Guiller (5), Chidi (1), Torres, Carrión, Juanjo, Juan Ignacio (4), Marqués, David (3), Tinín (3), y López (1).

ARBITRAJE: A cargo de los

colegiados vallisoletanos Luis Angel Mata e Ignacio Monroy, cuya actuación fue fuertemente protestada por el Nava al considerarse perjudicados por algunas de sus decisiones. Protestas que los colegiados sancionaron con la descalificación del portero Enrique y el ayudante Quintín Maestro y a lo cual se unieron las cinco exclusiones recibidas.

FUTBOL SALA

6-9 Cuéllar Mariano Rico decepcionó ante el Pryca Majadahonda

S. GUIJARRO

Nueva derrota del Cuéllar Mariano Rico en el pabellón de Santa Clara. Tras un prometedor comienzo de temporada, con victoria en los primeros cuatro encuentros, el equipo ha entrado en un profundo bache de juego. De su falta de ritmo y un juego sólo a ráfagas sacó provecho el Majadahonda, que ganó merecidamente el encuentro.

Comenzó el partido con dominio del Cuéllar y juego al contraataque del Majadahonda. Dos robos de balón de Oscar, el jugador local más entonado, propiciaron los tantos marcados por Tigre y Josillo a favor de los locales. Sin embargo, el juego del equipo cuellarano no era fluido ni constante.

Pasados los primeros minutos, el Pryca se fue haciendo con el control del juego imponiendo su ritmo y jugando más ordenadamente. Al descanso se llegó con el resultado de 2 a 1.

La salida del equipo madrileño fue espectacular, ya que en la primera jugada consiguió el empate por mediación de Fali, y en el minuto 8 ganaba 2-4.

Tras estos minutos de juego efectivo del equipo visitante, el Cuéllar M. Rico reaccionó y tuvo sus mejores momentos de la

FICHA TECNICA

CUELLAR MARIANO RICO: Eduardo, Tigre (3), Josillo (2), Ricardo (1), Oscar, Melero y Boni.

PRYCA MAJADAHONDA: Redondo, Fali (3), Rutsch (2), Franco (2), Santi (1), Baranda (1), Villaró y Coria.

ARBITROS: Carvajal y García, de Zamora. Bien

tarde adelantándose de nuevo cinco a cuatro.

A pesar de ello, el Pryca Majadahonda no dio por perdido el encuentro y su juego de ataque sentenció el partido en los últimos cinco minutos, ante el hundimiento físico del conjunto cuellarano.

TERCERA DERROTA

Esta es la tercera derrota que sufre el Cuéllar Mariano Rico cuando tan sólo han transcurrido siete jornadas de la Liga de Primera Nacional. Después del sensacional inicio de temporada, parece que el conjunto cuellarano está perdiendo fuelle.

En la tabla clasificatoria se encuentra ahora a cuatro puntos del líder, el Sucran La Bañeza, con cuatro victorias y tres derrotas y ocho goles a favor.

Otros resultados de la séptima jornada de la Liga de Primera Nacional: San Sebastián de los Reyes, 8; Col. Las Sauces F.s., 2. Gil Curto, 4; Líder Sport, 3. Bravo Parla, 4; Leis Condes Alvaré, 2. Academia Postal-Garmisa (aplaz.). Peruanos U.D., 4; Autos Puentes, 3. R. Baixas A. M. Codax, 5; Boadilla, 0.

Clasificación: 1. Sucran La Bañeza, con 12 puntos. 2. Academia Postal, con 11. 3. Pryca Majadahonda, con 10. 4. R. Baixas A. M. Codax, 9 puntos. 5. Cuéllar Mariano Rico, Gil Curto y Peruanos, con 8. 8. Bravo Parla, San Sebastián de los Reyes y Boadilla, con 7. 11. Leis Condes, Alvaré, con 6. 12. Autos Puentes, con 5. 13. Autocares Alvarez y Líder Sport, con 4 puntos. 15. Garmisa, con 2. 16. Col. Los Sauces, con 0 puntos.

6-3 Sugran La Bañeza derrotó con facilidad al Autocares Alvarez

S. GUIJARRO

Este partido, correspondiente a la jornada séptima de la Primera División Nacional grupo 2.º, se disputó en el pabellón municipal de La Bañeza, León. Un partido en el que el equipo cuellarano siempre fue por detrás en el marcador y quedó prácticamente sentenciado en la primera parte tras un comienzo decepcionante del Autocares Alvarez.

Cerca de 200 espectadores presenciaron el encuentro. El Sugran marcó desde el comienzo del partido un fuerte ritmo a su juego presionando al equipo cuellarano en su campo. Autocares Alvarez no supo responder a esta presión y en los primeros diez minutos el equipo leonés se adelantó en el marcador con un claro 4-0. Con este resultado se llegó al descanso.

La segunda parte se inició con un juego más ordenado del Au-

tocares Alvarez, controlando el balón y llegando con facilidad a la meta de Miguel. En estos primeros minutos se colocó 4-2 en el marcador.

Pero el equipo leonés, un conjunto luchador que practica un juego de choque casi continuo, tras esos minutos de mejor juego visitante, tomó de nuevo las riendas del partido y dominó el encuentro. El partido fue, en líneas generales, bronco y de escasa calidad.

FICHA TECNICA

SUGRAN LA BAÑEZA: Miguel, Abillo (3), José (2), Pablo (1), Mínguez, Luis, Luengo, Roberto, Fran y Rodríguez.

AUTOCARES ALVAREZ: Rubén, Paco (1), Maradona (1), Basi (1), Casitar, Josillo, Quique, Fermín y Víctor.

ARBITROS: Balsa y Pájaro, de León. Mal.

RALLY CATALUÑA

El francés Auriol
ganó el tercer
tramo de la
segunda etapa

Lloret de Mar (Girona) (Efe).— El piloto francés Didier Auriol, actual líder del Campeonato del Mundo de Rallies se ha impuesto en el tercer tramo de la segunda etapa del Rally Cataluña, puntuable para el Campeonato del Mundo, después de perder casi 50 minutos en el primer tramo.

Auriol, que se salió en el primer kilómetro de la especial en un lugar sin público, no pudo volver con el coche a la pista con la suficiente rapidez y perdió 34 minutos con respecto a los pilotos más rápidos de la especial, además sufrió una penalización de quince minutos en el siguiente control horario, el máximo permitido antes de quedar fuera de carrera.

Con este resultado, tanto el español Carlos Sainz como el finlandés Juha Kankkunen ven crecer sus posibilidades de luchar por el título. Sainz ahora tiene muchas posibilidades de obtener el título del Campeonato del Mundo, aunque para ello deberá ganar el Cataluña-Costa Brava y realizar una buena actuación en el RAC Rally británico. En esta primera especial de la segunda etapa el mejor tiempo fue conseguido por el piloto español "Mia" Bardolet (Ford), por delante del italiano Andrea Aghini (Lancia) y seguido por Kankkunen, al que su coche efectuó un trompo y se le paró el motor, y Carlos Sainz.

La clasificación general de la prueba está comandada por Carlos Sainz con 1:31 minutos de ventaja sobre el Lancia de Aghini, mientras que Schwartz figura tercero a 1:52

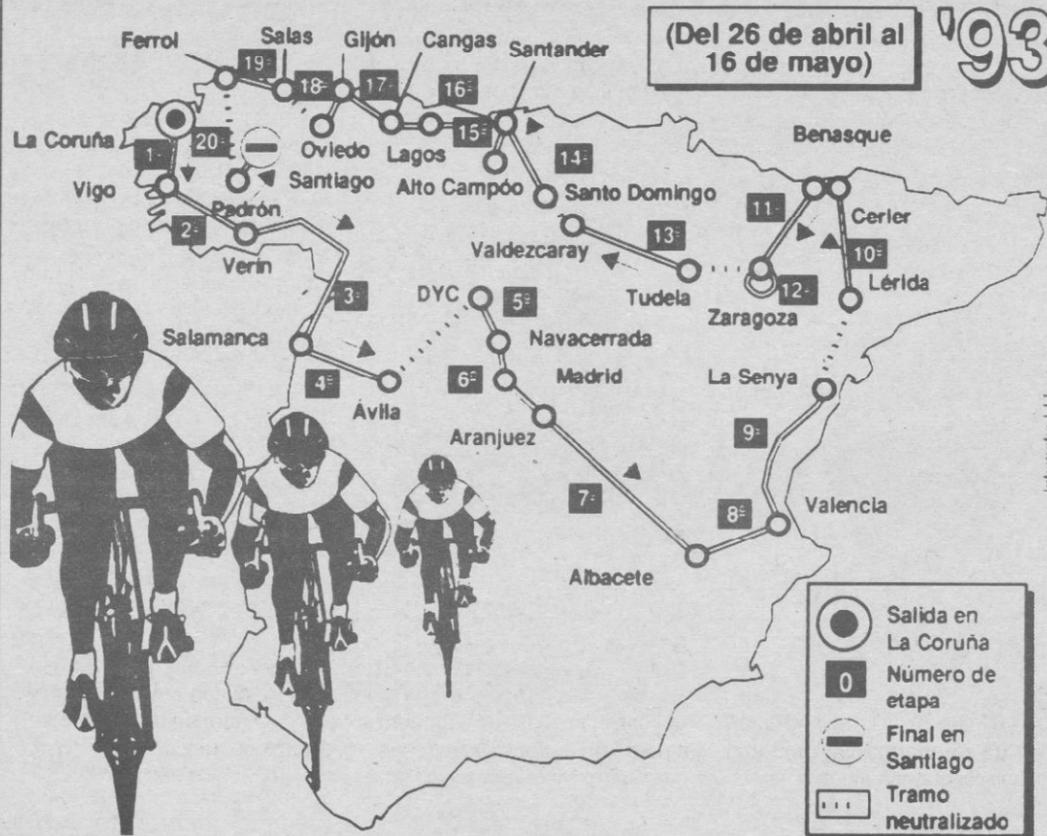
FUTBOL

El Sevilla contará
con un plazo de
quince días para
pagar al Nápoles

Zurich, (Suiza) (Efe).— La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) ha ampliado en quince días el plazo, inicialmente fijado el 10 de noviembre, para que el Sevilla abone al Nápoles los 4.5 millones de dólares (unos 450 millones de pesetas) que restan para completar el segundo plazo del fichaje del futbolista argentino Diego Armando Maradona. El Sevilla había gestionado el pago del segundo plazo a través de un banco español y no a través de una entidad bancaria italiana como se había fijado. Por otro lado, el encuentro amistoso Sevilla-Lazio, que se jugará hoy en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán, se disputará a las 20:00 horas y no a las 21:00, como en un principio estaba previsto.

CICLISMO

RECORRIDO VUELTA CICLISTA A ESPAÑA



Mapa significativo de la Vuelta a España 1993.

Con menos kilómetros contrarreloj y la misma montaña

La Vuelta '93, más completa y
equilibrada que en años anteriores

La próxima edición de la Vuelta a España, que comenzará en La Coruña el 26 de abril y morirá en Santiago de Compostela el 16 de mayo, se presenta mucho más completa y equilibrada que años anteriores, ya que son menos los kilómetros cronometrados, se mantiene la montaña y se mejora la participación, principalmente la extranjera.

La Coruña (Efe).— La Vuelta '93 constará de veintinueve etapas con un total de 3.465 kilómetros —a una media diaria de 165 kilómetros—, de los que cerca de 300 son como poco de subida sin contar repechos y altos no puntuables, y 110 cronometrados.

Las novedades, en esta ocasión, son la eliminación de la contrarreloj por equipos y la inclusión de una cronoescalada con salida en la localidad segoviana de Palazuelos de Eresma y llegada en el alto de Navacerrada, con 24 kilómetros de recorrido:

El resto del menú cronometrado son los primeros 8 kilómetros en La Coruña, los 40 de la decimotercera etapa en Zaragoza y los últimos 38 kilómetros de la Vuelta '93 por calles de Santiago de Compostela.

FINALES EN ALTO

Los finales en alto serán cinco y tendrán por escenario Navacerrada; Cerler con salida en Lleida, la estación riojana de Valdezcaray; Alto de Campoo y la tradicional etapa con inicio en Santander y llegada en la cima de los míticos Lagos de Covadonga. Son los puntos claves de la Vuelta '93, aunque tampoco hay que olvidar las habituales jornadas llanas de la

meseta castellano-manchega o las consideradas de media montaña, en especial la que llevará a los corredores de Salamanca a Avila, como prólogo a la cronoescalada de la sierra segoviano-madrileña.

PARTICIPACION

Si el recorrido parece equilibrado la participación, siempre y cuando cumplan su palabra los equipos extranjeros, será de lujo, pues corredores ilustres que ocupan puestos de privilegio en la clasificación de la Federación Internacional

de Ciclismo (FICP) como el mexicano Alcalá o el holandés Breukink de alguna forma están comprometidos con los organizadores de la ronda española.

La Vuelta '93, al igual que en las últimas ediciones, contará con 198 corredores en la línea de salida o lo que es lo mismo, 22 equipos de nueve ciclistas cada uno, fórmula que también emplean las otras dos grandes pruebas por etapas: Tour de Francia y Giro de Italia.

Respecto a la participación decir que además de los equipos españoles (Banesto, Clas, Seguros Amaya, Kelme, ONCE y Artiach), son fijos el Lotus andorrano con el holandés Rooks y los franceses Lino y Virenque.

Los Lagos, etapa clave

El final de la decimoséptima etapa en los míticos Lagos de Covadonga volverá a ser una jornada clave, ya que a la dureza de la etapa hay que añadir el hecho de que tan sólo faltarán cinco etapas para el final de la prueba.

En esta ocasión más que nunca, la subida a los Lagos de Covadonga es un día importante, pues los escaladores tendrán una magnífica oportunidad de restar diferencias o aumentarlas ante la contrarreloj que se disputará dos días después.

Junto a esta etapa los fina-

les en alto serán los de Navacerrada —novedad en la carrera al ser una cronoescalada—, el tradicional de Cerler, Valdezcaray y Alto de Campoo con los puertos de Lunada y Alisas por medio.

El menú montañoso se completa con las jornadas consideradas de media montaña como son las de Salamanca-Avila (día 30 de abril y quinto día de competición), Santo Domingo de la Calzada-Santander (10 de mayo y decimoquinta etapa) y la decimonovena etapa entre Gijón y Oviedo.

ETAPAS

Prólogo, 26 abril: La Coruña, circuito urbano (8 km. CRI).

1ª etapa, 27 abril: La Coruña-Vigo (205 km.).

2ª etapa, 28 abril: Vigo-Orense (175 km.).

3ª etapa, 29 abril: La Gudiña-Salamanca (220 km.).

4ª etapa, 30 abril: Salamanca-Avila (220 km.).

5ª etapa, 1 mayo: Palazuelos de Eresma-Navacerrada (24 km. CRI).

6ª etapa, 2 mayo: Palazuelos de Eresma-Madrid (165 km.).

7ª etapa, 3 mayo: Aranjuez-Albacete (220 km.).

8ª etapa, 4 mayo: Albacete-Valencia (200 km.).

9ª etapa, 5 mayo: Valencia-La Senya de Antraix (210 km.).

10ª etapa, 6 mayo: Lleida-Cerler Ampriu (200 km.).

11ª etapa, 7 mayo: Benasque-Zaragoza (220 km.).

12ª etapa, 8 mayo: Zaragoza-Zaragoza (40 km. CRI).

13ª etapa, 9 mayo: Tudela-Valdezcaray (180 km.).

14ª etapa, 10 mayo: Sto. Domingo la Calzada-Santander (220 km.).

15ª etapa, 11 mayo: Santander-Alto de Campoó (160 km.).

16ª etapa, 12 mayo: Santander-Lagos de Covadonga (185 km.).

17ª etapa, 13 mayo: Cangas de Onís-Gijón (150 km.).

18ª etapa, 14 mayo: Gijón-Oviedo (200 km.).

19ª etapa, 15 mayo: Salas-Ferrol (225 km.).

20ª etapa, 16 mayo: Padrón-Santiago de Compostela (38 km. CRI).

DIFICULTADES
MONTAÑOSAS

4ª etapa (Salamanca-Avila): Peña Negra (1ª. 1910 m.). Serranillos (1ª. 1575 m.). Navalmoral (2ª. 1520 m.).

5ª etapa (Palazuelos-Navacerrada): Navacerrada (especial, 1860 m.).

10ª etapa (San Miguel/Lleida-Cerler): Perves (2ª. 1350 m.). Espina (2ª. 1410 m.). Cerler/Ampriu (especial, 1900 m.).

13ª etapa (Tudela-Valdezcaray): Valdezcaray (1ª. 1950 m.).

14ª etapa (Sto Domingo de la Calzada-Santander): Portillo de la Sia (1ª. 1240 m.). Alisas (1ª. 680 m.).

15ª etapa (Santander-Alto de Campoo): Lunada (1ª. 1350). Escudo (1ª. 1011 m.). A. Campoo (especial, 1660 m.).

16ª etapa (Santander-Lagos de Covadonga): Carmoña (2ª. 620 m.). Ozalba (2ª. 570 m.). De la Hoz (2ª. 660 m.). Lagos Covadonga (especial 1110 m.).

18ª etapa (Gijón-Oviedo): Falla de Los Lobos (2ª. 650 m.). Puerto Arnicio (2ª. 910 m.). Alto de la Colladona (2ª. 850 m.).